Tešíme sa na Vás v zime!

We are looking forward to you in winter!

Czekamy na Państwa w zimie!

Skipass -30% Aquapark

Tatralandia · GINO Paradise Bešeňová · Jasná Nízke Tatry · Lúčky · Malinô Brdo · Ružomberok · Liptovský Hrádok

LIPTOV® TREBA ZAŽIŤ

Liptov Region Card

Čo je Liptov Region Card?

Kľúč od brány do najväčšej outdoorovej arény a prírodného ihriska na Slovensku, ktorý vám umožní čerpať zľavy v najväčších atraktivitách, výletných miestach, kultúrnych pamiatkach, adrenalínových atrakciách a ostatných partnerských zariadeniach cestovného ruchu v regióne Liptov. Užite si aquaparky, vyvezte sa na hory lanovkami, zažite dobrodružný splav, navštívte múzeá, spoznajte tajomstvo jaskýň, vychutnajte jedlo alebo si kúpte niečo na seba. **S Liptov Region Card v atraktívnych zľavách od 5% až do 100%.**

Ako získať Liptov Region Card?

Kartu môžete získať v niektorom z predajných miest, ako sú partnerské ubytovacie zariadenia alebo informačné centrá v regióne Liptov. Zoznam nájdete na www.liptovcard.sk.

Aká je cena Liptov Region Card?

Ak sa rozhodnete ubytovať minimálne na 1 noc u niektorého z našich partnerských ubytovacích zariadení v regióne Liptov, získate kartu **ZADARMO**. Inak si môžete Liptov Region Card zakúpiť v informačných centrách za 5 €.

Ako funguje Liptov Region Card?

Navštívte atrakciu poskytujúcu zľavu na Liptov Region Card. Aktuálne zľavy nájdete v tejto brožúre alebo na www.liptovcard.sk. Miesta, ktoré poskytujú zľavy ľahko spoznáte podľa nálepky „Tu platí karta“. Preukážte sa svojou Liptov Region Card (prípadne aj iným preukazom totožnosti) a ihneď čerpajte zľavy, na ktoré máte ako držiteľ Liptov Region Card v danej turistickej sezóne nárok.

Ako dlho platí Liptov Region Card?

Platnosť vašej Liptov Region Card je neobmedzená. Aby ste však získali tie najvyššie (pobytové) zľavy, ubytujte sa v regióne Liptov u jedného z našich partnerských ubytovacích zariadení minimálne na 2 noci. Všetky ostatné (fixné) zľavy sú dostupné kedykoľvek, kedykoľvek budete tráviť na Liptove hoc iba pár chvíľ.
Tak neváhajte a príďte na Liptov. Ten jednoducho treba zažiť.
Tešíme sa na vás.

What is Liptov Region Card?

Key to the gateway to the largest arena of outdoor and natural field in Slovakia, which allows you to get the best discounts for great attractions, pleasure places, cultural sites, adrenaline attractions and other partner establishments of tourism in Liptov region. Enjoy water parks, go up to the peaks by mountain lifts, experience the adventurous rafting, visit museums, learn about secret caves, enjoy a meal or buy something to wear.
With Liptov Region Card you can get attractive discounts from 5% to 100%.

How to obtain Liptov Region Card?

Card can be obtained at one of the selling points, such as partner´s accommodation facilities or information centres in Liptov region. See list www.liptovcard.sk.

What is the price of Liptov Region Card?

If you decide to stay at least one night at one of our partner´s accommodation in Liptov, get a card for **FREE**. Otherwise you can purchase Liptov Region Card at information centres for 5€.

How does Liptov Region Card work?

Visit the attraction providing the discount on Liptov Region Card. Actual discounts available in this brochure on are www.liptovcard.sk. Places that provide discounts easily recognized by the sticker „Liptov region card valid here“. Please show your Liptov Region Card (eventually other identity card) and use your discounts immediately as a holder of Liptov Region Card during certain tourist season.

How long is Liptov Region Card valid?

The validity of your Liptov Region Card is unlimited. However, to obtain the highest (stay) discounts, stay in Liptov region at one of our partner´s accommodation facilities for minimum 2 nights. All other (fixed) discounts are available any time you spend your time in Liptov region.
So feel free to come to Liptov . You must simply experience Liptov.
We are looking forward to your visit.

Czym jest Liptov Region Card?

Kluczem do bramy największego w Słowacji, naturalnego miejsca rozrywki i zabawy. Kluczem, który umożliwi wykorzystanie zniżek na największe atrakcje, odwiedziny miejsc wycieczkowych, zabytków kultury, skorzystanie z atrakcji z domieszką adrenaliny oraz pobyt w wielu innych partnerskich obiektach ruchu turystycznego w regionie Liptów. Bawcie się w parkach wodnych, kolejkami linowymi wyjedźcie na górskie szczyty, odważcie się na pełen przygód spływ, odwiedźcie muzea, poznajcie tajemnice jaskiń, skosztujcie specjałów kuchni albo kupcie sobie coś dla siebie.
Z kartą Liptov Region Card atrakcyjne zniżki od 5% aż do 100%.

Jak otrzymać Liptov Region Card ?

Kartę można uzyskać w jednym z punktów sprzedaży, takich jak partnerskie obiekty noclegowe, albo punkty informacji w regionie Liptów. Ich listę można znaleźć na www.liptovcard.sk.

Jaka jest cena Liptov Region Card?

Jeżeli zdecydujecie się na zakwaterowanie przynajmniej na 1 noc w którymś z naszych partnerskich obiektów noclegowych, otrzymacie kartę **ZA DARMO**. W innym przypadku kartę Liptov Region Card można kupić w punktach informacji w cenie 5 euro.

Jak działa Liptov Region Card?

Odwiedźcie Państwo atrakcję oferującą zniżkę dla posiadaczy Liptov Region Card. Aktualne zniżki znajdą Państwo w tej broszurze, albo na www.liptovcard.sk. Miejsca oferujące zniżki są łatwo rozpoznawalne dzięki naklejce „Tu plati karta” („Tu akceptujemy kartę”). Okażcie swoją Liptov Region Card (ewentualnie również inny dokument potwierdzający tożsamość) i natychmiast skorzystajcie z przysługujących Wam, jako posiadaczom Liptov Region Card, zniżek w danym sezonie turystycznym.

Jak długo jest ważna Liptov Region Card?

Ważność Liptov Region Card jest nieograniczona. Jednak, aby otrzymać najwyższe zniżki (pobytowe), zakwaterujcie się Państwo w jednym z naszych partnerskich obiektów noclegowych na minimum dwie noce. Wszystkie inne (stałe) zniżki obowiązują kiedykolwiek, nawet jeżeli będą Państwo spędzać na Liptowie tylko parę chwil.
Nie zastanawiajcie się i przybywajcie do Liptowa. Tu po prostu trzeba być. Cieszymy się na spotkanie z Państwem.

LIPTOV®
TREBA ZAŽIŤ

Sprievodca objavovaním Liptova / Guide to Discovering Liptov / Przewodnik odkrywający Liptov

AQUAPARKY, WELLNESS & SPA
No. 01 - 04

Šport a adrenalín
Sports and adrenaline
No. 26 - 49

Dobrodružstvo na horách
Adventure in the mountains
No. 05 - 10

Rodiny s deťmi
Families with children
No. 50 - 57

Kultúra, história, tradície Liptova
Culture, history, traditions
No. 11 - 21

Reštaurácie, kaviarne a tradičná kuchyňa
Restaurants, cafés
No. 58 - 78

Vodné aktivity
Water activities
No. 22 - 25

Obchod, služby, benzínové pumpy
Shops, services, gas stations
No. 79 - 89

AQUAPARK TATRALANDIA Liptovský Mikuláš 01

Aquapark Tatralandia, Ráztocká 21, 031 01 Liptovský Mikuláš
Infolinka:+421 915 834 644
info@tatralandia.sk, **www.tatralandia.sk**
49°06'17.4"N 19°34'14.4"E

17.3. – 11.6.2014 10:00 – 21:00
12.6. – 15.9.2014 9:00 – 21:00
16.9. – 21.12.2014 10:00 – 21:00

Tatralandia DOBRODRUŽSTVO A ZÁBAVA

2-14€ zľava na celodenný vstup Fun Packet 1 deň online Liptov Card + GOPASS
discount on all day entry Fun Packet 1 day online Liptov Card + GoPass
zniżki na całodzienną wejściówkę Fun Packet - 1 dzień online Liptov Card + GOPASS*

6-26€ zľava na celodenný vstup Fun Packet 2 dni online Liptov Card + GOPASS
discount on Fun Packet 2 days online Liptov Card + GoPass
zniżki na całodzienną wejściówkę Fun Packet - 2 dni online Liptov Card + GOPASS*

*1. ušetríte pri online nákupe rovnakého typu celodenného vstupu na jeden deň s použitím LRC a GP oproti pultovej cene v „kamennej" pokladni strediska AQP Tatralandia
*2. ušetríte pri online nákupe rovnakého typu celodenného vstupu na dva dni s použitím LRC a GP oproti pultovej cene v „kamennej" pokladni strediska AQP Tatralandia
Celodenný vstup Fun Packet: 26 toboganov, 14 bazénov, Tropical Paradise, vonkajšie a vnútorné vírivky, Fun Park, Summer City, MiniClub, skrinka, lehátka, slnečníky, detské atrakcie, parkovanie.
Zľavu získa klient s použitím LRC s nabitým pobytovým balíkom a so svojou kartou GOPASS pri on-line nákupe cez e-shop www.gopass.sk Záloha za osobnú čipovú kartu GOPASS – 2 €. Vstup na 2dni je potrebné využiť v rozpätí max. 7 dní od dňa prvého nákupu, bez podmienky čerpania v za sebou nasledujúcich dňoch.
Vstup Fun Packet je dostupný v období 12.6.-15.9.2014. Inak dostupný vstup Tropical Packet - výšky zliav hľadajte v tabuľkách, kompletné informácie o vstupe Tropical Packet nájdete na www.tatralandia.sk

* 1 Save when buying online the same type of all-day entry per day, using LRC and GP comparing rack rates at , brick , ticket office of AQP Tatralandia
* 2 Save when buying online the same type of all-day entry for two days using LRC and GP comparing rack rates at ,brick , ticket office of AQP Tatralandia
All-day Fun Packet: 26 slides, 14 pools, Tropical Paradise, outdoor and indoor whirlpools, Fun Park , Summer City Mini-Club , locker, sun beds, sunshades, children's attractions , parking .
A visitor will obtain the discount using the LRC with charged accommodation package and own Go Pass card when buying via e-shop www.gopass.sk A deposit for personal chip card Go Pass - € 2. Entry for two days is possible to apply within maximum 7 days from the date of the first purchase, without condition of use during the following consecutive days.
Fun Packet entry is available in the period from 12th June to 15th September 2014.
Otherwise available Tropical Packet entry - the amount of discounts is available in the charts, complete information on Tropical Packet entry see on www.tatralandia.sk

*1. Zaoszczędzicie w porównaniu do normalnej ceny, gdy w „kamiennej" kasie ośrodka AQP Tatralandia kupicie online taką samą, całodzienną wejściówkę, używając przy tym LRC i GP
*2. Zaoszczędzicie w porównaniu do normalnej ceny, gdy w „kamiennej" kasie ośrodka AQP Tatralandia kupicie online taką samą wejściówkę na dwa dni, używając przy tym LRC i GP
Wejściówka całodzienna Fun Packet: 26 zjeżdżalni rurowych, 14 basenów, Tropical Paradise, jacuzzi pod dachem i pod gołym niebem, Fun Park, Summer City, MiniClub, szafka, leżaki, parasol, atrakcje dla dzieci, parking.
Zniżkę otrzyma klient używający przy zakupie online w sklepie internetowym www.gopass.sk LRC z naładowanym pakietem pobytowym oraz swoją kartą GOPASS. Kaucja za osobistą kartę czipową GOPASS - 2 euro. Wejściówkę dwudniową należy wykorzystać w ciągu 7 dni od dnia pierwszego zakupu, bez obowiązku wykorzystania jej w następujących po sobie dniach.
Wejściówka Fun Packet jest dostępna w okresie 12.06-15.09.2014. W inny sposób dostępną wejściówkę Tropical Packet - wysokości zniżek znajdą Państwo w tabelkach, pełne informacje o wejściówce Tropical Packet są dostępne na www.tatralandia.sk

Tatralandia 01.05. - 11.06.2014

TROPICAL PACKET Celodenný vstup All-day entry	Dieťa do 140 cm Children under 140 cm	Dieťa nad 140 cm, študent, senior, ZŤP Children over 140 cm, Student, Senior, Disabled people	Dospelý Adult	Rodinný vstup 2 dospelí + 1,2 alebo 3 deti do 140 cm Family entry 2 adults + 1,2 or 3 childrens under 140 cm
1 deň / 1 day	10 €	19 €	21 €	46 €
1 deň LRC pobytový balík	8 €	17 €	19 €	42 €
1 deň E-GOPASS + LRC pobytový balík	7 €	16 €	18 €	40 €
2 dni / 2 days	18 €	31 €	35 €	92 €
2 dni LRC pobytový balík	16 €	27 €	31 €	84 €
2 dni E-GOPASS + LRC pobytový balík	15 €	25 €	29 €	80 €

Tatralandia 12.06. - 15.09.2014

FUN PACKET	Dieťa do 140 cm Children under 140 cm	Dieťa nad 140 cm, študent, senior, ZŤP Children over 140 cm, Student, Senior, Disabled people	Dospelý Adult	Rodinný vstup 2 dospelí + 1,2 alebo 3 deti do 140 cm Family entry 2 adults + 1,2 or 3 childrens under 140 cm
Vstup po 16:00 hod. / Entry after 4:00 p.m.	13 €	18 €	20 €	45 €
1 deň / 1 day	15 €	20 €	23 €	52 €
1 deň E-GOPASS + LRC pobytový balík	**1 €**	**18 €**	**21 €**	-
2 dni / 2 days	28 €	38 €	44 €	94 €
2 dni E-GOPASS + LRC pobytový balík	**2 €**	**32 €**	**36 €**	-

Tatralandia 16.09. - 23.12.2014

TROPICAL PACKET	Dieťa do 140 cm Children under 140 cm	Dieťa nad 140 cm, študent, senior, ZŤP Children over 140 cm, Student, Senior, Disabled people	Dospelý Adult	Rodinný vstup 2 dospelí + 1,2 alebo 3 deti do 140 cm Family entry 2 adults + 1,2 or 3 childrens under 140 cm
3 hodiny / 3 hours	8 €	15 €	19 €	42 €
1 deň / 1 day	10 €	19 €	21 €	46 €
1 deň E-GOPASS + LRC pobytový balík	**1 €**	**17 €**	**19 €**	-
2 dni / 2 days	18 €	36 €	40 €	82 €
2 dni E-GOPASS + LRC pobytový balík	**2 €**	**32 €**	**36 €**	-

Tatralandia Holiday Resort je najväčším celoročným areálom vodnej zábavy s ubytovaním na Slovensku, v Čechách a Poľsku. Na to aby ste si užili Tatralandiu, jeden deň nestačí. Je totiž ideálnym miestom na letnú aj zimnú dovolenku pre všetky vekové kategórie. Počas letnej sezóny si na svoje prídu malí aj veľkí v **14 bazénoch s morskou, termálnou aj čírou vodou.** Nudiť sa určite nebudete vďaka **26 toboganom a šmýkačkám, atrakciám** vo Funparku, celodennému programu s najväčším animačným tímom na Slovensku, či **letným eventom**. A keby náhodou pršalo, tak sa stretneme pod priehľadnou strechou celoročného Tropical Paradise, kde teplota vody ani vzduchu neklesá pod 30 °C.

Tatralandia Holiday Resort is the largest all year round area of water fun with accommodation in Slovakia, the Czech Republic and Poland. In order to enjoy Tatralandia, one day is not enough. It is an ideal place for summer and winter holidays for all age categories. During the summer season everyone will spend great time in **14 pools with seawater, thermal and fresh water.** You will certainly not be bored thanks to **26 toboggans and water slides, attractions** at Fun park, all-day programme with the greatest animation team in Slovakia, or **summer event.** And just in case it rains, we will meet under the transparent roof of the all year round opened Tropical Paradise, where water or air temperature does not drop below 30 °C.

Tatralandia Holiday Resort jest największym, czynnym przez cały rok wodnym parkiem rozrywki, w którym można skorzystać również z noclegu. Jeden dzień to za mało, żeby się nim nacieszyć. Jest to idealne miejsce na urlop zimowy i letni dla wszystkich kategorii wiekowych. Podczas sezonu letniego coś dla siebie w **14 basenach z krystalicznie czystą wodą oraz wodą morską i termalną** znajdą zarówno dorośli, jak i dzieci. Na pewno nie będą się Państwo nudzić dzięki **26 zjeżdżalniom rurowym i rynnowym, atrakcjom** w Funparku, całodniowemu programowi z największym zespołem animatorów w Słowacji oraz **letnim ewentom**. A gdyby przypadkiem padało, spotkamy się pod przeźroczystym dachem całorocznego Tropical Paradise, gdzie temperatura wody i powietrza nie spada poniżej 30 °C.

GINO PARADISE Bešeňová, Wellness & Spa 02

GINO PARADISE BEŠEŇOVÁ, Bešeňová 136, 034 83
Rezervácie: +421 44 4307 701, Infolinka: +421 44 4307 708
info@ginoparadise.sk, **www.ginoparadise.sk**
49°05'58.2"N 19°26'38.9"E

22.4. – 13.6., 16.9.-23.12. 10:00 – 21:00
14.6. – 15.9. 9:00 – 21:00

5-30%
zľava na celodenné vstupy Economy a Business Plus
discount on all-day ticket Economy and Business Plus
zniżki na całodzienną wejściówkę Economy a Business Plus

POBYTOVÉ zľavy / STAY discounts / zniżki POBYTOWE

	služba / service / usluga	1. vstup / entry / wejście	2. vstup a ďalšie / 2nd and every following entry / i kazde nastepne wejście
01. 05. - 13. 06. 2014 16. 09. - 31. 10. 2014	Celodenný vstup / all - day ticket Economy Celodenný vstup / all - day ticket Business Plus*	- 20 %	- 30 %
14. 06. - 15. 09. 2014	Celodenný vstup / all - day ticket Economy Celodenný vstup / all - day ticket Business Plus*	- 10 %	- 20 %

FIXNÉ zľavy / FIXED discounts / zniżki STAŁE

	služba / service / usluga	1. vstup entry / wejście	2. vstup a ďalšie / 2nd and every following entry / i kazde nastepne wejście
01. 05. - 13. 06. 2014 16. 09. - 31. 10. 2014	Celodenný vstup / all - day ticket Economy Celodenný vstup / all - day ticket Business Plus*	- 15 %	- 25 %
14. 06. - 15. 09. 2014	Celodenný vstup / all - day ticket Economy Celodenný vstup / all - day ticket Business Plus*	- 10 %	- 15 %
01. 05. - 31. 10. 2014	Permanentka / Season ticket*	- 5%	

VSTUPY: **Economy balík** – vonkajšie bazény a tobogany. **Business Plus balík** – Economy + vnútorné bazény, tobogan a átrium s vírivkami + adrenalínová zóna (toboganová veža so 6 toboganmi, bazén s vlnobitím, detský bazén s atrakciami). **Deti do 6 rokov grátis (max. 2 deti na 1 dospelú osobu)**. Neplatí pre hostí ubytovaných v GINO PARADISE Bešeňová, ktorí majú zľavu na vstupy už pri ubytovaní. Vstupy 1 x denne počas pobytu, permanentky 1 x za pobyt. Permanentka je neprenosná a jej platnosť je 30 dní od jej zakúpenia. Oprávňuje k vstupu jednu osobu za 1 deň. Pri zneužití môže byť odobraná bez náhrady, pri strate nie je nárok na jej znovuvydanie. Zľavy a akcie nie je možné kumulovať.

ENTRIES: **Economy package** – outdoor pools. **Business Plus package** - Economy + indoor pools, the water slide tube and atrium with whirlpools + adrenaline zone (tube tower with 6 tubes, pool with waves, children´s pool with attractions. **Children under 6 years old for free. (max. 2 children per one adult person)**. Not relevant to guests resident in GINO PARADISE Bešeňová, who claim reductions related to accommodation. Entries once a day during a stay, season tickets once a stay. The season ticket is non-transferable. The validity of tickets purchased at a discount with Liptov Region Card is 30 days of purchase. In case of misuse, season ticket will be confiscated without any compensation. In case of loss, season ticket will not be replaced.
Discounts and campaigns cannot be accumulated or combined.

WSTĘPY: **Economy pakiet** - baseny otwarte. **Business Plus pakiet** - Economy + baseny kryte, zjeżdżalnia i atrium z wirówkami + strefa adrenaliny (wieża ze 6 zjeżdżalniami, basen ze sztucznymi falami, dziecięcy basen z atrakcjami). **Dzieci do lat 6 GRATIS (maksymalnie 2 dzieci na jedną osobę dorosłą)**. Nie dotyczy dla gości zakwaterowanych v GINO PARADISE Bešeňová, którzy zniżkę otrzymali już przy zakwaterowaniu. Wstępy 1x dziennie podczas pobytu, karnety 1x podczas pobytu. Karnet jest nieprzenośny. Ważność karnetu zakupionych z dyskontem jest 30 dni od daty zakupu Karnet może być przekazywany innej osobie. Uprawnia do jednnego wejścia dziennie. W przypadku nadużycia mogą zostać usunięte bez odszkodowania, po stracie nie jest uprawniony do jej ponownego wydania. Przy niewłaściwym wykorzystywaniu, karnet może zostać odebrany, bez zwrotu pieniędzy. W przypadku zgubienia karnetu, duplikat nie jest wydawany.
Zniżek i promocji nie można gromadzić i łączyć.

Celoročný areál GINO PARADISE Bešeňová je založený na využívaní geotermálnej energie a ponúka oddych a zábavu v prekrásnom prostredí Liptova. V areáli je k dispozícii 8 vonkajších bazénov s geotermálnou vodou, 5 vonkajších antikorových bazénov s čírou ohrievanou vodou, 3 vnútorné antikorové bazény s priezračnou vodou, 1 vnútorný tobogan z antikora, átrium s 2 vírivkami pod holým nebom, wellness s komplexom 5 sáun, zábavno-adrenalínová zóna, ktorá zahŕňa toboganovú vežu so 6 toboganmi, bazén s vlnobitím a detský bazén s atrakciami. Teplota vody v bazénoch má teplotu od 36° do 40° C.

The all year round open resort GINO PARADISE Bešeňová is based on using the geo-thermal energy and offers relaxation and entertainment in the beautiful surroundings of Liptov. The area offers 8 outdoor pools with geo-thermal water, 1 outdoor pool with clear heated water, 3 indoor pools made of stainless steel, with clear water, 1 indoor water slide from stainless steel, an atrium with 2 outdoor whirlpools under the sky, spa world with 5 saunas, fun-adrenaline zone includes tube tower with 6 tubes, pool with waves, children´s pool with attractions. The water temperature in pools ranging from 36° to 40° C.

Czynny przez cały rok GINO PARADISE Bešeňová wykorzystuje energię geotermalną, oferując wypoczynek i zabawę w przepięknym otoczeniu Liptova. Do dyspozycji gości jest 8 basenów otwartych z wodą geotermalną, 5 zewnętrznych basenów ze stali nierdzewnej z podgrzewaną wodą, 3 baseny kryte ze stali nierdzewnej z przeźroczystą wodą, 1 kryta zjeżdżania z materiału nierdzewnego, atrium z 2 wirówkami pod gołym niebem witalny swiat s komlexem 5 saun, strefa adrenaliny, w której jest wieża ze 6 zjeżdżalniami, basen ze sztucznymi falami, dziecięcy basen z atrakcjami. Temperatura wody w basenach ma temperaturę od 36° do 40° C.

AQUA – VITAL Park, Wellness – KÚPELE LÚČKY 03

AQUA – VITAL Park, KÚPELE LÚČKY a.s.
WELLNESS KÚPELE LÚČKY a.s.
Infolinka:+421 44 43 75 566
kasaavp@kupele-lucky.sk, **www.kupele-lucky.sk**
49°07'57.3"N 19°23'53.9"E

Wellness Dependance Liptov	po-št 14:00-20:00, pi – ne 14:00-21:00
AVP vonkajšie bazény	denne 9:00 – 21:00
AVP vitálny svet	denne 15:00-21:00 od 13.6.2014
AVP vnútorný bazén	po-pi 15:00-21:00, so, ne, sviatok 12:00-21:00 16.9. – 21.12.2014 12:00 – 21:00

5-30% zľava na vstupy do AQUA – VITAL Parku a do Wellness (Dependance Liptov)
discount on entries AQUA – VITAL Parku and Wellness (Dependance Liptov)
zniżki do wejścia AQUA – VITAL Park a do Wellness (Dependance Liptov)

POBYTOVÉ zľavy / STAY discounts / zniżki POBYTOWE

	služba / service / usluga	1. vstup entry / wejście	2. vstup a ďalšie / 2nd and every following entry /i kazde nastepne wejście
01. 05. - 13. 06. 2014 16. 09. - 31. 10. 2014	1	- 20 %	- 30 %
	2	- 20 %	- 30 %
14. 06. - 15. 09. 2014	3	- 10 %	- 20 %

FIXNÉ zľavy / FIXED discounts / zniżki STAŁE

	služba / service / usluga	1. vstup entry / wejście	2. vstup a ďalšie / 2nd and every following entry /i kazde nastepne wejście
01. 05. - 13. 06. 2014 16. 09. - 31. 10. 2014	1	- 15 %	- 25 %
	2	- 15 %	- 25 %
14. 06. - 15. 09. 2014	3	- 10 %	- 15 %

01. 05. - 31. 10. 2014	Permanentka / Season ticket*	- 5%

Služba č.1: Vstupy do AVP: vonkajšie bazény, vnútorný bazén a vitálny svet.
Služba č.2: Vstup do Wellness (Dependance Liptov). Neplatí na 90 min. vstup.
Služba č.3 Vstupy: vonkajšie bazény na 3 hod., celodenný vonkajšie bazény.
Permanentka Aqua Vital Park: platnosť 1 rok od zakúpenia, je prenosná a čerpanie je max. 1x za deň.
Vstupy do vonkajších bazénov: rekreačný bazén a sedací bazén na 3 hodiny, od 14.06.2014 aj celodenný vstup do vonkajších bazénov.
Zmena rozsahu služieb v balíkoch vyhradená.

Service 1: Entry to the AVP include an outdoor pool, an indoor pool and wellness world.
Service 2: Entry to Wellness (Dependance Liptov). Does not apply for 90 min. entry.
Service 3: Entry to outdoor pools for 3 hours, All-day entry to outdoor pools.
Entries to the outdoor pools: leisure pool and sitting pool for 3 hours, from 14.06.2014 also all-day entry to the outdoor pools.
The season ticket is non-transferable. The validity of tickets purchased at a discount with Liptov Region Card is 1 year of purchase.
Changing the range of services in the package reserved.

Usługa 1: Wejścia do AVP jak basen odkryty, basen kryty i wellness świat.
Usługa 2: Wejście do Wellness (Dependance Liptov). Nie stosuje się przez 90 min. wstep.
Usługa 3: Wejścia odkryte baseny na 3 godz., Całodniowy wstep odkryte baseny.
Wejścia do basenów odkrytych: basen rekreacyjny i basen siedzący na 3 godziny, z 14.06.2014 oraz całodniowy wstęp do odkrytych basenów.
Kamet jest nieprzenośny. Ważność karnetu zakupionych z dyskontem jest 365 dni od daty zakupu. Karnet może być przekazywany innej osobie. Uprawnia do jednego wejścia dziennie.
Zmiana zakresu usług w pakiecie zastrzeżone.

Príďte si oddýchnuť do celoročne otvoreného AQUA – VITAL Parku, ktorého súčasťou je vonkajší rekreačný bazén s teplotou 28–33 °C s rozličnými atrakciami (vzduchové lehátka, protiprúd, vodná čaša, masážne trysky, podhladinové osvetlenie...), vonkajší sedací bazén s liečivou minerálnou vodou 36–38°C. K dispozícii je aj delený vnútorný liečivý minerálny bazén s teplotou 33 a 35°C. S bazénmi je priamo spojený vitálny (saunový) svet: fínska sauna, mentolová sauna, rímsky kúpeľ s prírodnými inhalačnými esenciami, Kneippov kúpeľ, tepidárium, turbo sprcha, sprcha – dážď. Prekrásne prírodné prostredie spojené s liečivou minerálnou vodou Vám zaručí skvelý oddych za výborné ceny.
NOVINKA: V Dependance Liptov je otvorené nové wellness s fínskou saunou, infrasaunou, s jacuzzi so slanou vodou, pripravenou z morskej soli. Dýchacie cesty si môžete preliečiť v novej suchej aj mokrej soľnej jaskyni. Tiež môžete prispieť k zlepšeniu Vášho zdravotného stavu. Liečivá voda v Kúpeľoch Lúčky lieči pohybové ústrojenstvo, ženské choroby, nervové choroby, onkologické choroby a choroby z povolania, choroby tráviaceho ústrojenstva, choroby z poruchy látkovej výmeny a žliaz s vnútornou sekréciou, netuberkulózne choroby dýchacích ciest. Vysoký obsah vápnika prispieva aj k prevencii a podpornej liečbe osteoporózy.

Come and relax in all year round opened AQUA-VITAL Park, part of which is an outdoor recreation pool with the temperatures from 28 to 33° C with various attractions (air beds, counter flow, water goblet, massage jets, underwater lighting ...), outdoor sitting pool with healing mineral water with temperatures 36-38 ° C. There is also a split indoor healing mineral pool with the temperatures 33 and 35 ° C. The pools are directly connected to vital (sauna) world: Finnish sauna, menthol sauna, Roman bath with natural inhalation essences, Kneipp bath, tepidarium, turbo Shower - rain. A beautiful natural environment associated with healing mineral water will guarantee you wonderful relax at great prices.
NEW: A new wellness with Finnish sauna, infrared sauna, jacuzzi with salt water, prepared with sea salt is opened in the Liptov Dependence. Respiratory system can be retreated in a new dry and wet salt cave. You can also help to improve your health. Healing water in the Lúčky spa treats movement disorders, gynaecological diseases, neurological diseases, oncological diseases and occupational diseases. High level of calcium contributes to the prevention and supportive treatment of osteoporosis.

Zapraszamy na wypoczynek do czynnego przez cały rok AQUA-VITAL Parku, w którym znajduje się otwarty basen rekreacyjny, napełniany wodą o temperaturze 28 - 33° C wyposażony w liczne atrakcje (przeciwprąd, leżaki dmuchane, grzyb wodny, bicze wodne, oświetlenie podwodne…), basen otwarty do siedzenia, napełniany leczniczą wodą mineralną o temperaturze 36 - 38° C. Zainteresowani mogą skorzystać również z leczniczego basenu krytego, z wodą o temperaturze 33 - 35° C. Z basenami jest połączony Witalny Świat (sauny – fińska, mentolowa, łaźnia rzymska z naturalnymi esencjami inhalacyjnymi, łaźnia Kneippa, tepidarium, prysznic turbo i prysznic – deszcz). Przepiękne otoczone plus lecznicza woda mineralna gwarantują znakomity wypoczynek w bardzo dobrych cenach.
NOWOŚĆ: W Dependance Liptov otwarto nowy wellness z sauną fińską, infrasauną, jacuzzi ze słoną wodą z soli morskiej. Drogi oddechowe można podleczyć w nowej suchej i mokrej jaskini solnej. Lecznicza woda w uzdrowisku Luczki korzystnie oddziałuje na schorzenia układu ruchu, układu nerwowego, choroby kobiece, onkologiczne. Duża zawartość wapnia zapobiega osteoporozie oraz wspomaga jej leczenie.

04 Letné termálne kúpalisko TERMAL raj Liptovský Ján

TERMAL raj – Hotel *** SOREA, Máj, 032 03 Liptovský Já
Infolinka:+421 44 52 08 100
maj@sorea.sk, **www.sorea.sk/maj**
49°02'12.8"N 19°40'16.0"E

9:00 – 19:00 denne / daily / codziennie

10%
zľava zo základnej ceny celodenných individuálnych a rodinných vstupov
discount on the basic price of all-day individual and family entries
zniżki od ceny podstawowej na całodzienne wejściówki indywidualne i rodzinne

Zľava platí pre kategórie: dospelá osoba, dieťa do 15 rokov, študent do 26 rokov, senior, ZŤP. Potrebné preukázať sa príslušným dokladom. Zľava neplatí pre vstupné v pondelok a pre vstup po 14.00.

The discount applies to categories: an adult, children under 15, a student under 26, senior, disabled. It is necessary to show the relevant identification document. Discount does not apply for admission on Mondays and the entry after 2 p.m.

Zniżka obejmuje następujące kategorie gości: osoby dorosłe, dzieci do lat 15, studentów do lat 26, seniorów. Należy okazać odpowiedni dokument. Zniżka nie obowiązuje w poniedziałek i na wejście po godz. 14.

Raj zdravého oddychu nájdete na letnom kúpalisku TERMAL raj. Čaká na Vás 5 bazénov s termálnou liečivou vodou, ktorá navodzuje prirodzený oddych tela a podporuje dobrý spánok a celodenné animačné aktivity. Zábava a oddych = TERMAL raj.

You will find paradise of healthy relax in the summer swimming pool called Thermal paradise. 5 pools with thermal water, which bring you natural relaxation of the body and promote good sleep as well as all-day leisure activities, are waiting for you. Entertainment and relax = THERMAL paradise.

Wymarzone warunki do zdrowego wypoczynku oferuje TERMAL Raj. Na gości czeka 5 basenów z termalną wodą leczniczą, która sprzyja naturalnemu wypoczynkowi całego organizmu, korzystnie wpływa na dobry sen i na aktywność w ciągu całego dnia. Rozrywka i wypoczynek = TERMAL-RAJ.

05 Kurz lezenia na skalkách – HOROskola.sk

Demänovská dolina, Jánska dolina, ...
Infolinka:+421 905 576 634
horoskola@horoskola.sk, **www.horoskola.sk**

20-30%
zľava na Zoznamovací a Základný kurz lezenia na skalkách
discount on Introductory and Basic Course of rock climbing
zniżki na kurs zapoznawczy oraz kurs podstawowy wspinaczki skałkowej,

50-100%
zľava na výstroj pri kurzoch
the discount on equipment during courses
zniżki na ekwipunek potrzebny podczas kursów

Kurz: 20% 3 kurzisti, 25% 4-5 kurzistov, 30% 6-7 kurzistov
Výstroj: 50% 3 kurzisti, 75% 4-5 kurzistov, 100% 6-7 kurzistov

Course: 20% 3 participants, 25% - 4-5 participants, 30% 6-7 participants
Equipment: 50% - 3 participants, 75% 4-5 participants, 100% - 6-7 participants

Kurs: 20% 3 kursantów, 25% 4-5 kursantów, 30% 6-7 kursantów
Ekwipunek: 50% 3 kursantów, 75% 4-5 kursantów, 100% 6-7 kursantów

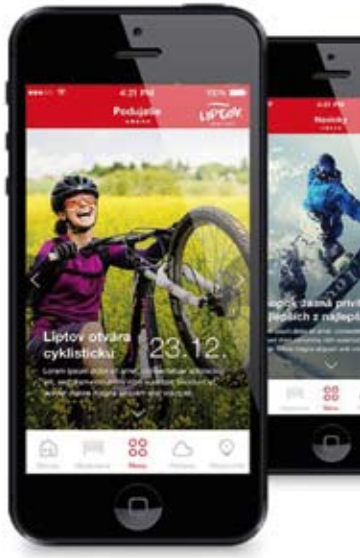
Zoznamovací kurz (1 deň) a Základný kurz (3 dni) lezenia na skalkách.
Pootvoríme ti dvere k niečomu, čo si ešte nezažil-a a nevyskúšal-a. Neváhaj a príď prežiť príjemný deň sám-a alebo s kamarátom-tkou, či s partiou. Budeš mať možnosť vyskúšať si lezenie na skalkách a naučiť sa základy lezenia. Minimálny počet 3 kurzisti.

Introductory climbing course (lasting 1 day) and Basic Course (lasting 3 days) on rock climbing.
We will open you the door to something you have never experienced and tried out. Do not hesitate and come to spend a pleasant day alone or with a friend or group of friends. You will have the opportunity to try climbing on rock climbing and learn the basics of climbing. Minimum number of participants is 3.

Kurs zapoznawczy (1 dzień) i kurs podstawowy (3 dni) wspinaczki skałkowej. Uchylimy Ci drzwi do czegoś, czego jeszcze nie przeżyłeś-aś i nie probowałeś-aś. Nie zastanawiaj się, przyjdź i spędź przyjemny dzień sam-a alebo z kolegą, koleżanką czy grupą przyjaciół. Będziesz miał możliwość spróbowania wspinaczki w skałkach i nauczenia się jej podstaw. Wymagana minimalna liczba kurantów - 3.

Mobilná aplikácia / Application LIPTOV

LIPTOV NA DLANI
YOUR LIPTOV GUIDE



Cyklistické trasy a okruhy
Cycling routes

Offline mapy
Offline maps

Reštaurácie
Restaurants

Ubytovanie
Accomadation

Zaujímavosti, novinky, podujatia
Attractions, News and Events

Služby, požičovne, obchody
Services, Rentals, Shops

JASNÁ Nízke Tatry, Demänovská Dolina 72, 031 01 Liptovský Mikuláš
Infolinka:+421 907 88 66 44
info@jasna.sk, **www.jasna.sk**
48°58'17.3"N 19°35'06.7"E

Do 30.6. 2014 a 1.9.-5.10. 2014 8:30 – 16:30
1.7.-31.8.2014 8:30 – 17:30

2-12€

	dospelý/adult			junior/senior			dieťa/children		
	Pokladňa	e-GP	e-GP + LRC	Pokladňa	e-GP	e-GP + LRC	Pokladňa	e-GP	e-GP + LRC
obojsmerný/CHOPOK PACKAGE*	18 €	17 €	**16 €**	15 €	14 €	**13 €**	13 €	12 €	**1 €**
jazda len hore / only ↑	15 €	14 €	-	12 €	11 €	-	10 €	9 €	-
jazda len dole / only ↓	13 €	12 €	-	11 €	10 €	-	9 €	8 €	-

Pokladňa kamenná pokladňa v stredisku / cash desk of tourist centre
e-GP nákup v e-shope www.gopass.sk / on-line purchase via the store www.gopass.sk
e-GP+LRC cena s regionálnou kartou Liptov Region Card, podmienkou je nákup v e-shope www.gopass.sk / the price with the regional card Liptov Region Card, the condition is on-line purchase via the store www.gopass.sk

Ušetríte pri online nákupe rovnakého typu lístka s použitím LRC a GP oproti pultovej cene v „kamennej" pokladni strediska Jasná Nízke Tatry. **Lístok *CHOPOK PACKAGE** - Výprava po oboch stranách Chopku a späť v cene len jedného lístku ponúka spoznať krásy aj opačnej strany Chopku. (Biela Púť/Záhradky – Chopok – Chopok Juh (Srdiečko) a späť). Nástupné miesto v závislosti od aktuálnej prevádzky lanoviek - info www.jasna.sk.
Zľavu získa klient s použitím LRC s nabitým pobytovým balíkom a so svojou kartou GOPASS pri on-line nákupe cez e-shop www.gopass.sk Záloha za osobnú čipovú kartu GOPASS – 2 €.

Save when buying same type of ticket using LRC and GP opposite to normal price in cash desk of tourist centre Jasná Nízke Tatry. **Ticket *CHOPOK PACKAGE -** An expedition through both sides of the Mt Chopok for the price of one ticket allows you to get to know the mountain´s opposite side. (Biela Púť/Záhradky – Chopok – Chopok South (Srdiečko) and back). Boarding point referring to the current operation - info www.jasna.sk.
Discounts only for clients accomodated at least on 2 night in one of our partner accomodations using LRC and GOPASS via on-line purchase via the store www.gopass.sk. Deposit for personal smart card GOPASS – 2 €.

Zaoszczędzicie w porównaniu do normalnej ceny, gdy w „kamiennej" kasie ośrodka Jasná Nízke Tatry kupicie on-line taką samą, całodzienną wejściówkę, używając przy tym LRC i GP. **Bilet *CHOPOK PACKAGE -** Przejażdżka po obydwu stronach Chopoku tam i z powrotem w cenie tylko jednego biletu umożliwia zapoznanie się z widokami z każdej strony Chopoku. (Biela Púť/Záhradky – Chopok – Chopok Południe (Srdiečko) z powrotem). Wstępny punkt w zależności od aktualnego funkcjonowania kolejek - info www.jasna.sk.
Zniżkę otrzyma klient używający przy zakupie online w sklepie internetowym www.gopass.sk LRC z naładowanym pakietem pobytowym oraz swoją kartą GOPASS. Kaucja za osobistą kartę czipową GOPASS - 2 euro.

HIT LETA - S RODINOU NA CHOPOK 2024 m n. m.
Chopok (2024 m) sa v lete mení na turistický kopec a vďaka **moderným lanovkám je pohodlne dostupný** pre každého. Z Liptova **najmodernejšou kabínkou na Slovensku Funitel** a výťahom na koľajniciach **Twinliner** s kabínou v tvare lienky. Južná strana ponúka 15-miestnu kabínku z Kosodreviny. V prepojenej stanici lanoviek určite nevynechajte návštevu **novej panoramatickej reštaurácie Rotunda s ubytovaním a obrovskou strešnou terasou**. Detského návštevníka pohltí zábavné putovanie lanovkami na oboch stranách Chopku po stopách dráčika Demiána a dračích atrakciách. Brožúrka s úlohami ZADARMO v pokladni lanovky k detskému lístku. Ďalšie tipy: ROCKY MOUNTAIN BIKE WORLD, člnkovanie, horské káry, bungee trampolína, Vrbické Pleso.

HIGHLIGHT OF THE SUMMER WITH THE FAMILY UP TO CHOPOK PEAK 2024 meters above sea level
The Mt Chopok in the summer turns into a tourist hill and for **modern lifts it is conveniently accessible** to everyone. Try the **Funitel**, **the most modern cable car in Slovakia and the Twinliner**, the lady-bird shaped lift on rails. The south side of the Mt Chopok offers a 15-seat cable car from Kosodrevina. If getting to an interconnected station of cableways at the Mt Chopok, do not forget to **visit the Rotunda, a new panoramic restaurant with accommodation and a large roof terrace**. For children and whole family is available funny wandering by lifts over the both sides of the Mt Chopok in the tracks of the dragon Demian, and dragon attractions. A FREE booklet with tasks available at the cash desk with a children´s ticket. Further tips: ROCKY MOUNTAIN BIKE WORLD, boating, mountain carts, bungee trampoline, Vrbicke lake.

HIT LATA - Z RODZINĄ NA CHOPOK - 2 024 m n.p.m.
Chopok zmienia się latem na górę pełną turystów, która dzięki **nowoczesnym kolejkom jest łatwo dostępna dla każdego**. Z Liptowa prowadzi na Chopok **najnowocześniejsza słowacka kolej gondolowa Funitel** i kolejka torowa **Twinlier** z wagonikiem w kształcie biedronki. Południowa strona jest dostępna dzięki piętnastoosobowej kolei gondolowej z Kosodreviny. Na stacji przesiadkowej kolei linowych na Chopoku w lecie nie można pominąć wizyty w **nowej panoramicznej restauracji z możliwością zakwaterowania Rotunda z olbrzymim zadaszonym tarasem**. Dla dzieci i całej rodziny jest przygotowywana wesoła podróż kolejkami linowymi po obu stronach Chopoku śladami smoka Demiana po smoczych atrakcjach. Książeczka z zadaniami ZADARMO w kasie do każdego biletu dziecięcego na kolejkę linową. Więcej atrakcji: ROCKY MOUNTAIN BIKE WORLD, Pływanie łódka, gokarty górskie, bungee trampoline, Jezioro Vrbickie.

Zmena vyhradená. / Zmiana zastrzeżona. / Subject to change.

1. Ružomberská lyžiarska, a.s.,
Hrabovská cesta 1679/31, 034 01 Ružomberok.
Infolinka:+421 44 432 26 06
skipark@skipark.sk, **www.skipark.sk**
49°04'11.8"N 19°16'22.5"E

8:30 – 16:30
14.6.2014 – 15.9.2014 denne / open daily / czynne codziennie
1.5.2014 – 13.6.2014, 16.9. – 12.10.2014 počas víkendov a sviatkov / operation during weekends and holidays / czynne podczas weekendów i świąt

10% zľava z ceny lístka na vývoz lanovkou – 1 x denne
discount off the ticket price for the cableway up – 1x per day
zniżka na wyjazd kolejką linową – 1 x dziennie

10% zľava z ceny celodenného bike lístka – 1 x denne
discount off all-day bike ticket - 1x per day
zniżka na całodzienny bilet na rower – 1 x dziennie

10% zľava z ceny lístka 1x(lanovka + kolobežka) – 1 x denne
discount off the ticket price 1x (cableway + scooter) – 1x per day
zniżka na bilet na wyjazd kolejką linową + hulajnoga - 1 x dziennie

20% zľava z ceny lístka na vývoz lanovkou, z ceny celodenného bike lístka a z ceny lístka 1x(lanovka + kolobežka) - 1x pri pobyte na 2 - 4 noci
discount off the ticket price for cableway, all-day bike ticket and ticket 1x (cableway + scooter - once during 2 - 4 night stays *
zniżka na wyjazd kolejką linową na całodzienny bilet na rower – 1x przy skorzystaniu z 2 – 4 noclegów*

40% zľava z ceny lístka na vývoz lanovkou – počas pobytu 1. krát 20% zľava a 2. krát 40% zľava pri pobyte na 5 a viac nocí
discount off the ticket price for the lift up- during the stay 20% for the first ride and 40% discount for the second ride for stays of 5 nights and more *
zniżka na wyjazd kolejką linową – podczas pobytu 1 x zniżka 20% i 2x zniżka 40% przy skorzystaniu z 5 i więcej noclegów*

Fixné zľavy je možné využiť v termíne 1.5.-12.10.2014. Zľavy viazané na pobyt je možné využiť v termíne 14.6.-15.9.2014.

Fixed discounts: apply during the whole duration of the summer season. Discounts bound to stay package: valid only during top summer season (14.6.-12.9.2014).

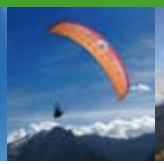
Stałe zniżki obowiązujące podczas całego sezonu letniego. Zniżki związane z pakietem pobytowym: tylko 14.6.-12.9.2014..

Len 2 km od centra mesta Ružomberok sa nachádza údolná stanica 8-miestnej kabínkovej lanovky, ktorá Vás pohodlne vyvezie na Malinô Brdo, východiskovej brány do pohoria Veľká Fatra. Odtiaľ sa môžete vydať napríklad na krátky výlet na Vlkolínec (UNESCO pamiatka), či podniknúť zaujímavú nenáročnú túru na Šmrekovicu (cca 3 hod.). Pre odvážnych jazdcov na horských bicykloch je k dispozícii Bike Park. Priaznivci adrenalínových zážitkov si môžu vychutnať jazdu horskou terénnou kolobežkou.
Tip: BIKE PARK Malinô Brdo – 8 zjazdových tratí rôznych stupňov náročnosti, požičovňa špeciálnych zjazdárskych horských bicyklov, požičovňa terénnych kolobežiek a horských kár, pekné prostredie Hrabovskej doliny a malej vodnej nádrže, turistika vo Veľkej Fatre, odporúčame fotoaparát!

Just 2 km from the town centre of Ruzomberok is situated 8-seater cableway station that will take you comfortably to Malino Brdo hill, the starting gate to the Velka Fatra mountain range. From there you can take, for example, a short trip to Vlkolinec (UNESCO World Heritage village), or take an interesting and relaxing tour to Smrekovica (about 3 hours.). For brave riders on mountain bikes is available Bike Park. The fans of adrenaline adventures can enjoy a ride on mountain terrain scooters.
Tip: BIKE PARK Malino Brdo - 8 downhill ski trails of various difficulty, rental of special downhill mountain bikes, scooter rental, nice environment of Hrabovska valley and a small water reservoir, hiking in the Great Fatra. we highly recommend to take a camera!

Tylko 2 km od centrum Ružomberka znajduje się dolna stacja 8-osobowej kabinowej kolejki linowej, która wygodnie wywozi turystów na Malinô Brdo, punkt wypadowy i bramę do Wielkiej Fatry. Stąd można zrobić krótką wycieczkę do Wilkolínca (Vlkolinec – wpisany na listę UNESCO) lub wybrać się na Šmrekowicę (około 3 godz.). Dla odważnych miłośników rowerów górskich jest przeznaczony Bike Park. Zwolennicy przeżyć z domieszką adrenaliny mogą skorzystać z przejażdżki terenową hulajnogą górską.
Typ: BIKE PARK Malinô Brdo – 8 tras zjazdowych o różnym stopniu trudności, wypożyczalnia specjalnych rowerów górskich, wypożyczalnia hulajnóg, piękne otoczenie Doliny Hrabowskiej i małego zbiornika wodnego, szlaki turystyczne w Wielkiej Fatrze, radzimy zabrać ze sobą aparat fotograficzny!.

08 Kurz paraglidingu – HOROskola.sk



Letové terény v regióne Liptov / Flight areas in Liptov / Tereny do latania w regionie Liptów (L.Ondrej, L.Trnovec, Roháčka,...)
Infolinka:+421 905 576 634
horoskola@horoskola.sk, **www.horoskola.sk**

20-30% zľava na Zoznamovací a Základný kurz paraglidingu
discount on Introductory and Basic paragliding course
zniżki na zapoznawczy i podstawowy kurs paralotniarski

50-100% zľava na výstroj pri kurzoch
discount on equipment during courses
zniżki na ekwipunek potrzebny podczas kursu

Kurz: 20% 2 kurzisti, 25% 3 kurzisti, 30% 4 kurzisti
Výstroj: 50% 2 kurzisti, 75% 3 kurzisti, 100% 4 kurzisti
Course: 20% - two participants, 25% - 3 participants, 30% - 4 participants
Equipment: 50% - 2 participants, 75% - 3 participants, 100% - 4 participants
Kurs: 20% 2 kursantów, 25% 3 kursantów, 30% 4 kursantów
Ekwipunek: 50% 2 kursantów, 75% 3 kursantów, 100% 4 kursantów

Zoznamovací kurz (1 deň) a Základný kurz (3 dni) paraglidingu.
Na ten pocit, že sa sám-a odlepíš od zeme a budeš sa cítiť ako vták, na to už nikdy nezabudneš. Budeš sa vznášať vo vzduchu za šuchotu šnúr a padáku. Okolo teba len vzduch a voľný priestor. Ak to chceš zažiť tak príď. Minimálny počet 2 kurzisti.

Introductory paragliding course (lasting 1 day) and Basic Course (lasting 3 days).
You will never forget the feeling that you are alone and getting off the ground and you'll feel like a bird. You'll be floating in the air hearing the sound of lines and parachute. Around you there will be only air and free space. If you want to experience it so come to us. Minimum number of people required - 2 participants.

Kurs paralotniarski zapoznawczy (1 dzień) i podstawowy (3 dni)
Uczucia, kiedy oderwiesz się od ziemi i poczujesz się jak ptak, już nigdy nie zapomnisz. Będziesz unosić się w powietrzu przy świście wiatru w linkach i czaszy spadochronu. Wokół Ciebie tylko powietrze i przestrzeń. Jeżeli chcesz tego doświadczyć, przyjdź. Wymagana minimalna liczba kursantów - 2.

09 Voľný tandem paragliding – HOROskola.sk

Letové terény v regióne Liptov / Flight areas in Liptov / Tereny do latania w regionie Liptów (L.Ondrej, L.Trnovec, Roháčka,...)
Infolinka:+421 905 576 634
horoskola@horoskola.sk, **www.horoskola.sk**

20%

Bezprostredná spätosť s okolitou prírodou a vzduchom, ktorého súčasťou sa stanete ako náhle odštartujete z kopca, vyvoláva v človeku silný a pre mnohých doposiaľ nepoznaný pocit voľnosti. Vietor v tvári, absolútne ticho, iba svišťanie šnúr vo vetre. Toto všetko môžete zažiť bez toho, aby ste o lietaní čokoľvek vedeli. Stačí sa len pohodlne usadiť v sedačke a vychutnávať si let. Pre mnohých sa stáva tandemový let nezabudnuteľným zážitkom na celý život.

It is an immediate interference with the surrounding nature and the air which you will become part as soon as you start from the hill. It evokes strong and for many people until now unknown feeling of freedom. Wind in your face, absolute silence, just swishing of lines in the wind. You can experience all this without having to know anything about flying. You just have to sit back in the seat and enjoy the flight. For many a tandem becomes an unforgettable experience for whole life.

Bezpośredni kontakt z okoliczną przyrodą i powietrzem, którego częścią staną się Państwo zaraz po starcie ze wzniesienia, wywołuje w ludziach mocne i dla wielu dotąd nieznane poczucie wolności. Wiatr we włosach, absolutna cisza, tylko świst wiatru w linkach. To wszystko mogą Państwo przeżyć, nie posiadając żadnych umiejętności w lataniu. Wystarczy tylko wygodnie usiąść na siedzeniu i rozkoszować się lotem. Dla wielu osób lot tandemowy staje się niezapomnianym doznaniem na całe życie.

Motorový tandem paragliding - HOROskola.sk 10

Letové terény v regióne Liptov / Flight areas in Liptov / Tereny do latania w regionie Liptów (L.Ondrej, L.Trnovec, Roháčka,...)
Infolinka:+421 905 576 634
horoskola@horoskola.sk, **www.horoskola.sk**

20%

Bezprostredná spätosť s okolitou prírodou a vzduchom, ktorého súčasťou sa stanete ako náhle odštartujete, vyvoláva v človeku silný a pre mnohých doposiaľ nepoznaný pocit voľnosti. Toto všetko môžete zažiť bez toho, aby ste o lietaní čokoľvek vedeli. Stačí sa len pohodlne usadiť v sedačke a vychutnávať si let. Využitím motoru je možné vystúpiť do úctyhodných výšok, častokrát až k oblakom, a objaviť tak nový svet, svet do ktorého sa budete chcieť znova vrátiť. Pre mnohých sa stáva tandemový let nezabudnuteľným zážitkom na celý život.

You will experience immediate connection with the surrounding nature and the air which you will become part as soon as you start your experience. It evokes at you strong and for many people until now unknown feeling of freedom. You can experience it all without knowing anything about flying. You just have to sit back in the seat and enjoy the flight. Using the engine you can fly up to respectable heights, often up into the sky, and thus discover a new world, a world in which you will want to return again. A tandem flight is for many an unforgettable experience for whole life.

Bezpośredni kontakt z okoliczną przyrodą i powietrzem, którego częścią staną się Państwo zaraz po starcie, wywołuje w ludziach mocne i dla wielu dotąd nieznane poczucie wolności. To wszystko można przeżyć, nie posiadając żadnych umiejętności w lataniu. Wystarczy tylko wygodnie usiąść na siedzeniu i rozkoszować się lotem. Dzięki wykorzystaniu silnika możliwe jest wzniesienie się na na znaczne wysokości, często aż pod chmury i odkrycie nowego świata, do którego będą chcieli Państwo znowu wrócić. Dla wielu osób lot tandemowy staje się niezapomnianym doznaniem na całe życie.

„MIKULÁŠSKI UMELCI“ – sprievodcovská služba 11

Informačné centrum mesta Liptovský Mikuláš,
Námestie mieru 1, 031 01 Liptovský Mikuláš
Infolinka:+421 44 16 186, +421 44 552 24 18
info@mikulas.sk, **www.mikulas.travel**
N 49°05´8.70´´ , E 19°36´42.47´´

1.7.-14.9.: Po-Pi: 9.00-18.00, So-Ne: 9.00-17.00
15.9.-30.6.: Po-Pi: 9.00-17.00, So: 9.00-13.00, Ne: zatvorené

10% zľava z ceny vstupenky za sprievodcovské služby / discount off the tickets for guided tours / zniżki na usługi przewodnickie

Bezplatné prehliadky mesta so sprievodcom v júli a auguste každý piatok o 16.00 hod. pred Informačným centrom (výklad v slovenskom a anglickom jazyku). Mimo týchto prehliadok **platené sprievodcovské služby** na objednávku min. 2 dni vopred, v slovenskom jazyku 2 €/osoba (minimálne 26 €/skupina), v cudzom jazyku 2 €/osoba (minimálne 32 €/skupina). V ponuke 5 ďalších prehliadkových trás.
Free guided city tours in July and August every Friday at 4 p.m. in front of Information Centre (guided tour in Slovak and English). Apart from these tours **paid guide services** according to the booking min. 2 days in advance, in Slovak language 2€ / person (minimum 26 € / group), in a foreign language 2€ / person (minimum 32 € / group). In addition there are 5 other guided sightseeing tours.
Bezpłatne zwiedzanie miasta z przewodnikiem w lipcu i sierpniu w każdy piątek o godz. 16 sprzed Centrum Informacji (wykład w języku słowackim i angielskim). W inne dni **usługi przewodników płatne**, po zamówieniu z 2-dniowym wyprzedzeniem, w języku słowackim 2 euro od osoby (minimum 26 euro/grupa), w języku obcym 2 euro (minimum 32 euro/grupa). W ofercie 5 innych tras.

Počas hodinovej potulky v centre mesta Vám sprievodca rozpovie zaujímavosti zo života a tvorby umelcov, ktorí získali uznanie a obdiv ďaleko za hranicami Slovenska - maliari P.M. Bohúň, K. Sokol, E.M. Šimerová, fotograf M. Martinček, hudobný skladateľ J.L. Bella, či zakladateľ slovenského ochotníckeho divadla G.F. Belopotocký. Súčasťou je vstup do expozície s dielom P.M. Bohúňa v rovnomennej galérii.

During an hour roaming in the city centre, a guide will tell you about interesting facts from the life and work of artists who have gained recognition and admiration far beyond the borders of Slovakia - painters P.M. Bohúň, K. Sokol, E. M. Šimerová, the photographer M. Martinček, the composer J.L. Bella, founder and Slovak amateur theatre G.F. Belopotocký. Part of the tour is the entrance to the exposition with the artworks of P.M. Bohúň in the same named gallery.

Podczas godzinnego spaceru po centrum miasta przewodnik opowie o życiu i twórczości artystów, którzy zdobyli uznanie i wzbudzili podziw daleko poza granicami Słowacji – malarze P.M. Bohuň, Koloman Sokol, E.M. Šimerová, fotograf M. Martinček, kompozytor J.L. Bella, czy organizator słowackiego teatru amatorskiego G.F. Belopotocký. W programie odwiedziny Galerii P.M. Bohuňa.

12 Obec Vlkolínec - UNESCO pamiatka

Vlkolínec, 034 03 Ružomberok
Infolinka:+421 918 596 432, +421 915 572 090
www.vlkolinec.sk, **www.ruzomberok.sk**
49°02‘16.0“N 19°16‘35.2“E

16.03. - 19.06.: denne / codziennie/ daily 9:00 - 16:00
01.01. - 15.03. a 01.11. - 31.12.: víkendy, sviatky, prázdniny / weekends, holidays 9:00 - 16.00

25% zľava z bežného vstupného - počas sezóny neobmedzene
discount on entry fee
zniżka na wstęp - w sezonie bez ograniczeń

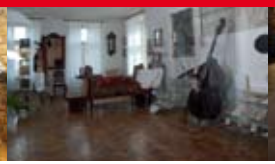
neplatí počas špeciálnych podujatí
not valid during special events
oprócz specjalnych programów

Pamiatkovú rezerváciu ľudovej architektúry Vlkolínec zapísaný od r. 1993 do Zoznamu Svetového dedičstva UNESCO nájdete v malebnom prostredí NP Veľká Fatra. Ide o pozoruhodne zachovaný sídelný celok a poslednú obývanú osadu v karpatskom regióne, v ktorom sa snúbi tvorivá činnosť človeka s prírodou.

A monument reservation of Folk Architecture Vlkolínec registered since 1993 to UNESCO World Heritage Site in the picturesque National Park Velka Fatra. This is a remarkably well-preserved residential unit and the last inhabited settlement in the Carpathian region, which combines creative activity of man and nature.

Rezerwat architektury ludowej we Wilkolińcu, w 1993 r. wpisany na Listę światowego dziedzictwa UNESCO, położony w malowniczym otoczeniu Parku Narodowego „Wielka Fatra”. Jest to unikatowa zachowana jednostka osadnicza i ostatnia zamieszkała osada w regionie karpackim, w której człowiek koegzystuje w harmonii z przyrodą.

13 Jánošíkovské tradície v Múzeu Janka Kráľa



Múzeum Janka Kráľa, Námestie osloboditeľov 31, 031 01 Liptovský Mikuláš
Infolinka:+421 445522554
muzeummjk@mjk.lm.sk, **www.mjk.sk**
49°05‘00.6“N 19°36‘43.9“E

september - jún: po –pi 9,00-16,00, ne: 10,00-17,00, júl – august: ut – ne 10,00-17,00.
September - June: Mon-Fri 9.00 a.m. – 4 p.m., Sun: 10.00 a.m. – 5p.m.,
July-August: Tuesday - Sunday 10.00 a.m – 5 p.m.

Pri návšteve expozície Kapitoly z histórie mesta (dospelí 2 €/deti 1€), zdarma vstup do Mikulášskej mučiarne.
Discount on exposition entries: when visiting exposition called Chapters from the History of the City, free entry to exposition Mikuláš torture chamber.
Zniżka na wejście na wystawę: dla zwiedzających wystawę Rozdziały z historii miasta, bezpłatny wstęp do Mikulaskiej Izby Tortur.

Jánošíkovské tradície prezentované v expozíciách Kapitoly z histórie mesta a Mikulášska mučiareň. Príbeh legendárneho zbojníka Juraja Jánošíka na základe historických faktov až po súd a popravu v Liptovskom Mikuláši. Verejnosti predstavujeme dokumenty, dobové kresby, zbrane, mučiace nástroje.

Jánošík´s traditions presented in the expositions called Chapters from the History of the city and Mikuláš Torture Chamber. The story of the legendary robber Juraj Janosik based on historical facts including the trial and execution in Liptovsky Mikulas. We introduce the public documents, contemporary drawings, weapons, torture instruments.

Na wystawach „Rozdziały z historii miasta” i Mikulaska Izby Tortur na podstawie faktów historycznych przedstawiono dzieje legendarnego zbójnika Janosika aż po rozprawę sądową i egzekucję w Liptowskim Mikulaszu. Prezentowane są dokumenty, ówczesne rysunki, broń, narzędzia tortur.

NAŠE DEDIČSTVO - stála expozícia Liptovský Ján 14

NAŠE DEDIČSTVO – stála expozícia, Nová 311, 032 03 Liptovský Ján
(na I. poschodí v budove predajne COOP Jednota)
Infolinka:+421 907 540 025, +421 908 235 758
ic@liptovskyjan.sk
49°02‘54.6“N 19°40‘34.6“E

Utorok 14:00 – 16:30, organizované skupiny aj mimo tohto termínu na základe objednávky.
Tuesday 2:00 p.m. - 4:30 p.m., organized groups beyond given date according to the booking.
Wtorek 14:00 – 16:30, grupy zorganizowane, także poza tym terminem na podstawie zamówienia.

Vstupné - dobrovoľné
Admission - voluntary
Wstęp - dobrowolny

Expozícia predmetov dennej potreby a remeselníckeho náradia, ktoré nám zanechali starí a prastarí rodičia.

Exposition of everyday objects and craft tools , left for us by grandparents and great-grandparents.

Wystawa przedmiotów codziennego użytku i narzędzi rzemieślniczych, pozostawionych nam przez naszych przodków.

Prehliadka Hradu a Kaštieľa Liptovský Hrádok 15

Hrad a Kaštieľ Liptovský Hrádok, Ulica Magdaleny Zai 1,
033 01 Liptovský Hrádok
Infolinka:+421 44 520 77 11, +421 915 812 900
castle@grandcastle.sk, **www.grandcastle.sk**
49° 2‘ 46.11“ N, 19° 43‘ 56.21“ E

V sezóne denne od 10:00 hod. do 17.00 hod. – každú celú hodinu
In season daily from 10:00 am to 5 p.m. - Every hour

10% zľava na prehliadku hradu
discount off a tour through the castle
zniżka na zwiedzanie zamku

Zľava platí pri kúpe lístka pre dospelú osobu.
The discount applies when buying a ticket for an adult.
Zniżka obejmuje zakup biletu dla osoby dorosłej.

Ponorte sa do histórie Hradu a Kaštieľa v Liptovskom Hrádku a preneste sa do života panovníkov v 14. storočí. Prehliadkou nádvorím a interiérom s historickým výkladom, audiovizuálnou prezentáciou histórie a rekonštrukcie priestorov do súčasnej podoby vás prevedie skúsený sprievodca. Areál ponúka možnosť štýlového ubytovania v historickom hoteli a zážitkovú gastronómiu v Reštaurácii Magdalena Zai. **WiFi a vstup pre deti do 6 r. zdarma.**

Go deep into the history of the castle and manor house in Liptovsky Hrádok and imagine life of monarchs in the 14th century. The tour through the interior and courtyard with historical interpretation, audiovisual presentation of the history and reconstruction of premises into its current form will be guided by an experienced guide. The resort offers the possibility of stylish accommodation in a historic hotel and theme gastronomy in the restaurant called Magdalena Zai. **WiFi and entry for children under 6 is free.**

Zanurzcie się Państwo w historię zamku i kasztelu w Liptowskim Gródku i przenieście się do świata władców z XIV wieku. Doświadczony przewodnik poprowadzi Państwa przez dziedziniec i zrekonstruowane wnętrza; zwiedzanie wzbogacone o wykład i prezentację audio-wizualną historii zabytku. Możliwość zakwaterowania w stylowo urządzonym historycznym hotelu i skosztowania smakołyków w zamkowej restauracji „Magdalena Zai”. **WiFi oraz wstęp dla dzieci do lat 6 bezpłatnie.**

Liptovské múzeum v Ružomberku so svojimi expozíciami

Infolinka:+421 444 322 468
liptmuzeum@mail.t-com.sk, **www.liptovskemuzeum.sk**
49°05'08.5"N 19°36'42.1"E

20% zľava platí na návštevu expozícií Liptovského múzea v Ružomberku
discount applies on exposition visits of Liptov Museum in Ružomberok
zníżka obejmuje wstęp na wystawy Muzeum Liptowa w Ružomberku

Archeoskanzen Havránok – Rekonštruované objekty keltskej doby a stredoveku v prírode.
Kontakt: +421 905 790 218, +421 444 322 468 ,havranok@liptovskemuzeum.sk, máj, september, október 9:00-17:00, jún-august 8:30-18:30, 49° 6' 15,878" N, 19° 28' 51,572" E
Archeo open air museum called Havranok – reconstructed objects of the Celtic period and Middle Ages in the nature.
Skansen archeologicny Havránok - Zrekonstruowane pod gołym niebem obiekty z czasów celtyckich i okresu średniowiecza.

Banícky dom Vyšná Boca – Expozícia bývania a spôsobu života baníka na Liptove.
Kontakt: +421 904 550461, +421 44 5222485, štvrtok a sobota 16:00-18:00, 48° 55' 29,618" N 19° 45' 12,418" E
Miner´s house in the village Vysna Boca – Exposition of housing and lifestyle of a miner in Liptov .
Dom Górnika Wyżna Boca - Ekspozycja przedstawiająca wnętrza mieszkalne i sposób życia górnika na Liptowie.

Kostol Všetkých svätých Ludrová – Kostol so zachovaným súborom unikátnych nástenných malieb.
Kontakt: +421 917 120 693, +421 444 322 468, máj, jún po-pi 10:00-15:00, so-ne 13:00-17:00, júl-september 9:00-17:00, so-ne 13:00-17:00, 49° 3' 49,162" N 19° 19' 46,550" E
The church of All Saints in Ludrova – the church with preserved collection of unique wall paintings.
Kościół Wszystkich Świętych Ludrowa - Kościół z zespołem zachowanych, unikatowych malowideł ściennych.

Hrad Likava – Kráľovský strážny hrad zo 14. storočia.
Kontakt: +421 917 120 694, +421 444 322 468, máj, jún po-ne 10:00-16:00, júl-august po-ne 9:00-17:00, september po-pi 9:00 – 17:00, so-ne 11:00-15:00, október po – pi 10:00-16:00, so-ne 11:00 – 15:00
49° 6' 19,362" N 19° 18' 45,157" E
Likava - Royal guard castle from the 14th century.
Zamek Likawa - Królewska warownia obronna z XIV w.

Liptovské múzeum v Ružomberku – Cechy a remeslá Liptova, História a výroba papiera, Archeológia a mnohé ďalšie.
Kontakt: +421 444 322 468, máj, jún, október po-pi 8:00-16:00, so-ne 10:00-16:00, júl, august po-pi 8:00-17:00, so-ne 8:00-16:00, september 8:00-16:00, so,ne 13:00-16:00, 49° 4' 52,189" N 19° 17' 52,536" E
Liptov museum in Ruzomberok - Guilds and Crafts of Liptov, the history and paper production, archaeology and many more .
Muzeum Liptowa w Różomberku - Cechy i rzemiosła Liptowa, Historia i produkcja papieru, Archeologia i wiele innych.

Múzeum liptovskej dediny v Pribyline – Expozícia bývania a spôsobu života rôznych spoločenských a sociálnych vrstiev obyvateľstva Liptova v minulosti.
Kontakt: +421 44 5293163, +421 918 680297, skanzenpribylina@liptovskemuzeum.sk, máj, jún po-ne 9:00-17:30, júl, august 9:00-18:30, september 9:00-18:00, október 9:00-17:00, 49° 6' 27,115" N 19° 48' 12,118" E
Museum of Liptov village in Pribylina – there is an exposition of housing and lifestyles of different social classes of the population in Liptov in the past.
Muzeum Wsi Liptowskiej w Przybylinie - Ekspozycja przedstawiająca budynki mieszkalne i gospodarcze, sprzęty, narzędzia i sposób życia różnych warstw społecznych Liptowa w przeszłości.

Čierny orol – Stále expozície poľovníctva a rybárstva či kultúry v Liptovskom Mikuláši.
Kontakt: +421 44 5514785, ciernyorol@liptovskemuzeum.sk, máj, jún, po-pi 8:00-16:00, so-ne 14:00-17:00, júl, august po-pi 9:00-17:00, so-ne 13:00-17:00, september 8:00-16:00, so,ne 13:00-17:00, október po-pi 8:00-16:00, 49° 4' 54,699" N 19° 36' 55,019" E
Cierny Orol /Black Eagle/ - Permanent exhibitions of hunting, fishing and culture in Liptovsky Mikulas .
Czarny Orzeł - Stała ekspozycja łowiectwa i rybołóstwa oraz kultury w Liptowskim Mikulaszu

Národopisné múzeum Liptovský Hrádok – Ľudová modrotlač v Liptove, Ovčiarstvo, História mesta Liptovský Hrádok, Galéria paličkovanej čipky.
Kontakt: +421 44 5222485, +421 905 432571, program@liptovskemuzeum.sk, máj, jún po-pi 8:00-16:00, so-ne 13:00-16:00, júl-september po-pi 8:00-17:00, so, ne 13:00-17:00, október po-pi 8:00-16:00, 49° 2' 3,983" N 19° 43' 6,660" E
Ethnographic Museum in Liptovsky Hradok - People's blueprint in Liptov, sheep-keeping , history of the town Liptovsky Hradok , Gallery of bobbin lace .
Muzeum Etnograficzne Liptowski Gródek – Wystawa ręcznie drukowanego i farbowanego na ciemnoniebiesko płótna (modrotlač) na Liptowie, Owczarstwo, Historia Miasta Liptowski Gródek, Galeria koronki klockowej.

Roľnícky dom Vlkolínec – Expozícia tradičného bývania a spôsobu života.
Kontakt: +421 44 4322468, 1.5-15.6., 16.9.-15.10. ut-pi 9:00-15:00, so-ne 9:00-16:00, 16.6.-15.9. po-ne 9:00-17:00
49° 2' 19,377" N, 19° 16' 37,863" E
Farmer´s house in Vlkolinec - Exhibition of traditional housing and way of life.
Dom Rolnika w Wilkolińcu – Ekspozycja przedstawiająca tradycyjne, oryginalne sprzęty, naczynia i narzędzia ilustrujące sposób życia dawnych mieszkańców.

Vážnica a klopačka Maša Liptovský Hrádok – Tradície hornoliptovského baníctva a hutníctva.
Kontakt: +421 904 550461, máj-október st, pi, ne 16:00-18:00, 49° 2' 3,541" N, 19° 46' 8,232" E
Weight point and miner´s knocker Masa Liptovsky Hradok - traditions of upper Liptov mining and metallurgy.
Waga i kołatka Maša Liptowski Gródek – Tradycje górnoliptowskiego górnictwa i hutnictwa.

Multikino Golden Apple Cinema Liptovský Mikuláš

Kamenné pole 4449/3
Infolinka:+421 904 070 109
info@gacinema.sk, **www.gacinema.sk**
49°04'39.6"N 19°36'13.8"E

PO-PIA 15:00 - 22:00, SO-NE 10:00 - 22:00; predpredaj denne od 10:00.
Na pokladni kina je možnosť zakúpiť vstupenky na akcie predajnej siete TicketArt

1,30€ zľava zo základnej ceny vstupného
discount on basic admission
zníżka od ceny podstawowej wejściówki

Základná cena 2D projekcie: 5,30 €, 3D projekcie 7,30 €. Zľava neplatí v „lacný utorok".
Basic price before discount: 2D projection: 5,30 €, 3D projection: 7,30 €. The discount does not apply on „cheap Tuesday".
Podstawowa cena: 2D projekcja: 5,30 €, 3D projekcja: 7,30€. Zniżka nie obejmuje „taniego wtorku".

Zažite svetové premiéry pod Tatrami! Nové trojsálové 3D multikino GOLDEN APPLE CINEMA v kvalite 4K s kapacitou 470 divákov nájdete v nákupnom centre RGB Liptov (TESCO zóna).

Experience the world premiere below the Tatras! You can find a new three - screen 3D Golden Apple Cinema in 4K quality with the capacity of 470 spectators in the shopping centre Liptov RGB (TESCO zone).

Światowe premiery pod Tatrami! Nowe Multikino 3D GOLDEN APPLE CINEMA, jakość 4K, trzy sale mieszczące 470 widzów w centrum handlowym RGB Liptow (strefa TESCO).

18 Spoznajte Liptov so sprievodcom

Informačné centrum mesta Liptovský Mikuláš,
Námestie mieru 1, 031 01 Liptovský Mikuláš
Infolinka:+421 44 16 186, +421 44 552 24 18
info@mikulas.sk, **www.mikulas.travel**
N 49°05´8.70´´ , E 19°36´42.47´´

SPRIEVODCOVSKÁ SLUŽBA GUIDE SERVICE

1.7.-14.9.: Po-Pi: 9.00-18.00, So-Ne: 9.00-17.00
15.9.-30.6.: Po-Pi: 9.00-17.00, So: 9.00-13.00, Ne: zatvorené

10% zľava z ceny sprievodcovských služieb
discount off the price from guide service price
zniżki na usługi przewodnickie

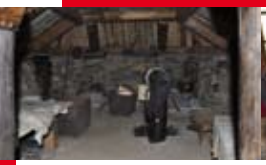
Sprievodcovské služby v slovenskom, anglickom, nemeckom a ruskom jazyku na objednávku min. 2 dni vopred
Guide service in Slovak, English, German and Russian languages on request min. 2 days in advance
usługi przewodników w języku słowackim, angielskim, niemieckim i rosyjskim po zamówieniu z 2-dniowym wyprzedzeniem

Sprievodcovia Vás prevedú Kvačianskou dolinou k dreveným vodným mlynom, objavíte s nimi čaro pôvabných domčekov v Múzeu liptovskej dediny v Pribyline a Vlkolínci, navštívite zatiaľ turisticky málo poznanú lokalitu Čierneho Váhu s jediným lesníckym cintorínom na Slovensku. Počas 3 až 5-hodinových výletov po rôznych kútoch Liptova sa dozviete zaujímavosti, ktoré by ste márne hľadali v bedekroch.

Guides will lead you through Kvačianska valley towards the wooden mills; you will discover with them the magic of charming cottages at the Museum of Liptov village in Pribylina and Vlkolínec. You will visit by this time tourist few known site of Čierny Váh the only forestry cemetery in Slovakia. During the three - five-hour trips to different parts of Liptov you will learn about interesting things hardly available in the guidebooks.

Z przewodnikami odwiedzicie drewniane młyny wodne w Dolinie Kwaczańskiej, odkryjecie urok starych domów w Muzeum Wsi Liptowskiej w Przybylinie i Wilkolińcu, odwiedzicie dotychczas mało znaną przez turystów osadę Czarny Wag, z jedynym w Słowacji cmentarzem leśników i ich rodzin. Podczas 3 – 5 godzinnych wycieczek do różnych zakątków Liptowa otrzymacie wiele informacji, których na próżno szukalibyście w przewodnikach.

19 Podzemie pod vežami – MINCOVNÍČKOVO



Liptovský Ján, Pod vežami 150
Infolinka:+421 908 640 061
info@sibir.sk, **www.podvezami.sk**
49°02'40.5"N 19°40'32.6"E

denne / daily / codziennie 10.00 - 16.00

20% zľava z lístku pre dospelých
discount on the ticket for adults
zniżki dla dorosłych

Zľavy a akcie nie je možné kumulovať a kombinovať.
Discounts and special offers cannot be combined and cumulated.
Zniżek i promocji nie można kumulować i łączyć.

Prežijete príbeh života mince - jej narodenie v mincovni i počatie v zemských hĺbkach. Uvidíte ho očami, ktorými ste sa už dlho nepozerali, alebo sa budete pozerať prvý krát . Spoznáte dotyk kovu s ohňom a vodou, zostúpite do útrob zeme za zlatonosnou rudou a nakoniec zakúsite skutočnú dražbu, keď minca začína svoj nový život v jemných rukách zberateľov. Autom sa dostanete k expozícii na bezplatné parkovisko. Vynikajúci zážitok pre celú rodinu.

Enjoy life story of the coin - its birth at the Mint and conception deep in the earth. You will see it through the eyes that you were not looking for a long time, or you will watch it for the first time. You will recognize a touch of metal with fire and water. You will go down into the bowels of the earth for gold-bearing ore and finally you will experience a real auction when the coin begins its new life in the fine hands of numismatics. You can get to the exposure by car and par your car on parking place for free. It is excellent experience for the entire family.

Poznajcie życie monety od jej początków w głębi ziemi aż po narodziny w mennicy. Poznacie kontakt metalu z ogniem i wodą, zejdziecie w głąb ziemi na spotkanie ze złotonośną rudą, a na koniec spróbujecie sami bić monetę, co jest początkiem jej nowego życia w delikatnych rękach kolekcjonerów. Wspaniałe przeżycie dla całej rodziny. Bezpłatny parking.

Umenie na dosah – stále expozície a výstavy 20

Liptovská galéria P. M. Bohúňa, Tranovského 3, 03101 Liptovský Mikuláš,
Centrum Kolomana Sokola, Nám. Osloboditeľov 28, 031 01 Liptovský Mikuláš,
Galéria Jana Hálu, Važec 41
Infolinka: LGPMB +421 /44/552 27 58, lgpmb@vuczilina.sk, **www.galerialm.sk**
LGPMB -49°05'01.2"N 19°36'55.9"E CKS - 49°04'59.6"N 19°36'43.5"E
GJH - 49°03'37.3"N 19°58'50.0"E
Ut - S 10:00 - 17:00, GJH – jún – september ut –st 10:00-13:00, št-so 13:00-16:00

10%

Diela výtvarného umenia od 19. storočia až po súčasnosť v piatich stálych expozíciách: Portrét, krajina, žáner (1800 – 1918), Peter Michal Bohúň, Moderna, Osobnosti a Koloman Sokol. Aktuálne výstavy, ktoré presahujú hranice regiónu.

Artworks from the 19th century to the present at five permanent exhibitions: portrait, landscape, genre (1800-1918), Peter Michal Bohun, Modern, Personalities and Koloman Sokol. Current exhibitions exceed region borders.

Malarstwo od XIX w. do czasów współczesnych na pięciu stałych wystawach: Portret, krajobraz, malarstwo rodzajowe (1800 – 1918), Peter Michal Bohuň, Moderna, Osobowości i Koloman Sokol. Aktualne wystawy o zasięgi poza regionalnym.

Kultúra v srdci Liptova 21

Liptovský Mikuláš
Infolinka: +421 918 840 737, +421 905 704 356
filipko@dobroproduction.sk, **www.dobroproduction.sk**

DOBRO PRODUCTION

Denne dohodou / Daily by agreement

20% zľava na kultúrne aktivity tanečnej skupiny Habadej, workshopy ľudového tanca a teambuildingy s Muzičkou
discount on cultural activities of Habadej dance group, traditional folk dance workshops and teambuildings with Muzička

Nazbierajte pozitívnu energiu a splňte si sny pri kultúrnych aktivitách tanečnej skupiny Habadej, workshopoch ľudového tanca a teambuildingu s Muzičkou. **Dobro production - dobrá energia, po ktorej budete túžiť a pravidelne vyhľadávať.**

Recharge your batteries and make your dreams full during cultural activities of Habadej dance group, traditional folk dance workshops, and teambuildings with Muzička. **Dobro production – positive energy that you will long and look for.**

Katamarany plné zážitkov 22

Plážové kúpalisko Liptovský Trnovec, Salaš Dechtáre
Infolinka:+421 917 261274 ,
info@lodmara.sk, **www.lodmara.sk**
Liptovský Trnovec 49°06'34.4"N 19°32'47.1"E
Salaš Dechtáre 49°05'33.0"N 19°30'48.6"E

Aktuálne odchody nájdete na www.lodmara.sk / Up to date departures see www.lodmara.sk
Aktualne terminy rejsów można znaleźć na www.lodmara.sk

10% zľava sa vzťahuje na jednotlivé vstupné počas pravidelných odchodov / discount applies to individual entry during regular departures / zniżki na bilet podczas regularnych rejsów

10% zľava sa vzťahuje na objednanie celého katamaranu / discount applies to order of entire catamaran at perfect prices / zniżki na zamówienie całego katamaranu

20% zľava sa vzťahuje na produkt Mara milionár / discount applies to the product Mara millionaire / zniżki na produkt Mara milionár

Spoznajte krásy Liptovského kraja z hladiny vodnej nádrže Liptovská Mara. Plavby su vhodné pre všetky vekové kategórie, rodiny s deťmi, uzavreté skupiny. Prečo práve naše katamarany: luxusné prevedenie interiéru lode, skúsení kapitáni čo vám radi porozprávajú o krásach Liptova a Liptovskej Mare, pravidelné plavby už od 4 osôb (do 24 osôb), možnosť objednania celého katamaranu za super ceny, široká ponuka výletov (plavba s obedom na Dechtároch, romantická plavba, kúpanie z lode, každé dieťa si vyskúša naše kormidlo, viacero prístavísk na Liptovskej Mare, individuálny prístup s orientáciou na spokojného zákazníka.

Discover the beauty of Liptov county from the Liptovska Mara dam level. Cruises are suitable for all ages, families with children, closed groups. Why our catamarans: Luxury interior design of the ship Experienced captains who are willing to tell you about beauties of Liptov and Liptovská Mara Regular cruises minimum for 4 people (up to 24 people) Possibility to book entire catamaran at great prices Wide range of tours (cruise with lunch at Dechtáre harbour , romantic cruise , swimming from the boat) Every kid can try out our rudder Several harbours on Liptovská Mara dam Individual approach and focus on satisfied customer.

Podziwiajcie piękno Liptowa płynąc po Liptowskiej Marze. Rejsy dla wszystkich kategorii wiekowych, rodzin z dziećmi, grup. Dlaczego właśnie nasze katamarany: Luksusowe wnętrza / Doświadczeni kapitanowie, chętnie opowiadający o urokach Liptowa i Liptowskiej Mary / Regularne rejsy już od 4 osób (do 24 osób) / Możliwość zamówienia całego katamaranu w super cenie / Bogata oferta wycieczek (rejs z obiadem w Dechtarach, romantyczny rejs, kąpiel z pokładu statku) / Każde dziecko wypróbuje nasz ster / Kilka przystani na Liptowskiej Marze / Indywidualne podejście do każdego klienta

www.lodmaria.sk

0915 855 444

LOĎ MÁRIA

Loď plná zážitkov

boat trips

ZĽAVA
s Liptov Region Card

1€ dospelý lístok

0,50€ detský lístok

RAFTING ADVENTURE Liptovský Mikuláš

RAFTING ADVENTURE, s.r.o. – Areál vodného slalomu Liptovský Mikuláš
Infolinka:+421 948 906506
office@raftingadventure.sk, **www.raftingadventure.sk**
49°04'25.2"N 19°36'59.6"E

máj, jún, september, október – víkendy, sviatky 11,00 – 18,00
júl, august - denne 11,00 – 19,00
ostatné dni na objednávku

20% zľava na rafting / discount on rafting / zniżki na rafting

Rafting je určený najmä pre ozajstných vychutnávačov adrenalínovej zábavy. Budete prekonávať prekážky ako skutoční profesionáli. Počas dvoch hodín (cca 8-10 jázd) sa naučíte zdolávať umelo vytvorené vodné prekážky s pomocou inštruktora. Ak si chcete poriadne zajazdiť na divokej vode, potom je tento rafting práve pre Vás.

Rafting is especially aimed at real adrenaline fun lovers. You will overcome obstacles as true professionals. During two hours (approximately 8-10 rafts), you will learn to overcome artificially created water obstacles with the help of an instructor. If you really want to raft the white water,then this rafting is exactly for you

Spływ jest dla prawdziwych vychutnávačov adrenaliny. Można pokonać przeszkody takie jak prawdziwych profesjonalistów. Przez dwie godziny (8-10 spływ), dowiesz się, do pokonania sztucznych przeszkód wodnych z pomocą instruktora. Jeśli naprawdę chcesz jeździć rafting to jest dla Ciebie.

Dobrodružný rodinný splav Váhu Ružomberok

LIPTOV ACTIVE, s.r.o.
Infolinka:+421 907 326 242
info@liptovactive.sk, **www.liptovactive.sk**
49°05'05.3"N 19°15'33.0"E

8:00 – 18:00

20%

LIPTOV ACTIVE

Splav pre 2-6 osôb (po dohode aj viac osôb na viacerých člnoch). Pultová cena: 65€ za splav Váhu pre 2-6 osôb. Trvanie cca 120 minút (80minút splav + doprava). Nutná rezervácia min. 24 hodín vopred na tel. +421907326242.

Rafting for 2-6 people (on agreement even more people on several boats). Rack rate: € 65 for rafting on the Váh for 2-6 people. Duration of the raft about 120 minutes (80 minutes rafting + transport). Reservation required min. 24 hours in advance on the phone number: +421907326242.

Rafting dla 2-6 osób (z umowy i więcej osób na kilka łodzi). Zwykła cena: 65 € za rafting dla 2-6 osób. Czas trwania około 120 minut (80 minut rafting + transport). Rezerwacja wymagane min. 24-godzinnym wyprzedzeniem na tel. +421907326242.

Vezmite svoje deti alebo priateľov na super zážitkový splav rieky Váh spojený s dobrodružnou jazdou na terénnom vozidle Land Rover popod Skladanú skalu. Štartujeme pri Kolibe u dobrého pastiera v krásnom prostredí Čutkovskej doliny, odkiaľ vás prepravíme na terénnom aute ku rieke Váh. Pokračujeme pohodovým 10-kilometrovým splavom rieky Váh a končíme opäť jazdou Land Roverom zaujímavou cestou - necestou späť ku kolibe do Čutkova. Splav je veľmi bezpečný, vhodný aj pre malé deti. Celý zážitok trvá cca 2 hodiny.

Take your kids or friends on a super adventure rafting of the river Vah coupled with an adventurous off-road ride vehicle Land rover underneath so called Skladaná rock . Start at the chalet at Good Shepherd´s in a beautiful Čutkovská valley , where you will be carried out by the terrain car to the river Vah . We will continue with relaxing 10 - kilometre raft on the river Vah and finish again driving a Land rover on interesting way - off road back to the chalet in Čutkovo . The raft is very safe , even suitable for small children . The whole experience takes about 2 hours.

Razem z dziećmi i przyjaciółmi wybierzcie się na pełen wrażeń spływ Wagiem i emocjonującą jazdę terenowym samochodem pod Składaną Skałą (Składaná skala). Start spod Koliby u Dobrego Pasterza w pięknym otoczeniu Doliny Czutkowskiej, skąd samochodem terenowym nad Wag. 10- kilometrowy spływ kończy sie ponownie jazdą Land Roverem do koliby w Czutkowie. Spływ jest bardzo bezpieczny, odpowiedni także dla małych dzieci. Cała wyprawa trwa około 2 godz.

TATRY MOTION – Obchody, požičovne

Stredisko Jasná Nízke Tatry, stredisko Holiday Village Tatralandia
Infolinka:+421 905 214 215
info@jasna.sk, **www.jasna.sk**
49°06'25.4"N 19°34'28.8"E – HVT, 48°58'17.4"N 19°34'57.5"E - Jasná

16.6. – 31.8.2014: 8:00 - 16:30

10% zľava na služby požičovne - bicykle, terénne kolobežky, kolieskové korčule, ochranné doplnky (helma klasic, helma integrálna, chránič chrbta....) / discount on rental service - bicycles, all-terrain scooters, roller skates, protective accessories (helmet classic, integral helmet, back protector....) / zniżki na usługi wypożyczalni – rowery, hulajnogi terenowe, wrotki, sprzęt ochronny (kask klasyczny, kask zintegrowany, osłona kręgosłupa…)

5% zľava na oblečenie a doplnky / discount on clothing and accessories / zniżki na ubiór i akcesoria

Zľava platí na požičovne a obchodný tovar v horskom stredisku Jasná Nízke Tatry a v Holiday Village Tatralandia.
The discount applies to rentals and merchandise in the mountain resort Jasna and Holiday Village Tatralandia.
Zniżka obejmuje wypożyczalnie i towary w górskim ośrodku Jasna Niżne Tatry i Holiday Village Tatralandia.

V stredisku Jasná Nízke Tatry sú pre Vás v lete pripravené profesionálne upravené cyklistické trate v Rocky Moutain Bike World Jasná. Užite si jazdu z Chopku na bicykli, moutain káre či kolobežke. Priamo v stredisku nájdete aj štýlové obchody Tatry Motion, ktoré Vám ponúkajú okrem požičovní aj kvalitný sortiment značkového športového oblečenia a doplnkov.

The resort Jasna offers for you summer professionally ready landscaped cycling trails in Rocky Moutain Bike World. Enjoy the bike ride from Chopok, mountain cards or scooter. Right in the summer resort you will also find stylish shops Tatry Motion, which also offer you except rent quality range of branded sportswear and accessories.

W Jasnej Niżne Tatry są profesjonalnie przygotowane trasy rowerowe w Rocky Moutain Bike World Jasná. Odważcie się na zjazd z Chopku, rowerem, czy hulajnogą. W samym ośrodku znajdują się stylowe sklepy Tatry Motion, które oprócz wypożyczalni oferują pełny asortyment markowych strojów sportowych i akcesoriów.

27 Superfly Tatralandia - Simulátor lietania / Indoor skydiving

Superfly Tatralandia, Brezovec 1090, 031 05 Liptovský Mikuláš 5
Infolinka:+421 903 544 331
funflight@superfly.sk, **www.superfly.sk**
49°6'20.40"N 19°34'24.51"E

denne / daily / codziennie 09:00- 22:00

10% zľava na 3-minútový balíček / discount on 3 – minute package / zniżki na 3-minutowy pakiet

Možnosť zakúpenia zľavneného balíčka / vstupu aj viackrát za sebou.
Number of packages/ entries in not limited.
Możliwość nabycia pakietu zniżkowego/wejścia także kilka razy po sobie.

Superfly Tatralandia je prvý a jediný aerodynamický tunel na Slovensku. Jedná sa o jedinečnú atrakciu, ktorá je priamo pri Aquaparku Tatralandia. V sklenenej kruhovej komore o priemere 4,3m a výške 14 m prúdi vzduch o rýchlosti od 150 do 250km/h. Každý letec absolvuje pred letom inštruktáž, dostane kombinézu, prilbu a okuliare. Je to jedinečný zážitok, ktorý je vysoko bezpečný, adrenalínový a zároveň fyzicky nenáročný. Lietať môžu všetci od 4 až do 100 rokov.

Superfly Tatralandia is the first and only aerodynamic wind tunnel in Slovakia. This is a unique attraction, which is right by Aquapark Tatralandia. The glass circular chamber with a diameter of 4.3 m and height 14 m has a vertical flow of air with the speed in accordance with the weight and position of an active flyer in the range 150-250 km/h. Each flyer has to undergo an instruction schooling before the flight, he or she will get super fly jumpsuit, helmet and goggles. You will enter the air chamber so that you will simply lie down on the air flow and you will fly with the help of your body. It is a unique experience that is highly secure, adrenaline as well as physically undemanding. Everyone from the age of 4 to 100 can fly.

Superfly Tatralandia jest jedynym tunelem aerodynamicznym w Słowacji i wyjątkową atrakcją, tuż obok Aquaparku Tatralandia. W przeszklonej kolistej komorze o średnicy 4,3 m i wysokości 14 m wiruje powietrze z prędkością zależną od wagi i pozycji amatora swobodnego unoszenia się, wynoszącą od 150 do 250 km/godz. Przed wejściem do komory, każdy chętny do spróbowania lotu i unoszenia się, po krótkim przeszkoleniu otrzymuje kombinezon, kask i okulary. Odbywany w pozycji leżącej lot jest całkowicie bezpieczny i nie wymaga wysiłku fizycznego. Latać mogą wszyscy – od 4 do 100 lat.

www.marafun.sk
0918 391 444

SKISERVIS NIŇAJ, Jánošíkovo nábrežie 6, Liptovský Mikuláš ,
SKISERVIS NIŇAJ, Hotel Ďumbier, Liptovský Ján,
SKISERVIS NIŇAJ, Hotel Sorea Máj, Liptovský Ján
Infolinka:+421 905 357 133, +421 907 120 544
skiservis@skiservis.sk, **www.skiservis.sk**
49°05‘16.5“N 19°36‘11.1“E
49°02‘01.4“N 19°40‘26.3“E
49°02‘15.6“N 19°40‘17.3“E

20.6. - 20.9. denne / daily / codziennie 9:00 – 17:30
mimo sezóny dohodou / off season on agreement / po umoweniu sie

15% zľava na vypožičanie horských bicyklov
discount to hire mountain bikes
zniżki na wypożyczenia roweru górskiego

15% zľava na vypožičanie in-line a kolobežiek
discount to hire in-line and scooters
zniżki na wypożyczenia in- line i hulajnogi

20% zľava na službu Cyklosprievodca Liptovom
disount on service Cycle guide of Liptov region
zniżki na usługi przewodnik rowerowy

Skiservis Niňaj Vám ponúka možnosť zapožičať si horský bicykel, kolieskové korčule alebo kolobežku. Spravte si cyklotúru po Liptove a zažite krásy nášho regiónu. Tipy na zaujímavé cyklotrasy nájdete aj na našom webe skiservis.sk. Pre väčší komfort Vám ponúkame dovoz bicyklov priamo k Vám. Dovoz aspoň 2 bicyklov v rámci nášho regiónu ponúkame za cenu 10 € / bicykel / deň.
Ponúkame tiež požičanie cyklovozíka pre detskú posádku.
Ak neviete, za ktorými krásami sa vybrať, využite služby nášho sprievodcu. Štandardná cena za deň je 20 € - 30 € podľa počtu osôb.
V letných mesiacoch nájdete v našej prevádzke na Jánošíkovom nábreží veľký výpredaj jazdených lyží. Príďte si k nám vybrať!

Ski service Niňaj offers you possibility to hire a mountain bike, roller skates or scooter. Have cyclo ride along Liptov and experience the beauty of our region. Tips for interesting cycling cyclo routes can be found on our website www.skiservis.sk. For more convenience we offer you transport of the bikes directly to you. Transport available for at least 2 bikes within our region, we offer the price 10 € / bike / day.
We also offer car cycle carriage for children.
If you do not know which beauty to choose to visit, you can use the services of our guide. The standard price for the day is € 20 - € 30 according to the number of persons.
In the summer months you will find big sale of used skis at our subsidiary in Janosik Nabrezie. Come to us and you will choose from our offer!

Skiservis Niňaj oferuje możliwość wypożyczenia roweru górskiego, wrotek lub hulajnogi. Wyprawcie się na wycieczkę rowerową po Liptowie, podziwiając piękno naszego regionu. Propozycje interesujących tras rowerowych znajdziecie na skiservis.sk Oferujemy dostarczenie rowerów na wskazane miejsce. Dowiezienie przynajmniej 2 rowerów na terenie Liptowa kosztuje 10 euro/rower/dzień.
Wypożyczamy również przyczepki rowerowe dla dzieci.
Gdy macie trudności z wyborem pięknych miejsc do zwiedzenia, skorzystajcie z usług naszego przewodnika. Standardowa cena za jeden dzień wynosi 20-30 - euro, zależnie od liczby osób.
W miesiącach letnich w naszej placówce na Jánošíkovom nábreží prowadzimy wyprzedaż używanych nart. Duży wybór. Zapraszamy.

Motorový tandem paragliding Liptovský Mikuláš
Infolinka:+421 904 232 075
www.MrFLY.sk
Variant 1 : 49°05‘50.5“N 19°43‘54.4“E
Variant 2: 49°02‘42.7“N 19°35‘22.6“E

Podľa poveternostných podmienok.
According to atmospheric conditions.
Zależnie od warunków atmosferycznych.

30%

Zľava platí pre každého držiteľa karty neobmedzene.
Discount applies for each cardholder without limit.
Zniżka dla każdego posiadacza karty bez ograniczeń.

Ak si chcete vyskúšať, aké je lietanie na motorovom dvojmiestnom padáku, je táto naša ponuka určená práve pre Vás. Ponúkame Vám vyhliadkové lety nad Liptovom. Na rozdiel od bezmotorového lietania nie je motorové lietanie závislé od termických podmienok a fungovania lanoviek. Stačí len zavolať nášmu kvalifikovanému tandem-pilotovi a dohodnúť sa s ním na vhodnom termíne. Počas celého letu na Vás nebudú kladené žiadne nároky a Vy si tak môžete vychutnať prekrásne pocity z letu a prípadne si urobiť pár fotiek z vtáčej perspektívy. Odporúčame vhodné oblečenie zohľadňujúce ročné obdobie. Aj v lete si na seba vezmite niečo teplejšie.
Cena: 95€
Maximálna hmotnosť pasažiera 100 kg.

If you want to experience what is flying on engine two-seater glider like, this offer is just for you. We offer you sightseeing flights over Liptov region. Unlike a motor free glider flying, motor glider flying is not dependent on thermal conditions and operation of cableways. You just have to call our qualified tandem pilot and agree with him suitable date. During the flight you will not be asked for any requests and therefore you can enjoy a wonderful feeling of flight and eventually to take a few photos from bird’s ´perspective. We recommend appropriate clothing referring to the season. Even in summer, put on slightly warmer clothes.
Price: € 95
Maximum passenger weight 100 kg.

Gdy chcecie spróbować lotów na dwuosobowej motolotni, mamy dla Was odpowiednią ofertę. Proponujemy loty widokowe nad Liptowem, które nie zależą od warunków termicznych i funkcjonowania kolejek linowych. Wystarczy zatelefonować do naszego pilota i uzgodnić z nim odpowiedni termin. Podziwiając widoki z lotu ptaka, można je również dokumentować, fotografując mijane krajobrazy. Również latem należy ubrać coś cieplejszego.
Cena: 95 euro
Maksymalna waga pasażera: 100 kg.

TARZANIA JASNA -Demänovská dolina
TARZANIA Hrabovo - Ružomberok
Infolinka:+421 907 585 007
info@m-fly.sk, **www.tarzania.sk**
Jasná 48°58‘19.4“N 19°35‘01.4“E
Hrabovo 49°04‘14.8“N 19°16‘23.8“E

TARZANIA JASNA
Máj
Víkendy a sviatky od 10:00 do 15:00
Jún
Víkendy a sviatky od 10:00 do 16:00,
od 16.6. denne od 10:00 do 17:00
Júl
Denne od 9:00 do 18:00
August
Denne od 9:00 do 18:00
September
Denne od 10:00 do 17:00
Október
Víkendy a sviatky od 10:00 do 15:00

TARZANIA HRABOVO
Máj
Piatok, víkendy a sviatky od 10:00 do 18:00
Jún
Piatok, víkendy a sviatky od 10:00 do 19:00
Júl
Denne od 9:00 do 19:00
August
Denne od 9:00 do 19:00
September
piatky od 10:00 do 18:00
víkendy a sviatky od 9:00 do 18:00
Október
víkendy a sviatky od 10:00 do 16:00

20%

Zľava platí pre každého držiteľa karty neobmedzene.
Discount applies to each cardholder without limit.
Zniżka dla każdego posiadacza karty bez ograniczenia.

TARZANIA je lanový park postavený z rôznych lanových prekážok, ktoré sú zavesené vo výške na stromoch. TARZANIA je určená všetkým tým, ktorý si chcú užiť patričnú dávku adrenalínu, miernu dávku fyzickej námahy a hlavne perfektný zážitok.
V oboch našich parkoch na Liptove, ponúkame dve trasy roznej obtiažnosti pre dospelých (výška nad 150 cm) a samozrejme aj trasu pre male deti.
Priemerný čas na absolvovanie najťažšej trasy je 1,5 hod.
Cena: dospelácka trasa - 10€, detská trasa - 4€.

Tarzania is a rope park built from various rope obstacles that are hung on the trees. TARZANIA is designed for all those who want to enjoy proper level of adrenaline, slight dose of physical activity and mainly perfect experience.
In both our parks in Liptov we offer two routes of different difficulty for adults (height above 150 cm) and of course the route for small children. Average time for passing the most difficult route is 1.5 hour.
Price: adult rope route - 10 €, children‘s rope route - 4 €.

TARZANIA jest parkiem linowym, w którym znajdują się zawieszone na drzewach różnego rodzaju przeszkody linowe. Jest przeznaczony dla tych wszystkich, którzy przy niewielkim wysiłku chcą zażyć dawkę adrenaliny w miejscu, które pozostawi niezapomniane wrażenia.
W obydwu naszych parkach na Liptowie oferujemy dwie trasy o różnym stopniu trudności dla dorosłych (wysokość ponad 150 cm) oraz trasę dla małych dzieci.
Średni czas potrzebny na pokonanie trasy wynosi 1,5 godz.
Cena: trasa dla dorosłych 10 euro, dla dzieci 4 euro.

Liptov e-bike Rental, Demänová 497 Liptovský Mikuláš 031 01
Infolinka:+421 918 10 10 76
cykloliptov@gmail.com, **www.cyklo-liptov.sk**
49°03‘19.0“N 19°34‘46.7“E

denne / daily / codziennie 9:00 -20:00

20% zľava na zapožičanie elektrobicykla
discount for electro bicycle rent /
zniżka na wypożyczenie roweru elektrycznego

Zažite nezabudnuteľnú jazdu po cyklistických chodníkoch. Elektrobicykle majú batériu, ktorá poháňa elektromotor. Na bicykli vybavenom batériou s dojazdom 70 km bez veľkej námahy zdoláte kopcovitý terén Liptova aj ak sa vám nechce šliapať do pedálov. Je vhodný pre športovcov aj rekreačných turistov. Strávite príjemný čas v prírode a urobíte dobre pre Vaše zdravie.

Experience an unforgettable journey along cycle paths. Electro bicycles have a battery that powers the electric motor. A bicycle equipped with a battery-run up to 70 km can easily deal with hilly Liptov terrain without too much effort even if you do not like pedalling. It is suitable for sportsmen as well as recreational tourists. You will spend time in the nature and do well for your health.

Spróbujcie pełnej niezapomnianej wrażeń jazdy po ścieżkach rowerowych. Na wyposażonym w baterię rowerze o zasięgu 70 km, nie korzystając z pedałów bez trudu będzie sobie radzić ze wzniesieniami i pagórkami Liptowa. Odpowiedni dla sportowców i turystów, pozwoli przyjemnie spędzić czas na łonie przyrody.

Laser games - indoorová atrakcia - celoročná zábava 33

Lasers aréna, Revolučná 573/1, 031 05 Liptovský Mikuláš
Infolinka:+421 948 108 755
info@liptovlasers.com, **www.liptovlasers.com**
49°05‘34.7“N 19°35‘37.5“E

LASERS LIPTOV

denne / daily / codziennie 14:00 – 22:00

20% zľava z individuálnych cien, na tretiu hru zľava 20% aj zo skupinovej ceny
discount discount on individual prices, the third game 20% off also from group price
zniżki od cen indywidualnych, na trzecią grę zniżka 20% także od ceny dla gru

Zľava platí pre celú skupinu sprevádzajúcu držiteľa karty počas jednej návštevy arény a nedá sa kombinovať s inými zľavami.
Discount applies to the entire group accompanying the cardholder during one visit of the arena and cannot be combined with other discounts.
Zniżka dotyczy całej grupy towarzyszącej posiadacza karty podczas jednej wizyty i areny nie można łączyć z innymi zniżkami.

Laser Tag je laserová prestrelka v labyrinte. Hrať môže každý proti každému alebo tím proti tímu. Hráč má na sebe vestu so senzormi a v rukách laserovú zbraň. Zásah na 5 sekúnd umlčí vašu zbraň, potom pokračujete v hre. Hra trvá 12 minút. Vhodné pre všetkých. Na rozdiel od paintabllu laser tag vôbec nebolí!
Laser Maze z vás urobí vykrádača trezorov. V čo najkratšom čase musíte prekonať pavučinu laserov. Každé prerušenie lúča vyvolá poplach. Postupujte rýchlo, ale opatrne.

Laser Tag is a laser shootout in the labyrinth. Everyone can play against each other or team against team. The player wears a vest with sensors and carries a laser gun in hands. Intervention for 5 seconds will silence your gun, and then you continue in the game. The game lasts for 12 minutes. It is also suitable for women and children. Unlike paintball laser tag does not hurt at all!
Laser Maze will make you safe robbers. In the possible shortest time you have to overcome the net of lasers. Any interruption of the beam will trigger the alarm. Therefore you must proceed quickly, but carefully.

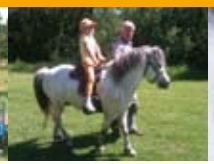
Laser Tag (laserowy paintball) – strzelanie laserem w labiryncie. Mogą grać pojedyncze osoby, jak i całe grupy. Każdy gracz jest wyposażony w kamizelkę z czujnikami i laserową broń. Trafienie wyłącza broń na 5 sekund, potem gra trwa dalej, łącznie 12 minut. Odpowiednia dla kobiet i dzieci. W porównaniu do klasycznego paintballu nie stanowi zagrożenia dla zdrowia, a trafienie nie boli.
Laser Maze – uczyni z Was włamywacza do sejfów. W jak najkrótszym czasie należy przebrnąć przez pajęczynę laserową. Każde przerwanie wiązki wywołuje alarm. Należy działać szybko, ale ostrożnie.

7 pokladov Liptova

Treasures of Liptov

visitliptov.sk

34 Športové aktivity X-SPORT Liptovský Mikuláš



Športový areál Xsport, Liptovský Mikuláš - časť Vitálišovce
Infolinka:+421 911 443 194, +421 918 636 311
info@xsport.sk, **www.xsport.sk**
49°05'39.2"N 19°38'40.0"E

denne / daily / codziennie 10:00 - 19:00 hod.

50% zľava na vybrané športové aktivity / discount on selected sport activities zniži / zniżki na wybrane formy aktywności sportowej

Máte radi aktívnu dovolenku s patričnou dávkou adrenalínu? V športovom areáli Xsport ponúkame držiteľom platnej LIPTOV Card najatraktívnejšie aktivity so zľavami až do 50 %!

Fishing	3 € (bez LRC 5 €)
X- BALL 3 spustenia	20 € (bez LRC 30 €)
terénna štvorkolka	15 € / 30 min. (bez LRC 24 €)
AEROTRIM	5 € (bez LRC 10 €)
Jazda na HUMMER H2	80 € / 60 min. (bez LRC 120 €)
Jazda na vznášadle	30 € / 10 min. (bez LRC 50 €)
lukostreľba	10 € / 60 min. (bez LRC 15 €)

Do you enjoy an active holiday with an appropriate level of adrenaline? The sports complex Xsport offers to holders of a LIPTOV Card the most attractive activities with the discounts up to 50%!

Fishing	3€ (without LRC 5 €)
X-BALL 3 launches	20€ (30€ without LRC)
terrain quads	15 € / 30 min. (without LRC 24 €)
AEROTRIM	5€ (10€ without LRC)
Ride on HUMMER H2	80€/60 min. (without LRC 120€)
Ride on a hovercraft	30€/10 min. (without LRC 50€)
Archery	10€/60 min. (without LRC 15€)

Lubicie aktywny wypoczynek z dawką adrenaliny? W ośrodku sportowym Xsport posiadaczom LIPTOV Card zapewniamy najatrakcyjniejsze formy aktywności ze zniżkami nawet do 50%!

35 ADVENTURE GOLF a outdoorové aktivity

RAFTING ADVENTURE, s.r.o. – Areál vodného slalomu Liptovský Mikuláš
Infolinka:+421 948 906506
office@raftingadventure.sk, **www.raftingadventure.sk**
Jasná 48°58'19.4"N 19°35'01.4"E
49°04'25.2"N 19°36'59.6"E

máj, jún, september, október – víkendy, sviatky 11:00 – 18:00
júl, august - denne 11:00 – 19:00, ostatné dni na objednávku

20%

Zľava sa vzťahuje na rafting, splavy riek, hydrospeed, adventure golf, lukostreľba, streľbu zo vzduchoviek, paintball, skalolezenie, paragliding, jazdu na štvorkolkách.
Discount applies to rafting, river canoeing, adventure golf, archery, airguns shooting, paintball, rock climbing, paragliding, quad ride.
Zniżka na rafting, spływ, hydrospeed, mini golf, strzelanie z łuku, strzelanie z wiatrówki, paintball, lotnie, jazdę na quadach.

RAFTING ADVENTURE poskytuje skvelé možnosti pre zábavu, odreagovanie, športové a adrenalínové využitie. V areáli nájdete množstvo aktivít na jednom mieste – rafting, splavy riek, hydrospeed, adventure golf, lukostrelba, paitball, strelba zo vzduchoviek ... V našej ponuke sa nájde pre každého niečo – či už ste adrenalínový nadšenec alebo rodina s deťmi. Sme ideálny partner pre malé či veľké firemné akcie, teambuildingové aktivity ,či rôzne eventy s kapacitou až niekoľko 100 účastníkov.

RAFTING ADVENTURE provides great opportunities for fun, relax, sport and extreme sports activities. In the area you will find plenty of activities at one place - rafting, river rafting, hydrospeed, adventure golf, archery, paintball, airguns shooting ... There is something for everyone in our offer- whether you are an adrenaline enthusiast or a family with children. We are the ideal partner for small or large corporate events, teambuilding activities, and various events with the capacity for up to several 100 participants.

RAFTING ADVENTURE jest znakomitą zabawą, sposobem na odreagowanie oraz okazją do aktywności sportowej z domieszką adrenaliny. W jednym miejscu można znaleźć rafting, spływ, hydrospeed, mini golf, strzelanie z łuku, paintball, strzelanie z wiatrówek… W naszej ofercie każdy znajdzie coś dla siebie, zarówno miłośnik adrenaliny, jak i rodzina z dziećmi. Jesteśmy idealnym partnerem do organizowania małych i dużych imprez firmowych, integracyjnych, czy różnego rodzaju eventów nawet dla 100 uczestników.

Monaco Grand Prix – motokárová hala 36

Monaco Grand Prix – motokárová hala
Priemyselná zóna 545 , 03202 Závažná Poruba
Infolinka:+421 944 733 566
info@monacograndprix.sk, **www.monacograndprix.sk**
49°04'00.3"N 19°39'05.2"E

denne / daily / codziennie 12:00 – 22:00

20%

Zľava je poskytnutá na 7minútovú jazdu, nedá sa kombinovať s inými akciami a zľavami, neplatí na hodinové prenájmy.
The discount is granted for a 7-minute ride, cannot be combined with other promotions and discounts, not valid on an hour lasting rentals.
Zniżka na 7-minutową jazdę, nie można jej łączyć z innymi promocjami i zniżkami, nie obejmuje wynajmu na godziny.

Monaco Grand Prix je jediná viacúrovňová dráha na Slovensku. Môžete si zajazdiť na motokárach s výkonom 9 HP, pre deti a mládež máme pripravené detské motokáry s výkonom 5,5 HP. Dráha je dlhá 420metrov.

Monaco Grand Prix is the only multi-level track in Slovakia. You can ride go-karts with the power 9 HP. We have kid karts with an output of 5.5 HP for children and young people. The track is 420 meters long.

Monaco Grand Prix jest jedynym w Słowacji torem z różnicą poziomów. Można jeździć na gokartach o mocy silnika 9KM. Dla dzieci i młodzieży mamy przygotowane gokarty z silnikami o mocy 5,5KM. Tor liczy 420 m długości.

Jazda na motokárach – Kart centrum Liptov 37

Kart centrum Liptov, Palugyayho 1, 031 01 Liptovský Mikuláš - Palúdzka
Infolinka:+421 903 999 222
info@kartcentrum.sk, **www.kartcentrum.sk**
49°04'50.8"N 19°35'28.0"E

denne / daily / codziennie 12:00 - 24:00,
rezervácie mimo otváracích hodín: +421 903 999 222, info@kartcentrum.sk

5 € zľava za jazdu na motokáre v trvaní 6 minút
discount for kart drive lasting 6 minutes
zniżkA za 6 min. jazdy na gokarcie

30% zľava z ceny hygienickej kukly
discount on the sanitary helmet price
zniżki na bawełnianą kominiarkę

Jazdite už od 5,0,- € za jazdu na motokáre v trvaní 6 minút. Zabavte sa pri adrenalínovej jazde na motokárach v najväčšej motokárovej hale na Liptove. Na 400 metrov dlhom okruhu s asfaltovým povrchom môžete zažiť vlastné preteky s meraním času v každom kole. K dispozícii biliard, stolný futbal, šípky.

Have fun during the adrenaline ride on go-karts at the largest karting hall in Liptov. On 400-metre long circuit with an asphalt surface you can experience your own race with the measurement of time in each round. There are billiard, table football, darts at your disposal.

Zapraszamy na adrenalinową jazdę w największej na Liptowie hali gokartowej. Na 400-metrowej pętli o asfaltowej nawierzchni można urządzić własne zawody z pomiarem czasu po każdym okrążeniu. Ponadto do dyspozycji gości bilard, piłkarzyki, strzałki.

38 Lekcia lukostreľby Čutkovo - Ružomberok

Pri Kolibe u dobrého pastiera, Čutkovská dolina, Ružomberok
Infolinka:+421 915 756 002
info@liptovactive.sk, **www.liptovactive.sk**
49°04'54.8"N 19°15'17.6"E

Júl-august denne / daily / codziennie 10:00 - 18:00

20%

20 minútová lekcia základov lukostreľby v krásnom areáli v Čutkovskej doline. Príďte si vyskúšať krásny šport do krásneho prostredia malebnej rozprávkovej Čutkovskej doliny pri Ružomberku. Zastavte sa na chvíľu, pozorujte pasúce sa ovečky na sýtozelených stráňach alebo nakŕmte pstruhy v rybníku. Po pritom si zastrieľate z luku a na záver môžete sa posilniť v typickej liptovskej drevenici. Po zľave: dospelí 3,20€, deti do 15 rokov 2,40€.

20-minute lesson of archery basics in a beautiful area of Čutkovská valley.
Come and try the wonderful sport in a beautiful picturesque fairytale Čutkovská valley nearby Ružomberok. Stop for a moment, watch the sheep grazing on the extremely green hillsides or feed the trouts in the pond. Along the way you can straddle from the bow and at the end you can renew your strengths at the typical Liptov cottage.
Rack rate: Adults 4 €, children up to 15 years 3 €
After the discount: adults 3.20€, children aged under 15 2.40 €

20-minutowa lekcja podstaw strzelania z łuku w pięknym otoczeniu Doliny Czutkowskiej.
Spróbujcie swoich sił w pięknej dyscyplinie sportu w malowniczej Dolinie Czutkowskiej pod Rużomberkiem. Przystańcie na chwilę, popatrzcie na pasące się na zielonych zboczach owce lub pokarmcie pstrągi w stawie. A po strzelaniu z łuku czeka Was wizyta i posiłek w typowej drewnianej chałupie liptowskiej. Bez zniżki: dorośli 4 euro, dzieci do lat 15 – 3 euro
Po zniżce: dorośli 3,20 euro, dzieci do lat 15 – 2,40 euro

39 Paintball Ružomberok

Hrabovo, Ružomberok
Infolinka:+421 911 294 734
info@liptovactive.sk, **www.liptovactive.sk**
49°04'14.7"N 19°16'21.9"E

20%

Pult: 105€ (0,07€/guličky). Po zľave: 84€ (0,056€/guličky) Cena zahŕňa prenájom 10ks paintballovej výstroje (zbran,-maska,chránič krku) a 1500 guličiek. Možnosť zapožičania maskáčov za poplatok. Hrá sa v lese v lokalite Hrabovo. Potrebné objednať min. 24 hodín vopred.

Rack rate: 105 € (0.07 € / paintball bullet.) After the discount 84 € (0.056 € / paintball bullet)
the price includes hire of 10p paintball equipment(gun, mask, throat protector) and 1500 balls. Possibillity of renting fatigues for free. The game is in a forest in Hrabovo. Be ordered min. 24 hours in advance

Bez zniżki: 105 euro (0,07 euro/kulka). Po zniżce: 84 euro (0,05 euro/kulka) W cenie wynajęcie 10 sztuk sprzętu paintballowego (broń, maska, ochraniacz szyi) i 1 500 kulek. Za dodatkową opłatą możliwość wypożyczenia ubioru typu moro. Gra się w lesie, w Hrabowie. Zamówienia są przyjmowane z 24-godzinnym wyprzedzeniem.

Vyzvyte svojich priateľov alebo rodinu na skvelý adrenalínový súboj do lesa. Stačí vám chuť vyblázniť sa, ostatné pre vás máme pripravené.

Vyzvyte your friends or family for a great adrenaline to combat forest. All you taste enjoy themselves, others have prepared for you ...

Zaproście przyjaciół lub rodzinę na znakomity adrenalinowy pojedynek. Po emocjonującej zabawie, zadbamy o Was…

Skákacie topánky - Agentúra PANTER 40

Agentúra PANTER, OC JASNA Garbiarska 695, 031 01 Liptovský Mikuláš
Infolinka:+421 905 560 517, +421 917 111 597
info@a-panter.sk, **www.a-panter.sk**
49°04'52.4"N 19°36'54.7"E

PO – PI: 8:00 – 16:00 hod.

20%

Na objednávku. Záujem nahlásiť minimálne 1 deň vopred. Pre skupiny (min. 3 osoby vrátane detí) ponúkame výjazd za klientmi v meste L. Mikuláš a blízkom okolí do cca 15km.
Booking is required. If you are interested in this attraction it is necessary to book at least 1 day in advance. For groups (min. 3 people including children) we offer transport for the clients in Liptovsky Mikulas ans near surrounding within approximately 15km.
Na zamówienie. Zainteresowanie należy zgłosić minimalnie dzień wcześniej. Dla grup (minimum 3 osoby łącznie z dziećmi) oferujemy dojazd do klienta w Liptowskim Mikulaszu i jego okolicy do około 15 km.

Vyskúšajte túto netradičnú fitness aktivitu individuálne alebo s priateľmi. Zažite radosť z nového druhu pohybu, k tomu trochu adrenalínu a množstvo zábavy. K dispozícii sú skákacie topánky pre hmotnostné kategórie: 30-50 kg (deti), 50-120 kg (dospelí). Skákanie s nami je bezpečné, pod vedením inštruktorov a s použitím ochrannej výstroje.

Try out this unconventional fitness activity individually or with friends. Enjoy a new kind of movement together with a bit of adrenaline and a lot of fun. There are bouncy shoes for weight categories: 30-50 kg (children), 50-120 kg (adults) at your disposal. Jumping with us is safe, under the guidance of instructors using protective equipment.

Spróbujcie indywidualnie lub z przyjaciółmi tego nietradycyjnego rodzaju zajęć fitness. Przeżyjcie radość z nowego rodzaju ruchu, któremu towarzyszy nieco adrenaliny i zabawa. Do dyspozycji są skaczące buty dla dwóch kategorii wagowych: 30-50 kg dzieci i 50-120 kg dorośli. Skakanie pod kierunkiem instruktorów i przy użyciu sprzętu ochronnego jest bezpieczne.

Šport a príroda v srdci Liptova 41

Liptovský Mikuláš
+421 918 840 737, +421 905 704 356
filipko@dobroproduction.sk
www.dobroproduction.sk

Denne podľa dohody. / Daily by agreement.

20% zľava na rafting; skalolezectvo; sprievodcovské služby – vysokohorská turistika, turistika; nordic walking; cykloturistika
discount on rafting, rock climbing, guiding services – hiking, nordic hiking, cyclotourism

Zažite s nami nezabudnuteľné outdoorové activity (rafting; skalolezectvo; sprievodcovské služby - Vht, turistika; nordic walking;cykloturistika; vyhliadkové lety na vrtuľníku; jaskyniarstvo; paragliding;) a nazbierajte pri nich pozitívnu energiu. Prezraďte nám svoje tajné a dobrodružné sny a my Vám ich radi splníme. **Dobro production - dobrá energia, po ktorej budete túžiť a pravidelne vyhľadávať.**

Experience unforgettable outdoor activities (white water rafting, climbing, guiding services – hiking, nordic walking, cyclotourism, sightseeing helicopter flights, caving, paragliding) and let them make you feel positive. Tell us your secret and adventurous dreams, and we will be glad to make them true for you. **Dobro production – positive energy that you will long and look for.**

42 Tenisový kurt a športové ihrisko Bešeňová

Hotel Summit***, Bešeňová
Infolinka:+421 44 430 33 11
hotelsummit@hotelsummit.sk, **www.hotelsummit.sk**
49°05'57.9"N 19°26'04.7"E

denne / daily / codziennie 10:00 – 19:00 hod

Denne, neobmedzene. / Daily, without limit. / Codziennie, bez ograniczenia.

Tenisový kurt s umelým povrchom a osvetlením, športové ihrisko, bicykle, privátne relax centrum.

Tenis court with artificial face with ligtning, playgrounf, bikes, private relax centre.

Kort tenisowy o sztucznej nawierzchni i z oświetleniem elektrycznym, boisko sportowe, rowery, prywatne centrum relaksu.

43 Letná bobová dráha Žiarce Pavčina Lehota

SKI Žiarce – Pavčina Lehota, 03101 Pavčina Lehota (Liptovský Mikuláš)
Infolinka:+421 903 567 680
info@ziarce.sk, www.ziarce.sk, **www.bobovadraha.sk**
49°01'35.4"N 19°33'44.9"E

Máj, jún, september, október 09:30 - 17:00
Júl, august 09:00 - 20:00

20% zľava na 10 jazdový dospelý a detský lístok
discount on 10-ride adult and children´s tickets
zniżka na bilet na 10 przejazdów dla dorosłych i dla dzieci

Bobová dráha je jedna z najlepších atrakcií v Liptove. Dĺžka 1000m, 16 zákrut, 6 terénnych skokov, 2 umelo vytvorené drevené rampy a k tomu vietor vo vlasoch pri rýchlosti až 45 km/h.

Bob sledge is one of the best attractions in Liptov. The length of 1000m, 16 curves, 6 terrain jumps, 2 artificial wooden ramps where the wind in your hair can reach up to 45 km / h.

Tor bobslejowy jest jedną z najlepszych atrakcji na Liptowie. Liczy 1000 m długości, 16 zakrętów, 6 terenowych uskoków, 2 drewniane rampy. Przy szybkości 45 km można poczuć wiatr we włosach.

44 Požičovňa bicyklov Čutkovo - Ružomberok

Pri Kolibe u dobrého pastiera, Čutkovská dolina, Ružomberok
Infolinka:+421 915 756 002
info@liptovactive.sk, **www.liptovactive.sk**
49°04'54.8"N 19°15'17.6"E

1.7. - 31.8.2014 denne / daily / codziennie 10:00 - 18:00. Inak na objednávku.
Off season according to personal arrangement. / Poza sezonem na podstawie umowy.

20%

LIPTOV ACTIVE

Zapožičanie kvalitných trekingových bicyklov s prilbou a servisným setom na 1 deň. Pult 14 €, po zľave 11 €.

Quality trekking bike rent with helmet and service set for 1 day. Rack rate 14€, after discount 11€.

Wypożyczanie na 1 dzień markowych rowerów trekkingowych z kaskiem i zestawem serwisowym.
Cena bez zniżki 14 euro, po zniżce 11 euro.

45 Squash, stolný tenis, požovňa bicyklov – Penzión Larion

PENZION LARION, Kráľová Lehota 266
Infolinka:+421 902 801 602
info@penzionlarion.sk, **www.penzionlarion.sk**
49°01'34.7"N 19°47'03.8"E

denne / daily / codziennie 7:00 – 22 :00

20%

K dispozícii zapožičanie šport. potrieb / rakety, loptička, obuv/.
Sport equipment /rockets, balls, shoes / available.
Dostępny sprzęt sportowy /rakiety, piłki, obuwie/.

Aktívny šport pre všetkých, ktorí milujú pohyb. Počas hry zapojíte všetky svaly tela a zregeneruje aj svoju psychiku .

Active sport for all who love movement. During the game you will train all muscles of the body and regenerate mental well.

Aktywność sportowa dla wszystkich, którzy kochają ruch. Podczas gry pracują wszystkie mięśnie i regeneruje się psychika.

Letisko Jasná - Liptov z oblakov / Airport Jasna 46

Aerodrome Jasná - LZJS
Infolinka:+421 907 481 305, +421 908 794 333
www.letisko-jasna.sk
49°03'03.5"N 19°30'21.2"E

10% zľava na let lietadlom pilotovaným profesionálnym pilotom / discount on the flight with a professional pilot / zniżki na lot samolotem pilotowanym przez profesjonalnego pilota

O dostupnosti nutné informovať sa minimálne 24 hodín vopred.
For availability it is necessary to ask for information at least 24 hours in advance.
O możliwości skorzystania prosimy informować się z 24 godzinnym wyprzedzeniem.

Splňte si svoje detské sny a zalietajte si s nami v oblakoch. Spoznajte krásy Liptova z vtáčej perspektívy. Liptov budete mať ako na dlani a určite sa budete chcieť vrátiť nielen do lietadla.

Fulfil your childhood dreams and fly with us in the clouds. Discover the beauty of Liptov from the bird´s perspective. You will have Liptov at your fingertips and you will definitely want to come back not only to the aircraft.

Spełnijcie swoje dziecięce marzenia i razem z nami wznieście się w chmury. Poznajcie piękno Liptowa z lotu ptaka. Liptów będzie jak na dłoni i z pewnością zapragniecie wrócić nie tylko do samolotu.

Propaganda Freestyle Park Liptovský Mikuláš 47

Propaganda Freestyle Park, Areál vodného slalomu Liptovský Mikuláš
Infolinka:+421 917 707 282
info@freestylepark.sk, **www.freestylepark.sk**
49°04'20.3"N 19°37'20.8"E

denne / daily / codziennie 9:00 -20:00

20% zľava na wakeboarding – jazdenie na vode na 15 minút / discount wakeboarding - riding on the water for 15 minutes / zniżka na wakeboarding – pływanie na desce na wyciągu na 15 min.

Prvý wakeboardový park v Liptove a zároveň jedinečný vodný vlek na Slovensku pre deti i dospelých, začiatočníkov i pokročilých s dĺžkou 150 m a šírkou 30 m. Odporúčame rezerváciu vopred.

The first wakeboard park in Liptov and also a unique water lift in Slovakia for children and adults, beginners and advanced with a length of 150 m and width of 30 m. We recommend booking in advance.

WAKE PARK w Liptowie, jedyny w swoim rodzaju w Słowacji wyciąg wakeboardingowy dla dorosłych i dla dzieci, dla początkujących i zaawansowanych o długości 150 m i szerokości 30 m. Zalecamy wcześniejszą rezerwację.

Bowling a Squash Motel Ranč Ružomberok 48

Motel Ranč, Pri Váhu 540/71, Ružomberok-Černová
Infolinka:+421 905 864 285
recepcia@motelranc.sk, **www.motelranc.sk**
49°05'45.8"N 19°15'18.6"E

denne / daily / codziennie 9:00 -20:00

20% zľava zo vstupenky na bowling alebo squash na 1 hodinu – neobmedzene
discount on tickets for bowling or squash for 1 hour – without limit
zniżka na wejściówki na 1 godz. na bowling lub squash – bez ograniczeń

Ponúkame vám možnosť skvelej zábavy v každom počasí, s bowlingom a squashom v Moteli Ranč v Ružomberku.

We offer you possibility of a great fun in any weather, with bowling and squash at Ranch Motel in Ruzomberok.

Bowling i squash- znakomita rozrywka w motelu „Ranč" w Rużomberku.

Squash Liptovský Mikuláš 49

Penzión Squash, J.V.Starohorského 1, Liptovský Mikuláš
Infolinka:+421 948071006
info@squash-liptov.sk, **www.squash-liptov.sk**
49°04'55.2"N 19°36'36.0"E

denne / daily / codziennie 9:00 -20:00

20%

Zľava platí na časové pásmo B počas pracovných dní aj víkendov a sviatkov. The discount applies to time zone B during weekdays as well as weekends and holidays. Zniżka obowiązuje w trakcie trwania strefy czasowej B w dni robocze, weekendy i święta.

Príďte sa vyblázniť. Penzión Squash Vám ponúka možnosť zahrať si SQUASH na certifikovaných kurtoch značky ASB. K dispozícii požičovňa športových potrieb (rakety, loptičky, obuv), tréneri, príjemná obsluha.

Come and enjoy yourself. Squash guesthouse offers you the opportunity to play squash on certified courts with ASB brand. There is sport equipment rental at your disposal offering rackets, balls and footwear. Qualified trainers and friendly service are waiting for you.

Zapraszamy do dobrej zabawy. Pensjonat Squash oferuję możliwość gry w SQUASHA na certyfikowanych kortach marki ASB. Do dyspozycji wypożyczalnia sprzętu sportowego (rakiety, piłeczki, obuwie), trenerzy oraz miła obsługa.

Dobrodružstvo pre Vaše deti

MaraCAMPING

ATC LIPTOVSKÝ TRNOVEC • SLOVAKIA

KEMP ROKU 2013

Ešte ste sa nerozhodli, kam na tohtoročnú dovolenku?

Zľava 9% s Liptov Region Card

Liptovská Mara láka svojou vynikajúcou polohou pod Tatrami. Disponuje prírodným kúpaliskom s vodnou záchrannou službou, tiež tu môžete absolvovať vyhliadkovú plavbu loďou, ktorá má kapacitu 55 miest.

Jediný kemp na brehu Liptovskej Mary

Dobrodružstvo v Liptove

Možnosti kempu

- Ubytovanie v stanoch alebo chatkách
- Plážový volejbal, stolný tenis, bicykle, bedminton,
- Výletná loď
- Vyznačené parcely pre karavany
- Stravovanie na pláži
- Detský kútik a ihrisko
- Ohniská a gril-pľace

Mara CAMPING / ATC Liptovský Trnovec***
www.maracamping.sk

GPS: 49°06`38``S 19°32`44``V

Telefón: +421 44 559 84 58
Mobil: +421 905 828 444

E-mail: info@maracamping.sk

Jazda na koni - Tradičný liptovský salaš Pastierska

Salaš Pastierska Bobrovec
Infolinka:+421 911 809 896, +421 902 854 632
ppsbobrovec@gmail.com, **www.ppsbobrovec.sk/salas_uvod.htm**
49°09'06.2"N 19°37'22.6"E

máj-október denne / daily / codziennie 12:00 – 18:00

2€ zľava na jazdu na koni / discount on horseback riding / zniżka na przejażdżkę konno

črpák žinčice alebo kyslého mlieka grátis pri nákupe nad 10 € / wooden mug of traditional sheep milk or sour sheep milk gratis for purchase over 10 € / przy zakupie ponad 10 euro, czerpak żentycy, ewentualnie kwaśnego mleka gratis

Skutočný salaš pod vrcholmi Západných Tatier– voľné pasenie, ručné dojenie, výroba tradičných salašníckych špecialít z ovčieho mlieka (čerstvý ovčí syr, údený ovčí syr, ovčia bryndza, žinčica) a následný predaj v kolibe. Okrem toho darčekové predmet so salašníckou tematikou pre malých i veľkých. Na objednávku tiež tradičné jedlá z jahňaciny a baraniny. Deti sa môžu tešiť na jazdenie na koníkoch, pre dospelých pripravíme baraní guláš.

You can visit real Sheppard's chalet underneath the peaks of the Western Tatras - free-grazing, milking by hand, production of traditional products from sheep's milk and following sale in the Sheppard's chalet. Moreover you will get the gift with mountain themes for children and adults. You can also order in advance traditional dishes prepared from lamb and mutton. Children can enjoy rides on horses, we can prepare for adults mutton goulash.

Prawdziwa bacówka pod szczytami Tatr Zachodnich – swobodny wypas owiec, ręczne dojenie, produkcja tradycyjnych wyrobów z owczego mleka i sprzedaż bezpośrednio w bacówce. Oprócz tego przedmioty pamiątkowe dla dorosłych i dzieci, związane tematycznie z owczarstwem. Na zamówienie również tradycyjne dania z jagnięciny i baraniny. Dzieci mogą się cieszyć na konną przejażdżkę, a dla dorosłych przyrządzimy gulasz z baraniny.

Požičovňa člnkov Ružomberok - Hrabovo

Jazero – Hrabovská dolina 5326 ,Ružomberok
Infolinka: +421 903 130 223
recepcia@apartmanyhrabovo.com, **www.apartmanyhrabovo.com**
49°04'14.8"N 19°16'23.2"E

Júl, august denne / daily / codziennie 10:00 - 18:00

20% zľava z cenníkovej ceny za požičanie člnu pre 4 osoby / discount off the list price for renting a boat for 4 persons / zniżka od ceny cennikowej na wypożyczenie łódki dla 4 osób

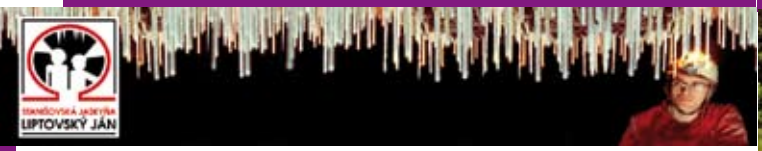
Prevádzka zatvorená v prípade nepriaznivého počasia
The operation out in case of bad weather.
Wypożyczalnia zamknięta w przypadku niesprzyjających warunków atmosferycznych.

Pozývame všetkých na romantické člnkovanie na „jazere Hrabovo" kde sú pre Vás pripravené nové veslice pre 4 osoby. Úžasné miesto v lone prírody ktoré sa oplatí navštíviť .Prevádzka požičovne člnkov sa nachádza v národnom parku Veľká Fatra, necelé 2 km od Ružomberka v tesnej blízkosti údolnej stanice kabínkovej lanovky na Malinô Brdo..Jedinečná poloha „jazera Hrabovo" Vám poskytne maximálny oddych, možnosti relaxu a zábavy priamo v srdci Liptova . Pohorie Veľká Fatra vytvára okolo areálu zónu pokoja ,oddychu a pohody a to len na skok od mesta Ružomberok,

We invite you all for the romantic boating on the „lake Hrabovo „ where are ready for you new rowing boat for 4 persons . Amazing place to visit situated in the lap of the nature. Rental boat service in operation is located in the national park Velka Fatra, less than 2 km from Ruzomberok in close proximity to the cable way station to Malinô Brdo .. Great location of „Hrabovo lake „will provide you maximal rest, relaxation and entertainment options right in the heart of Liptov . The Fatra mountain range creates around the resort a zone of peace , rest and relaxation and is situated just a stone's throw from the town of Ruzomberok ,

Zapraszamy wszystkich na romantyczne przejażdżki łódką po jeziorze Hrabowo. Nowe, czteroosobowe łódki już na Państwa czekają. Wspaniałe miejsce na łonie natury, które warto odwiedzić. Wypożyczalnia łódek znajduje się w parku narodowym Wielka Fatra, niecałe 2 km od Rużomberku, w bliskim sąsiedztwie dolnej stacji kolejki kabinowej na Malinô Brdo. Wyjątkowa lokalizacja jeziora Hrabowo zapewni Państwu solidny wypoczynek oraz możliwość relaksu i zabawy w samym sercu Liptowa. Łańcuch górski Wielka Fatra tworzy wokół ośrodka strefę spokoju i wypoczynku i to wszystko o krok od Rużomberku.

53 Stanišovská jaskyňa Jánska dolina – NETOPIERKOVO



Jánska dolina – Liptovský Ján
Infolinka:+421 908 640 061
info@sibir.sk, **www.stanisovska.sk**
49°00‘29.0“N 19°40‘26.5“E

denne / daily / codziennie 10:00 – 16:00

20% zľava z lístku pre dospelých
discount on ticket for adults
rabatu dla dorosłych

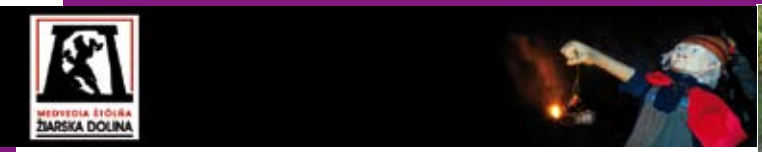
Zľavy a akcie nie je možné kombinovať.
Discounts and special offers cannot be combined.
Zniżek i promocji nie można łączyć.

Jediná celoročne prístupná jaskyňa na Liptove otvorená každý deň. Dokonalý zážitok zažijete pri objavovaní čarovného podzemia so sprievodcami - jaskyniarmi. Budete kráčať popri stenách, ktoré voda a matka príroda vymodelovala do neopísateľných tvarov. Čelovú lampu dostane každý návštevník pred vstupom, špeciálny odev ani obuv do nepotrebujete. Autom sa dostanete až k jaskyni na bezplatné parkovisko. Ideálny cieľ pre celú rodinu.

The only all - year-round accessible cave in Liptov opened every day. You will experience the ultimate experience when discovering the magic underground with guides - cave explorers. You will walk along the walls, which water and Mother Nature created into incredible shapes. Every visitor will get a headlamp before entering the mine; special clothing or footwear is not required. You will get directly to the cave on free parking place. Tip for the whole family.

Jedyna jaskinia w Liptowie dostępna codziennie i przez cały rok. Niezapomniane przeżycia zagwarantuje odkrywanie magicznego podziemia w towarzystwie przewodników – grotołazów. Będą Państwo spacerować wzdłuż ścian, którym woda i matka natura nadały kształty nie do opisania. Przed wejściem każdy zwiedzający otrzyma latarkę czołową. Specjalna odzież lub obuwie nie będą potrzebne. Samochodem można dojechać aż do bezpłatnego parkingu. Idealny cel wycieczki dla całej rodziny.

54 Medvedia štôlňa Žiarska dolina – PERMONÍKOVO



Žiarska dolina – Žiar
Infolinka:+421 908 640 061
info@sibir.sk, **www.stolna.sk**
49°08‘41.7“N 19°42‘01.6“E

Máj - október denne / daily / codziennie 10:00 – 16:00

20% zľava z lístku pre dospelých
discount on ticket for adults
rabatu dla dorosłych

Zľavy a akcie nie je možné kombinovať.
Discounts and special offers cannot be combined.
Zniżek i promocji nie można łączyć.

Jediné sprístupnené staré banské dielo na Liptove. Zážitok, na ktorý budete dlho spomínať. Prejdete si miesta, ktoré človek tvrdou prácou vytvoril za desiatky rokov s vidinou získania zlata, všetko v neopakovateľnej atmosfére horiaceho olejového kahanca. Čelovú lampu dostane každý návštevník pred vstupom, špeciálny odev ani obuv nepotrebujete. Autom sa dostanete k platenému parkovisku 200m od štôlne. Tip pre celú rodinu.

The only accessible old mine workings in Liptov. It is an experience that you will remember for a long time. Go through the places that a person created by hard work for decades with the prospect of obtaining gold, all in a unique atmosphere of lit oil lamp. Every visitor will get a headlamp before entering the mine; special clothing or footwear is not required. You will get directly to the free parking place 200 meters away from the mine. Tip for the whole family.

Jedyny na Liptowie stary obiekt kopalniany, udostępniony dla ruchu turystycznego. Jego odwiedziny są przeżyciem, które na długo zapada w pamięć. Odwiedzicie miejsca, które w nadziei na znalezienia złota człowiek ciężką pracą tworzył przez dziesiątki lat – a to wszystko w atmosferze palącego się kaganka górniczego. Przed wejściem każdy zwiedzający otrzyma latarkę czołową. Specjalna odzież lub obuwie nie będą w tym przypadku potrzebne. Samochodem można dojechać aż do płatnego parkingu znajdującego się 200 metrów od sztolni. W sam raz dla całej rodziny.

Kolobežky Žiarska dolina 55

Požičovňa kolobežiek Žiarska chata – Žiar parkovisko
Infolinka:+421904744452; +421903102994
miroslavkozak@pobox.sk, **www.kolobezky.eu**
49°10‘52.0“N 19°43‘09.9“E

júl - september denne / daily / codziennie 11:00-18:00
máj, október víkendy a sviatky denne / daily / codziennie 11:00-18:00

20%

Zľavy a akcie nie je možné kombinovať.
Discounts and special offers cannot be combined.
Zniżek i promocji nie można łączyć.

Adrenalín alebo pohoda – záleží len od Vás. Žiarska dolina, jedna z najkrajších dolín Západných Tatier, vstupná brána na túru do Roháčov.
Pri ceste zo Žiarskej chaty späť ku autu si môžete požičať profesionálnu kolobežku s dvoma nezávislými brzdami, prilbu a príjemnou asfaltovou cestou sa zveziete 6km na parkovisko nad dedinou Žiar. Vhodné aj pre rodiny s deťmi.

Adrenaline or comfort - it's up to you. Ziarska valley is one of the most beautiful valleys in the Western Tatras, the gateway for hiking in the Roháče mountain range.
While travelling from Žiarska cottage back to the car you can rent a professional scooter with two independent brakes, helmet and a pleasant asphalt road which is 6 km, will lead you to the parking above Žiar village. It is suitable for families with children.

Adrenalina lub spokój – zależy tylko od Was. Dolina Żarska, jedna z najładniejszych dolin Tatr Zachodnich, punkt wypadowy wycieczek w Rohacze.
Na powrót ze Schroniska Żarskiego do samochodu można wypożyczyć profesjonalną hulajnogę z dwoma niezależnymi hamulcami oraz kask i asfaltową drogą zjechać 6 km na parking nad wioską Żar. Odpowiednie dla rodzin z dziećmi.

MINIZOO X-SPORT Liptovský Mikuláš 56

Športový areál Xsport, Liptovský Mikuláš - časť Vitálišovce
Infolinka:+421 911 443 194, +421 918 636 311
info@xsport.sk, **www.xsport.sk**
49°05‘39.2“N 19°38‘40.0“E

denne / daily / codziennie 10:00 - 19:00

100%

Vstup zadarmo pre držiteľov LRC.
Free admission for Liptov Region Card holders.
Darmowy wstęp dla posiadaczy LRC.

Príďte sa odpútať od bežného mestského života a priveďte svoje ratolesti do našej MINI ZOO, kde na Vás všetkých už netrpezlivo čakajú exotické a domáce zvieratká: medvedík čitotný, pštros austrálsky – emu, bažant kráľovský, bažant zlatý, perličky, prepeličky, korytnačky, ovečky, kozičky, čierne prasiatka či poník, na ktorom sa môžu deti aj povoziť.

Come and run away from the usual city life and bring your kids to our MINI ZOO, where exotic and domestic animals are eagerly waiting for you: wash – bear, Australian ostrich – emu, royal pheasant, golden pheasant, guinea fowls, quails, turtles, sheep, baby goats, black pig or pony. Children can ride the pony.

Zapraszamy do odpoczynku od codziennego miejskiego zgiełku. Wraz z pociechami odwiedźcie nasze MINI ZOO, w którym niecierpliwe czekają zarówno egzotyczne, jak i domowe zwierzątka: szop pracz, struś australijski – emu, bażant królewski, perliczka, przepiórki, żółwie, owieczki, kózki, czarne świnki czy kucyk na którym mogą pojeździć dzieci.

57 Detský kútik Handy Dandy Liptovský Mikuláš

HANDY - DANDY
detské zábavné centrum

Obchodno-zábavné centrum RGB Liptov, Kamenné pole 4449/3,
031 01 Liptovský Mikuláš
www.rgbliptov.sk/detsky-kutik-sk
49°04'38.2"N 19°36'16.7"E

denne / daily / codziennie 10:00 – 20:00

20%

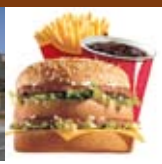
Zľavu je možné uplatniť na každý vstup do detského kútika.
The discount can be applied to each entry to children's corner.
Zniżka obowiązuje podczas każdej wizyty w kąciku dziecięcym.

Detský kútik Handy Dandy vyčarí úsmev na perách každého dieťaťa. Nechajte vaše dieťa zažiť Dobrodružstvo a zábavu, na ktoré nezabudne a vy si v pohode nakúpte. V kútiku si vaše dieťa užije na skákacích hradoch, trampolínach, bazéniku s loptičkami a mnoho iného.

Children's corner Handy Dandy will put a smile on the lips of every child. Let your child experience the adventure and fun, which will not be forgotten and you can enjoy shopping in peace and quiet. In the children's corner your child can enjoy jumping castles, trampolines, wading pool with balls and much more.

Kącik dziecięcy Handy Dandy wyczaruje uśmiech na buzi każdego dziecka. Wasza pociecha przeżyje niezapomnianą przygodę i zabawę, podczas gdy Wy bez pośpiechu będziecie robić zakupy. W kąciku dziecko może się bawić na dmuchanych zamkach, trampolinach, baseniku z piłeczkami i wielu innych atrakcjach.

58 McDonald´s Liptovský Mikuláš



McDonald´s Liptovský Mikuláš, Kamenné pole 4552/4, 031 01 (pri Tescu)
Infolinka:+421 917671663
rest25sk@cz.mcd.com, **Facebook: McDonald's - Liptovský Mikuláš**
49°04'40.8"N 19°36'22.0"E

i'm lovin' it®

Reštaurácia	McDrive
PO – ŠT: 7:00 - 22:00.	PO – ŠT: 7:00 - 22:00
PIA – SO: 7:00 - 24:00., NE: 8:00 – 22:00	PIA – SO: 7:00 - 21:00 NE: 8:00 – 22:00

2,50€ za vybraný koláč + káva / for selected cake and coffee / za dowolne ciasko + kawa

20% zľava na vybrané McMenu / discount selected McMenu / zniżka dowolne McZestaw

Kávy / Coffee / Kawy: Espresso, Espresso Grande, Viedenská kava 0,3l / Vienna coffee 0.3 l / Kawa po wiedeńsku 0,3l, LatteMachiatto 0,3l a Cappucino 0,2l
Dezerty: Višňový rez, Malinová kocka, Profiteroles, Cheesecake, CookiesDouble, CookiesTriple
Desserts Cherry cake, raspberry cube, Profiteroles, Cheesecake, Cookies Double, Cookies Triple,
Desery: ciasto wiśniowe, kostka malinowa, Profiteroles, Cheese cake, Cookies Double, Cookies Triple
McMenu: Big Mac, McCountry, McRoyal, McChicken, Nuggets 6ks a McFish

Pre tých, ktorí hľadajú zastavenie v dnešnom hektickom živote, je reštaurácia McDonald´s a McCafé príjemnou oázou pokoja. Prináša príjemný zážitok a ponúka prvotriednu kvalitnú kávu a chutné menu za priaznivé ceny. **Pri zakúpení kávy, dezertu alebo McMenu získate po predložení Liptov Region Card pri pokladni zľavu od 20 % - 50 %!**

For those who are looking for a break in today's hectic life, McCafé and McDonald's restaurant is a pleasant oasis of peace. It brings a pleasant experience and offers top quality coffee and delicious menu at reasonable prices. **When you purchase coffee, dessert or McMeal you will get the discount from 20% - 50% after submission of Liptov Region card at the cash point!**

Dla wszystkich tych, którzy szukają przystanku w dzisiejszym zagonionym świecie, restauracja McDonald's i McCafé jest przyjemną oazą spokoju. Zapewnia miłe wrażenia oraz oferuje wysokiej jakości kawę oraz smaczne zestawy w rozsądnej cenie. **Przy zakupie kawy, deseru albo McZestawu i okazaniu przy kasie Liptov Region Card, otrzymają Państwo zniżkę od 20% do 50%!**

Pizzeria Good Mood Liptovský Mikuláš 59

Good Mood pizza & bar
Námestie osloboditeľov 19
031 01 Liptovský Mikuláš
Infolinka:Pizzeria 0908108618, Donáška 0903410 406
goodmood@pizza-goodmood.sk
www.pizza-goodmood.sk
49°05'00.5"N 19°36'47.4"E

Po-št:11:00-22:00, pi-so:11:00-24:00, ne: 11:00-22:00,
donáška denne 11:00-21:3

10%

Platí na priamu konzumáciu v pizzerii, nevzťahuje sa na denné menu, pizze z Happy Hours a donáškovú službu, nedá sa kombinovať s inými zľavami.
Valid for direct consumption in pizzeria restaurant, does not apply to the daily menu, on pizzas during Happy Hours and delivery service, cannot be combined with other discounts.
Obejmuje konsumpcję bezpośrednio w pizzerii, nie dotyczy zestawu dnia, pizzy z Happy Hours oraz dostawy, nie można łączyć z innymi zniżkami.

Pri prechádzke historickou časťou mesta si vychutnajte pizzu s dlhoročnou tradíciou pečenia v peci na bukovom dreve v útulnom prostredí, kde rodinnú atmosféru pomáha dotvárať príjemní personál a šikovný pizzamajster. Výber zo 40-tich druhov pizí pošteklí chuťové poháriky aj najnáročnejším „papkáčom". Určite ochutnajte aj naše „al dente" cestovinky a zeleninové šaláty, pripravované z čerstvých a kvalitných surovín.
Príďte si posedieť na letnú terasu, vypustite svoje ratolesti na detské ihrisko a vychutnajte si ničím nerušenú pohodu pri dobrom jedle, vychladenom pivku alebo kvalitnej káve. Ale ak sa Vám nechce z domu, prinesieme pizzu priamo k Vám.

While walking through the historic part of the town, enjoy pizza with a long tradition of baking in the furnace on beech wood in a cosy environment where family atmosphere is created by a pleasant staff and a skilful pizza chef. Wide variety of 40- sorts of pizza will tickle the taste buds the also to the most demanding „gourmands". You must taste our „Aldente" pasta and vegetable salads, prepared from fresh and quality ingredients.
Come and sit on the summer terrace, give your kids freedom in the playground and enjoy peaceful relax together with good meal, a beer or chilled quality coffee. But if you do not want to leave the house, we will bring pizza directly to you.

Podczas spaceru po zabytkowej części miasta skosztujcie Państwo w przytulnym otoczeniu pizzy, przygotowywanej zgodnie z wieloletnią tradycją jej pieczenia w piecu opalanym drewnem bukowym, gdzie rodzinną atmosferę tworzy zarówno sympatyczny personel, jak i zdolny szef kuchni. Wybór spośród 40 rodzajów pizzy połaskocze kubki smakowe nawet najwybredniejszych smakoszy. Zdecydowanie spróbujcie Państwo również naszych makaronów „al-dente" oraz sałatek warzywnych, przygotowywanych ze świeżych, znakomitej jakości składników.
Wstąpcie Państwo na nasz letni taras, wyślijcie swoje pociechy na plac zabaw i cieszcie się niczym nie zmąconym spokojem przy dobrym jedzeniu, schłodzonym piwie albo dobrej kawie. Jeżeli nie chcą się Państwo ruszać z domu, pizzę możemy przywieźć bezpośrednio na wskazany adres.

60 Tradičná liptovská kuchyňa – Strachanovka

Hotel*** Strachanovka, Jánska koliba
Liptovský Ján 2067, 032 03 Liptovský Ján
Infolinka: +421 907 465 567, +421 44 526 33 33
info@strachanovka.sk, **www.strachanovka.sk**
49°02'03.7"N 19°40'26.8"E

denne / daily / codziennie 8:00-23:00 hod.

10% zľava v reštaurácii (jedlá a nápoje)
discount in the restaurant (food and beverages)
zniżka w restauracji (potrawy i napoje)

Na začiatku Jánskej doliny v Liptovskom Jáne nájdete kolibu – slovenská reštaurácia vo folklórnom štýle, v ktorej Vás obslúži krojovaný personál. Ochutnajte typickú domácu slovenskú kuchyňu obohatenú o liptovské špeciality, alebo zdravú stravu. K dispozícii je detský kútik, WiFi zóna a priestranná terasa.

At the entrance to Janska valley in the Low Tatras you will find a wooden cottage - Slovak restaurant in the folk style, where you will be served by staff dressed in folk costumes. Taste typical and traditional home Slovak cuisine with specialties from Liptov region or healthy meals from the menu. There is children's play area, Wi-Fi zone and spacious terrace.

Przy wejściu do Doliny Jańskiej w Liptowskim Janie znajdą Państwo kolibę - słowacką restaurację w stylu folklorystycznym, w której obsługa ubrana jest w stroje regionalne. Skosztujcie Państwo typowej, domowej słowackiej kuchni, urozmaiconej liptowskimi specjałami albo zdrowej żywności. Do dyspozycji kącik dziecięcy, WiFi i przestronny taras.

61 Reštaurácia Tempo Tatry Pribylina

Reštaurácia Tempo Tatry-Pribylina, Pri základnej škole, 03242 Pribylina 3
Infolinka:+421905400247
mbolvansky@yahoo.com, **www.penzion.tempotatry.sk**
49°05'33.7"N 19°47'39.8"E

denne v sezóne / daily in season 6:00 – 22:00
v mimosezóne / in off-season 16:00 – 22:00

10% zľava v reštaurácii a wellness
discount in the restaurant and wellness
zniżki w restauracji i welness

Štýlová reštaurácia na okraji obce Pribylina. Hosťom je k dispozícii: bar,salónik,krytá terasa s Jakuzzy,F.sauna,Infrasauna,minifitnes,šípky a footbalový hrací stôl.Pestrý jedálny lístok uspokojí aj tých najnáročnejších gurmánov. Na objednávku obslúžime aj v inom čase, zorganizujeme oslavy, upečieme prasiatko ,jahňa alebo husacinku.

We recommend you a stylish restaurant on the outskirts of the village Pribylina. At guest's disposal there are: bar, lounge, covered terrace with Jacuzzi, Finnish sauna, Infrared sauna, mini fitness centre, darts and table football. Rich menu will satisfy even the most demanding gourmands .We are at your disposal at different times , we can organise celebrations, parties, roast a piglet, lamb or goose.

Stylowa restauracja na obrzeżach miejscowości Przbylina. Goście mają do dyspozycji: bar, salonik, zadaszony taras z jakuzzi, saunę fińską, infrasaunę, minifitnes, rzutki oraz piłkarzyki. Urozmaicony jadłospis zadowoli nawet najbardziej wybrednych smakoszy. Na zamówienie możemy obsłużyć gości poza standardowymi godzinami otwarcia, zorganizujemy przyjęcie, upieczemy prosiaka, jagnię lub gęś.

Reštaurácia Penzion Drak**** Demänová 62

Reštaurácia Penzion Drak **** Demänová
Demänová 478, 031 01 Liptovský Mikuláš
Infolinka:+421 918 378 207
info@penziondrak.sk, **www.penziondrak.sk**
49°03'21.8"N 19°34'49.5"E

denne / daily / codziennie 7:30 – 22:00

10% zľava na denné menu
discount on the daily menu
zniżka na zestaw dnia

Aby Vám mohla byť poskytnutá zľava Liptov Region Card, prosím, predložte pred konzumáciou.
So that you can be offered a discount on Liptov Region Card, please submit prior to consumption.
Aby mogła być udzielona zniżka Liptov Region Card, prosimy o okazanie karty przed konsumpcją posiłku.

Ctení hostia a návštevníci regiónu Liptov, ak chcete zažiť malé Rakúsko v Demänovej, navštívte Penzion Drak. Vychutnajte si spoločné chvile pri domáckej atmosfére rodinnej reštaurácie, na slnečnej terase, detskom ihrisku, či vo veľkom detskom kútiku. Tešíme sa na Vás, postaráme sa o Vás.

Dear guests and visitors of Liptov region, if you want to experience little Austria in Demänova then visit Dragon guest house. Enjoy common moments at home atmosphere of family restaurant, on the sunny terrace, playground or in a large children's playground. We are looking forward to you, we will take care of you.

Szanowni goście i odwiedzający region Liptów, jeżeli chcecie spotkać małą Austrię w Demianowej, odwiedźcie pensjonat „Drak". Cieszcie się wspólnymi chwilami w domowej atmosferze rodzinnej restauracji, na słonecznym tarasie, placu zabaw dla dzieci, czy w przestronnym kąciku dla dzieci. Cieszymy się na wasze przybycie, zatroszczymy się o Was.

Reštaurácia Hotel Summit*** Bešeňová 63

Hotel Summit***, Bešeňová 155
Infolinka:+421 908 901 392
hotelsummit@hotelsummit.sk, **www.hotelsummit.sk**
49°05'57.9"N 19°26'04.7"E

denne / daily / codziennie 7:00 – 22:00

10% zľava na reštauráciu
discount on the restaurant consumption
zniżka w restauracji

Uspokojíme Vás s ponukou kvalitnej tradičnej kuchyne, aj jedlami podľa najnovších trendov, doplnených širokým sortimentov nápojovza prijateľné ceny.

We will satisfy you with quality menu of traditional cuisine as well as the meals referring to the latest trends. You can choose a wide range of drinks at affordable prices.

Zadowolimy Państwa ofertą znakomitej, tradycyjnej kuchni oraz daniami według najnowszych trendów, dopełnionych szerokim asortymentem napojów w przystępnych cenach.

64 Reštaurácia a predaj syrov Kozí vŕšok - Ivachnová

Reštaurácia Kozí vŕšok, Ivachnová 304, 03483 Liptovská Teplá
Infolinka:+421 44 4392301, +421 917 090724
restauracia@kozivrsok.sk, **www.kozivrsok.sk**
49°05‘38.0“N 19°25‘12.7“E

denne / daily / codziennie 9:00 - 21:00

10% zľava na konzumáciu jedál v reštaurácii a predaj syrov z vlastnej výroby
discount on the consumption of food inthe restaurant and purchase of cheese from our own production
zniżki na posiłki w restauracji i zakup serów własnej produkcji

Zľava sa vzťahuje len na konzumáciu v reštaurácii, nevzťahuje sa na nápoje a akciu „Jedz koľko vládzeš“. V Shope si môžete uplatniť zľavu na vybrané druhy syrov z našej syrárne.
The discount applies only to consumption in the restaurant, does not apply to beverages and special offer called „Eat as much as you can“. In the shop you can apply the discount on selected types of cheese from our cheese factory.
Zniżka obejmuje wyłącznie konsumpcję w restauracji, nie obejmuje napojów oraz akcji promocyjnej „Jedz ile chcesz”. W sklepie można wykorzystać zniżkę na wybrane rodzaje serów z naszej serowni.

Kozí vŕšok sa nachádza na okraji obce Ivachnová medzi Ružomberkom a Liptovským Mikulášom. Pre rodiny s deťmi ponúka detský kútik, ihrisko, ZOO-farmu a tvorivé dielne. V areáli nájdete SHOP a SYRÁREŇ so širokou ponukou výberových zrejúcich syrov vlastnej výroby, ČS SHELL, WIFI free. K tomu akcia „Jedz koľko vládzeš“ denne medzi 12:00 – 15:00 len za 5,80 €. Jednoducho spojenie gurmánskych zážitkov a relaxu na jednom mieste.

Kozí vŕšok after translation Goat´s hill is located on the outskirts of the village Ivachnova between Ružomberok and Liptovsky Mikulas. For families with children it offers children‘s play area, playground, ZOO-farm and creative workshops. A part of the complex is a shop and cheese factory with a wide selection of own production ripened cheese, gas station SHELL, free WIFI. There is a special offer for you „Eat as much as you can“ daily between 12:00 to 3 p.m. at only 5.80€. Simply connect gourmet experiences and relax at one place.

Kozia Górka (Kozí vŕšok) znajduje się na obrzeżach miejscowości Iwachnowa, położonej między Ružomberkiem i Liptowskim Mikulaszem. Dla rodzin z dziećmi oferujemy kącik dziecięcy, boisko, farmę-ZOO i warsztaty kreatywne. Na terenie ośrodka znajdą Państwo SHOP oraz SEROWNIĘ, z bogatą ofertą własnej produkcji wyborowych serów dojrzewających, stację benzynową Shell, darmowe WiFi. Dodatkowo, codziennie między godziną 12:00 i 15:00 tylko za 5,80 euro akcja promocyjna „Jedz ile chcesz“. Po prostu, połączenie kulinarnej przygody i wypoczynku w jednym miejscu

65 Koliba u dobrého pastiera Ružomberok

Koliba u dobrého pastiera, Čremošná 8684, Ružomberok 03406
Infolinka:+421 917 440 604
info@kolibaupastiera.sk, **www.Kolibaupastiera.sk**
49°04‘54.4“N 19°15‘18.8“E

denne / daily / codziennie 10:00 – 22:00

10%

Zľava platí na reštauračné služby.
The Discount applies to restaurant services.
Zniżka obejmuje usługi restauracji

Ponúkame Vám posedenie v slovenskej drevenici pri praskajúcom dreve kamenného ohniska. Starostlivosť o pokoj a výborné jedlo s potešením preberá náš ochotní personál. Naše tradičné domáce jedlá sú najlepšie v okolí. Po dobrom obede, či večeri, si doprajte prechádzku čarovnou dolinou k Čutkovskému jazierku a po nej si sadnite k hrejivému nápoju na naše vonkajšie terasy lemované pravým ovčím ruchom.

We recommend visiting and spending free time in traditional Slovak wooden house around crackling wood in the stone fireplace. Care about relax and excellent food is taken by our staff with pleasure. Our traditional home cooked meals are the best in the area. After a good lunch or dinner, treat yourself with a magical walk through the valley towards Čutkovské lake and after it enjoy a warm drink on our outdoor terrace lined with right sheep fur.

Oferujemy Państwu biesiady w słowackiej drewnianej chacie przy trzaskającym drewnie z kamiennego ogniska. O spokój i wyśmienite jedzenie z radością zadba nasz personel. Nasze tradycyjne, domowe potrawy są najlepsze w okolicy. Po dobrym obiedzie czy kolacji, polecamy spacer uroczą doliną do jeziorka Czutkowskiego, po którym zapraszamy do degustacji rozgrzewającego napoju na tarasach, z siedziskami pokrytymi prawdziwymi owczaymi skórami.

66 Marino restaurant Liptovský Mikuláš

Obchodno-zábavné centrum RGB Liptov
Kamenné pole 4449/3, 031 01 Liptovský Mikuláš
restaurant@marino.sk, **www.marino.sk**
49°04‘38.2“N 19°36‘16.7“E

denne / daily / codziennie 10:00 – 22:00

10%

Zľava sa vzťahuje na všetko jedlo z ponuky reštaurácie pri ktorom nie je uplatnená iná zľava a na všetky druhy kávy.
The discount applies to all meals from the restaurant menu if not applying another discount. The discount applies to all kinds of coffee.
Zniżka obejmuje wszystkie dania z oferty restauracji nieobjęte inną zniżką oraz wszystkie rodzaje kawy.

Reštaurácia ladená do talianskych vôní jedla zariadená v príjemnom námorníckom štýle. Reštaurácia sa nachádza na 1. poschodí obchodno – zábavného centra RGB Liptov. K reštaurácií patrí aj kaviareň Cafe RED, ktorá vám ponúka posedenie na príjemnej terase, ale aj využitie fajčiarskej miestnosti. Preneste sa spolu s nami do oázy kulinárskych dobrôt.

A restaurant is decorated in an Italian food scents, furnished in a pleasant sailor´s style. The restaurant is located on the 1st floor of business - entertainment centre called RGB Liptov. The restaurant includes coffee called RED Café, which offers you pleasant sitting on the terrace, but also use of smoking room. Let´s move together with us to the oasis of culinary delicacies.

Restauracia wyczarowująca zapachy włoskich potraw, urządzona w przyjemnym żeglarskim stylu. Restauracja znajduje się na pierwszym piętrze centrum handowo-rozrywkowego RGB Liptov.
Do restauracji należy również kawiarnia Cafe RED, która oferuje wypoczynek na przyjemnym tarasie, jak również możliwość skorzystania z pomieszczenia dla osób palących. Przeniesie się razem z nami do oazy kulinarnych smakołyków.

67 Reštaurácia & Wellness - Relax Hotel Sojka***

Relax hotel Sojka Malatíny, Malatíny 104
Infolinka:+421 44 547 5657
hotel@sojka.eu, **www.sojka.eu**
49°03‘18.6“N 19°27‘06.0“E

Wellness: Ne – pi 16:00 – 21:30, so 13:00 – 21:30
Reštaurácia 11:00 – 21:30

10% zľava v reštaurácii
discount in the restaurant
zniżka w restauracji

15% zľava na wellness
discount on wellness
zniżka na wellness

Miesto dokonalého odpočinku kde sa od prvého momentu cítite ako v inom svete.Komplex tradičných budov v upravenej záhrade, bezpečné miesto na hranie pre deti ako aj pokojné wellness s bazénom.Čerstvé suroviny+nadaní kuchári+originálne receptúry+milá obsluha=recept na náš úspech.Belgické črty majiteľov nájdete aj v ponuke belgických pív. Slúžiť hosťom s úsmevom, pokorou a úctou je našou filozofiou

It is a perfect resting place where you will feel from the first moment in another world. There is a complex of traditional buildings in a beautiful garden, a safe place for children to play and peaceful wellness with swimming pool. Fresh ingredients + talented chefs + original recipes together with nice service = recipe for our success. The Belgian owners´ features can also be found in the menu of Belgian beers. Serving the guests with a smile and respect is our philosophy.

Miejsce doskonałego wypoczynku, w którym już od pierwszej chwili poczują się Państwo jak w innym świecie. Kompleks tradycyjnych zabudowań w ogrodzie, bezpieczne miejsce zabaw dla dzieci i spokojne wellness z basenem. Świeże surowce + zdolni kucharze + oryginalne receptury + miła obsługa = przepis na nasz sukces. Belgijskie korzenie właścicieli odzwierciedla również wybór belgijskich piw. Naszą filozofią jest obsługa gości uprzejmie, z uśmiechem i szacunkiem.

68 Salaš Bobrovník - tradičná kuchyňa a ovčie produkty

Salaš Bobrovník, Bobrovník 87, 03223 Liptovská Sielnica
Infolinka:+421 908922006
Bobrovnik.salas@gmail.com, **Facebook: Salaš Bobrovník**
49°07'18.9"N 19°28'39.6"E

máj a september denne / daily / codziennie 12:00-20:00
jún-august denne / daily / codziennie 10:30-21:30

10%

Zľava platí na priamu konzumáciu v reštaurácii, vzťahuje sa aj na kúpu syrov a výrobkov.
The discount applies for direct consumption in the restaurant, also applies to purchase of cheese and dairy products.
Zniżka obejmuje konsumpcję w restauracji oraz zakup serów i innych wyrobów

Salaš Bobrovník sa nachádza v srdci Liptova, medzi masívmi Západných a Nízkych Tatier, na brehu Liptovskej Mary, na rázcestí do dedinky Bobrovník. Prídte ochutnať „ liptovskú kuchyňu" za prijateľné ceny. Po celodennej cyklistike, prechádzke alebo turistike, dobre padne vychladené pivko, ktoré si môžete vychutnať na terase pred reštauráciou. Pre deti možnosť vyšantenia sa na detskom ihrisku. Ponúkame na predaj syry a ovčie produkty.

Bobrovník chalet is located in the heart of Liptov, between the massifs of the Western and Low Tatras, on the banks of Liptovská Mara dam, at the crossroads of the village Bobrovník. Come and taste „Liptov cuisine" at reasonable prices. After a day's cycling, walking or hiking, feel free and enjoy good chilled beer on the terrace in front of the restaurant. For children there is an opportunity to have fun in the playground. We sell cheese and sheep products.

Bacówka Bobrovník znajduje się w samym sercu Liptova, między masywami Tatr Zachodnich i Niżnych, na brzegu Liptowskiej Mary, na rozdrożu do wioski Bobrovník. Skosztujcie Państwo „Liptowskiej kuchni" w przystępnej cenie. Po całodziennej wycieczce rowerowej, spacerze lub wyprawie turystycznej, dobrze zrobi zimne piwo, którym mogą się Państwo cieszyć na tarasie przed restauracją. Dzieci mogą się wyszaleć na placu zabaw. Prowadzimy sprzedaż serów i produktów owczych.

69 Reštaurácia Hotel Koliba Gréta***

Hotel Koliba Gréta***, Liptovská Sielnica 270, 032 23
Infolinka:+421 911 897 078
kolibagreta@kolibagreta.sk, **www.kolibagreta.sk**
49°08'06.9"N 19°30'51.7"E

denne / daily / codziennie 8:00-22:00

10% zľava na reštauráciu
discount on the restaurant consumption
zniżka w restauracji

Štýlová slovenská koliba si Vás získa svojou tradičnou kuchyňou a naše chutné jedlá si zamilujete.

Stylish Slovak chalet will delight you with its traditional cuisine and you'll just love our delicious meals.

Stylowa słowacka koliba oczaruje Państwa swoją tradycyjną kuchnią, a nasze smaczne dania pokochacie.

Koliba HOLICA Huty 70

Koliba Holica, Huty 227, 027 32 Zuberec
Infolinka:+421 904 904 473
info@kolibaholica.sk, **www.kolibaholica.sk**
49°12'59.5"N 19°35'05.4"E

denne / daily / codziennie 10:00 – 22:00

10% zľava v reštaurácii / discount in the restaurant / zniżka w restauracji

Na kamennom ohnisku Vám pripravíme grilované špeciality. K tomu Vás potešia tradičná slovenská kuchyňa, voňajúce dobroty starých mám a hrejivé rodinné teplo. Zažite nezabudnuteľné chvíle v nádhernom regióne Slovenska.

We will prepare you grilled specialties on stone fireplace. U will enjoy traditional Slovak cuisine, scented goodies of grandmothers and a warm family atmosphere. Experience unforgettable moments in the beautiful region of Slovakia.

Na kamiennym ognisku przygotujemy dla Państwa specjały z grilla. Do tego oczaruje Państwa tradycyjna, słowacka kuchnia, pachnące babcine smakołyki i rozgrzewające rodzinne ciepło. Przeżyjcie Państwo niezapomniane chwile w przepięknym regionie Słowacji.

Hradná reštaurácia Magdaleny Zai Liptovský Hrádok 71

Reštaurácia Magdaleny Zai – Hrad a Kaštieľ
Ulica Magdaleny Zai 1, 033 01 Liptovský Hrádok
Infolinka:+421 44 520 77 11, +421 915 812 900
castle@grandcastle.sk, **www.grandcastle.sk**
49° 2' 46.11" N, 19° 43' 56.21" E

Bar 11:00 – 22:00

10% zľava v reštaurácii / discount in the restaurant / zniżka w restauracji

LRC je potrebné sa preukázať vopred. / LRC is required to be shown in advance. / LRC jest wymagana będzie widoczny w wcześniej.

V areáli gotického hradu a renesančného kaštieľa sa nachádza Reštaurácia Magdaleny Zai, pomenovaná po hradnej pani, ktorá dala kaštieľ postaviť. Vychutnajte si zážitkovú gastronómiu a počas letnej sezóny si oddýchnite na terase, či v hradnom parku.

There is so called Magdalena Zai Restaurant in the area of Gothic castle and a Renaissance palace, named after the lady of the castle who had the mansion built . Enjoy theme gastronomy and during the summer season you can relax on the terrace or in the castle park.

Pizzéria a reštaurácia MANDERLAK Bobrovec 72

Penzion a reštaurácia MANDERLAK
Infolinka:+421 917 714 367
info@penzionmanderlak.sk, **www.penzionmanderlak.sk**
49°07'06.3"N 19°36'35.6"E

denne / daily / codziennie 14:00 – 22:00

10%

Zľava platí pri konzumácii v našej reštaurácii a pizzérii, taktiež na ubytovanie.
The discount applies to consumption in our restaurant and pizzeria, also to accommodation.
Zniżka obejmuje konsumpcję w naszej restauracji i pizzeri oraz noclegi.

Najlepšia a najväčšia pizza na Liptove o priemere 35 cm práve u nás, pripravovaná s kvalitných talianskych surovín s možnosťou posedenia na letnej terase s detským ihriskom. V lete TOČENÁ ZMRZLINA talianskej kvality.

The best and biggest pizza in Liptov with the diameter of 35 cm available at us, prepared from high quality Italian ingredients. You can enjoy your pizza on the terrace with a children's playground. In the summer TWISTED ICE CREAM of Italian quality.

Właśnie u nas najlepsza i największa w Liptowie pizza o średnicy 35 cm, przygotowywana z wysokiej jakości włoskich składników. Możliwość skorzystania z tarasu letniego i placu zabaw dla dzieci. W lecie LODY KRĘCONE włoskiej jakości.

Nepasterizované a nefiltrované pivo z Liptova 73

Pivovar Brontvai, Kvačany 88, 032 23 Liptovská Sielnica
Infolinka:+421 905 613 567
katarina@brontvai.sk, **www.brontvai.sk**
49°10'16.3"N 19°32'32.4"E

PO-NE: 10:00 – 21:00. Mimosezóna / offseason: PI-NE: 10:00 – 20:00

10%

Zľava určená len pre darčekový set, nie je možné kombinovať s inými zľavami.
Discount intended for gift set only, cannot be combined with other discounts.
Zniżka obejmuje jedynie zestaw prezentowy, nie można jej łączyć z innymi zniżkami.

Set so štyrmi druhmi tradičného domáceho piva Brontvai z Liptova v sklenených 0,33l fľašiach, vhodné ako darček.

Set of four types of traditional domestic beer of Brontvai brand from Liptov in 0.33 l glass bottles, suitable as a gift.

Zestaw z czterema rodzajami tradycyjnego, domowego piwa „Brontvai" z Liptova w szklanych butelkach o pojemności 0,33l, w sam raz na prezent.

74 Reštaurácia – Hotel SKI & FUN Jasná

Hotel Ski & Fun, Záhradky 69, Demänovská dolina 69, 031 01 Liptovský Mikuláš
Infolinka:+421 901 704 457
recepcia@hotelskifun.sk, **www.hotelskifun.sk**
48°58'23.8"N 19°35'52.0"E

denne / daily / codziennie 8:00 – 20:00

10% zľava na konzumáciu v reštaurácii / discount for consumption in the restaurant / zniżka na konsumpcję w restauracji

Po náročnom turistickom výstupe načerpajte novú energiu v našej reštaurácii Al Pacin, ochutnajte špeciality nášho kuchára a osviežte sa chladeným nápojom v horúcich dňoch.

After a busy tourist ascent, get new energy in our restaurant AlPacin, taste the specialties of our chef and enjoy a refreshing cool drink on hot days.

Po wyczerpującej wyprawie turystycznej nabierzcie Państwo nowych sił w naszej restauracji „Al Pacin", skosztujcie specjałów naszego kucharza, a w upalne dni ugasicie pragnienie orzeźwiającym chłodnym napojem.

75 Čajovňa a Kaviareň Central Perk Liptovský Mikuláš

Central Perk, ul. 1. mája 90/25, 031 01 Liptovský Mikuláš
Infolinka:+421 949 275 543
info@centralperk.sk, **www.centralperk.sk**
49°04'58.1"N 19°36'47.8"E

Po-Št 12:00 – 22:00, Pi 15:00 – 01:00, So 15:00 – 00:00, NE 15:00 – 20:00

10% zľava na podávané čaje, kávu a vodné fajky / discount on served tea, coffee and water pipes / zniżka na serwowane herbaty, kawę oraz fajki wodne

Originálne zariadená čajovňa a kaviareň zároveň si Vás získa svojou ponukou kvalitných sypaných čajov, plantážnych káv z celého sveta, belgických čokolád, ale aj vodných fajok, či čapovaného piva.

Originally equipped teahouse and café will also delight you with its range of quality loose teas, plantation coffees from all over the world, Belgian chocolates, as well as water pipes, or draft beer.

Herbaciarnia i kawiarnia z oryginalnym wystrojem oczaruje Państwa ofertą wysokiej jakości sypanych herbat, kawy ziarnistej z całego świata, belgijskich czekolad oraz fajek wodnych czy lanego piwa.

76 Penzión Mária - MACOVA VINÁREŇ Demänová

Macova vináreň – Penzión Mária***, Demänová - Bodice 41, 031 01 Liptovský Mikuláš
Infolinka:+421 908 910 171
recepcia@penzionmaria.eu, **www.penzionmaria.eu**
49°03'41.4"N 19°34'35.2"E

denne / daily / codziennie 17:00 – 24:00 hod.

10% zľava na konzumáciu / discount for consumption / zniżka na konsumpcję

Príďte si pomaškrtiť na nakladanom hermelíne, či langoši a fajnej chrumkavej pizzi, zohrejte sa pri krbe s pohárom kvalitného vínka v ruke. Zažite jedinečnú atmosféru v 100-ročnej vinárni!

Come and enjoy pickled camembert or langoš - garlic pancake and delicious crispy pizza, warm up by cosy fireplace with a glass of quality wine in hand. Experience the unique atmosphere of a 100 -year-old wine cellar!

Wstąpcie Państwo posmakować marynowanego hermelina, langosza i apetycznej chrupiącej pizzy, z kieliszkiem dobrego wina ogrzejcie się przy kominku. Doświadczcie jedynej w swoim rodzaju atmosfery 100 - letniej winiarni!

77 Donáška pizze / Pizza delivery – Pizzéria JUMI

PIZZÉŔIA JUMI, PARTIZÁNSKA ĽUPČA 193, 03215
Infolinka:+421908 14 39 71, +421445590 477
mdiskanec@gmail.com, **Facebook: Pizzéria JUMI**
49°03'54.4"N 19°26'11.1"E

Po – Pi 12:00-22:00, So: 10:00-22:00, Ne: 14:00-20:00

10% zľava na všetky druhy pizze / discount on all pizzas / zniżki na wszystkie rodzaje pizzy

Zľavu hlásiť pri objednávke. / Ask for the discount when ordering meal. / O zniżce prosimy informować przy zamówieniu.

Ponuka donášky 40 druhov pizze v 3 veľkostiach, možnosť posedenia priamo u nás s ponukou alko a nealko nápojov, skvelé pizze za super ceny!!!

Pizza delivery offer of 40 kinds in 3 sizes, you can your pizza directly at us with alcoholic and soft drinks, great pizzas at great prices!

Oferta dowozu 40 rodzajów pizzy w 3 rozmiarach, możliwość posiedzenia bezpośrednio w lokalu z ofertą napojów alkoholowych i bezalkoholowych, świetne pizze w super cenach!!!

Čajovňa Aquila Ružomberok 78

Čajovňa Aquila, Námestie Andreja Hlinku 17, 034 01 Ružomberok
Infolinka:+421 44 432 79 22, +421 915 732 123
info@cajovnaaquila.sk, **www.cajovnaaquila.sk**
49°04'50.9"N 19°18'06.9"E

denne / daily / codziennie 14:00 do 22:00, otváracie hodiny nutné overiť

10% zľava na podávané nápoje a pokrmy
discount on served meals and beverages
zniżki na serwowane

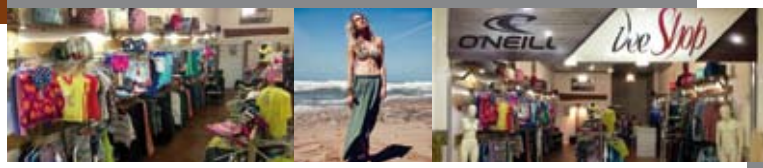
Zľavu je možný získať predložením platnej Liptov Region Card pri platení. Nie je ju možné využiť na nákup doplnkového tovaru a nie je ju možné kombinovať s inými zľavami.
The discount can be obtained by submitting a valid Liptov Region Card when paying. It shall not be used to purchase additional products and it cannot be combined with other discounts .
Zniżkę można uzyskać po okazaniu przy płatności ważnej Liptov Region Card. Zniżki nie można wykorzystać przy

Viac ako 110 druhov najkvalitnejších čajov, 15 druhov odrodovej i aromatizovanej kávy z celého sveta, pochúťky, aké inde nenájdete, jedinečná rodinná atmosféra a priemerne 15 podujatí mesačne k tomu.

More than 110 sorts of top quality tea , 15 sorts of varietal and flavored coffees from all over the world , delicacies, which you will not be found anywhere else , unique family atmosphere and an average of 15 events a month furthermore.

Ponad 110 rodzajów najlepszych herbat, 15 rodzajów kawy gatunkowej i aromatyzowanej z całego świata, smakołyki, których nie znajdą Państwo nigdzie indziej, jedyna w swoim rodzaju, rodzinna atmosfera i dodatkowo średnio 15 imprez miesięcznie.

O´neill shop – Stop.Shop Liptovský Mikuláš 79



Stop.Shop LM, 1.mája 41, Liptovský Mikuláš
Infolinka:+421 949774525
Vierka.majerikova@vee.sk, **www.oneillmoda.sk**
49°04'56.1"N 19°37'11.8"E

denne / daily / codziennie 9:00 – 20:00

30%

Pri nákupe 1+1 , je lacnejší artikel zvýhodnený o -30%. Zľava neplatí na výpredajové kusy a je možná uplatniť vždy len na druhý artikel z nákupu. Zľavu na tovar si môže uplatniť len držiteľ LRC.
When buying a 1 +1, cheaper article is with the discount of 30%. The discount does not apply to sales items and is possible to apply for the second item of purchase. Only LRC holder can apply for the discount.
Przy zakupie 1+1, zniżka 30% na tańszy produkt. Zniżka nie obejmuje produktów przecenionych, ale przysługuje tylko na drugi zakupiony produkt. Zniżka przysługuje tylko posiadaczom LRC.

Známa nadčasová móda značky O´neill, v širokej ponuke kvalitných materiálov a štýlových kúskov. Nájdete u nás najširší výber tejto značky v Liptove. Vyberte si plavky, šaty, tričká, mikiny, obuv a iné doplnky priamo pre Vás. Akceptujeme aj platby kartou. Nájdete nás v nákupnom centre Stop.Shop LM, na 1. poschodí. Navštívte nás, radi Vám poradíme a spríjemníme deň na našom krásnom Liptove.

Known timeless fashion with the brand O'Neill, in a wide range of high quality materials and stylish pieces. You will find the biggest selection of this brand in Liptov. Choose swimsuits, dresses, T-shirts, jumpers, shoes and other accessories tailor made for you. We also accept credit card payments. You can find us in shopping center Stop. Shop LM, on the 1st floor. Visit us, we will be glad to help you and make you day more enjoyable in our beautiful region called Liptov.

Znana, ponadczasowa moda marki O'neill w szerokiej gamie wysokiej jakości produktów i stylowych dodatków. To właśnie u nas znajdą Państwo największy na Liptowie wybór produktów tej firmy. Mogą Państwo wybrać spośród szerokiej gamy kąpielówek, sukienek, koszulek, bluz, obuwia i innych świetnie pasujących dodatków. Akceptujemy płatność kartą. Znajdą nas Państwo w centrum handlowym Stop.Shop LM, na pierwszym piętrze. Odwiedźcie nas, chętnie doradzimy w wyborze i umilimy pobyt w naszym pięknym Liptowie.

FATRA ŠPORT s.r.o., Kamenné Pole 3 (RGB LIPTOV), Liptovský Mikuláš
FATRA ŠPORT s.r.o., podchod Hotela Crocus, Štrbské Pleso
Infolinka:+421914286060
info@qsport.sk, **www.qsport.sk**
49°04'38.2"N 19°36'16.7"E – Liptovský Mikuláš
49°07'08.0"N 20°03'46.8"E – Štrbské Pleso

denne / daily / codziennie 9:00 – 20:00

25%
zľava na sortiment z materiálu e-vent, gore-tex, sympatex
discount on an e-vent material, Gore-Tex, Sympatex
zniżki na produkty z materiału e-vent, gore-tex, sympatex

10%
zľava na nezľavnené obuv, textil a doplnky
discount on non-reduced footwear, textiles and accessories
zniżki na nieprzecenione obuwie, odzież i dodatki

5%
zľava na zľavnený textil
discount on discounted textiles
zniżki na przecenioną odzież

Predajňa kvalitného športového a outdoorového textilu, obuvi a vybavenia do hôr a na voľný čas. Či už máte radi pokojné prechádzky v prírode a oddych pri vode, ste skutočným vysokohorským turistom, alebo sa jednoducho chcete len štýlovo a teplo obliecť na cykloturistiku, u nás určite nájdete to, čo potrebujete. Oblečte sa do značiek ako ZAJO, LOWA, TEMPISH, MILO, HI-TEC a mnohých ďalších. Spríjemnite si chvíle v regióne Liptov a spoznajte aj vďaka nám jeho najkrajšie miesta.

The shop with quality sports and outdoor clothes, footwear and equipment to the mountains and for leisure time. Whether you love peaceful nature walks and relax by the water, you are a true hiker, or you just simply want to dress stylish and warm for cycling, with us you will surely find what you need. Get dressed into brands like ZAJO, LOWA, TEMPISH, MILO, HI-TEC and many others. Enjoy your time in Liptov and enjoy its beautiful places with us.

Sklep z wysokiej jakości odzieżą sportową i outdoorową, obuwiem i sprzętem górskim oraz rekreacyjnym. Nie ważne, czy lubią Państwo spokojne spacery na łonie natury i odpoczynek nad wodą, czy jesteście prawdziwymi turystami wysokogórskimi albo czy chcą się Państwo ciepło i stylowo ubrać na wycieczkę rowerową – u nas na pewno znajdą Państwo wszystko, czego szukacie. Szeroki wybór marek takich, jak ZAJO, LOWA, TEMPISH, MILO, HI-TEC i wielu innych. Dzięki nam możecie również poznać najpiękniejsze miejsca regionu Liptów.

ST. NICOLAUS DISTILLERY SHOP (areál ST. NICOLAUS, a. s.)
Ul. 1. Mája 113, 031 28 Liptovský Mikuláš
Infolinka:+421 915 848 095
nicolaus.shop@st.nicolaus.sk, **www.st-nicolaus.com**
49°04'47.2"N 19°37'54.4"E

PO-PI: 9:00 – 17:00, SO: 8:00 – 13:00.
Ochutnávky po dohode aj mimo otváracích hodín
Tasting by arrangement also out off the opening hours
Po uprzednim uzgodnieniu degustacje również poza godzinami otwarcia

10%

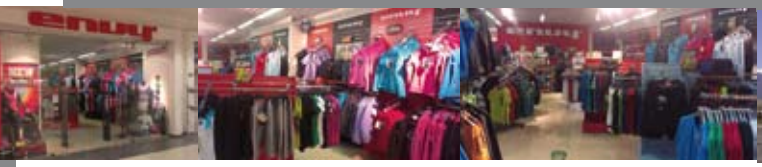
Zľava z ceny ochutnávky. Nevzťahuje sa na stravu a občerstvenie. Zľavu nie je možné kombinovať s inými zľavami.
The discount on tasting. The discount does not apply to refreshments and meals. The discount cannot be combined with other discounts.
Zniżka na degustację. Nie obejmuje posiłków i przekąsek. Zniżki nie można łączyć z innymi zniżkami.

Tematické ochutnávky kvalitných liehovín a destilátov značky ST. NICOLAUS s odborným výkladom. Táto značka je s Liptovom spojená od roku 1867, kedy Armin Stark založil prvú rafinériu liehu v Liptovskom Mikuláši. Absolvovaním ochutnávky získate certifikát „Liptovský liehovarník". Na výber niekoľko okruhov ochutnávok: „Mágia byliniek", „To najlepšie zo slovenskej tradície", „Vodka ako ju (ne)poznáte", „Svet pravých destilátov", „Chutná prechádzka ovocným sadom", „Španielske slnko v pohári". Minimálny počet - 10 osôb vo veku 18 a viac rokov. Bližšie informácie alebo rezervácie na stránke www.st-nicolaus.com alebo priamo v predajni ST. NICOLAUS DISTILLERY SHOP.

We offer you thematic tastings of quality spirits and spirits with the brand ST. Nicolaus together with a professional commentary. This brand is associated with Liptov since 1867, when ArminStark established the first spirit refinery in Liptovsky Mikulas. By attending tastings you will get a certificate „Liptovsky distiller". A choice of several tastings „Magic of Herbs", „The Best of Slovak Traditions „' Vodka as You Know (Do Not Know) it", „The World of Right Spirits", „Tasty Walk Along the Orchard", „Spanish Sun in the Glass". Minimum number of visitors - 10 persons aged 18 and over. For more information or reservations click on www.st-nicolaus.com or ask directly at ST. Nicolaus DISTILLERY SHOP.

Degustacje tematyczne wysokiej jakości wyrobów spirytusowych oraz destylatów firmy ST. NICOLAUS ze specjalistycznym wykładem. Marka z Liptowem jest związana od 1867 roku, kiedy to Armin Start założył pierwszą destylarnię w Liptowskim Mikulaszu. Po degustacji otrzymają Państwo dyplom „Liptowskiego destylarza". Do wyboru kilka rodzajów degustacji: „Magia ziół", „To, co najlepsze ze słowackiej tradycji", „Wódka taka, jaka (nie) znacie", „Świat prawdziwych destylatów", „Smakowity spacer po sadzie owocowym", „Hiszpańskie słońce w kieliszku". Minimalna ilość uczestników w wieku od 18 lat - 10. Więcej informacji lub możliwość rezerwacji na stronie internetowej www.st-nicolaus.com albo bezpośrednio w sklepie ST. NICOLAUS DISTILLERY SHOP.

82 ENVY® Liptovský Mikuláš



ENVY®, RGB LIPTOV - TESCO zóna, Kamenné pole 4449/3, Liptovský Mikuláš
Infolinka:+421 918 214 980
envy.liptovskymikulas@gmail.com, **www.envy-sport.com, www.kilpisport.com**
49°04'38.2"N 19°36'16.7"E

denne / daily / codziennie 9:00 - 20:00 hod.

10% zľava na celý sortiment vrátane zľavneného tovaru značky ENVY® a KILPI®
discount on the entire range of goods including discounted brand ENVY and KILPI®

Zľavu s platnou kartou je možné uplatniť aj so zľaveného tovaru značky ENVY® pri akejkoľvek výške zľavy z pôvodnej ceny. Zľavu nie je možné kombinovať s klubovými kartami a použiť pri akcii 1 + 1 produkt grátis, druhý produkt za polovicu alebo pri špeciálnych akciách s upozornením pri vchode do predajne alebo výklade predajne.
Discount with valid card can also be applied to discounted goods of brand ENVY ® at any discount rate from the original price. The discount cannot be combined with club cards and used for special offer 1 + 1 product for free, a second product for half or at special events with a notice at the entrance to the retail store or shop window.

Najväčší predajca športových značiek ENVY® a KILPI® na Slovensku. ENVY® s mottom SPORT DESIGN REBELS a KILPI® s mottom TESTED BY NORTH sú značkami pre duchom mladých, športovo založených spotrebiteľov, ktorý majú zmysel pre štýl, módu a originálny design. Hlavným cieľom ENVY® a KILPI® je ponúknuť nadštandardné kvalitné športové a voľnočasové oblečenie širokej verejnosti vyrobené z výnimočných materiálov za priaznivú cenu. Sú tak dostupné, že i bežný spotrebiteľ môže dať prednosť nápaditým a kvalitným produktom ENVY® a KILPI® pred tými radovými. Nájdete u dobrých predajcov športového oblečenia.

The biggest seller of sports brands ENVY ® and KILPI® in Slovakia. ENVY ® with the motto SPORT DESIGN REBELS and KILPI® with the motto TESTED BY NORTH are the brand name for the customers with young spirit, sports-minded consumers who have a sense of style, fashion and original design. The main objective of the brand ENVY ® and KILPI® is to offer top quality sports and leisure clothes to the general public manufactured by products from exceptional materials at favourable price. Find only at good sellers of sport wear.

83 NORTHFINDER Liptovský Mikuláš

NORTHFINDER, RGB LIPTOV - TESCO zóna,
Kamenné pole 4449/3, Liptovský Mikuláš
Infolinka:+421 919 211 871
northfinderlm@gmail.com, **www.sportliptov.sk**
49°04'38.2"N 19°36'16.7"E

denne / daily / codziennie 9:00 - 20:00 hod.

10% zľava na celý sortiment vrátane zľavneného tovaru
discount on the entire range of products, including discounted items

20% zľava na plavky
discount on swimwear

50% zľava na druhý pár plážovej obuvi Crocs, Rider a Ipanema
discount on second pair of beach shoes Crocs, Rider and Ipanema

Zľavu 20 % a 50% je možné kombinovať so zľavou 10 % na ostatný sortiment.
Zľavy 10 %, 20 % a 50% platia len v prípade, že nie je samotný sortiment zľavnený o 30 % a viac. Zľavy nie je možné kombinovať s inými aktuálnymi predajnými akciami a poukážkami.
20 % and 50% discount can be combined with a 10% discount on other stock.
Discounts 10 %, 20% and 50% apply only if the range itself is not discounted by 30% and more. Discounts cannot be combined with other actual promotions and vouchers.

Najväčší značkový predajca značky NORTHFINDER na Liptove, zameraný na outdoor, X3M oblečenie, free ride, free style a north style. Ponúkame celoročne najširší výber plážovej obuvi značky Crocs, Rider, Ipanema a celoročne plavky značiek Fasfy a DG style. Najširší outdoor sortiment značky NORD BLANC na Liptove. Obuv značiek: Kefas, Rock spring, Alpinex, Mondeox. Doplnky značiek: Originál Buff, Relax, Finmark, Vision, Cebe, Cairn, Bagmaster, Clematis, Sherpa.

The largest retailer of brands NORTH FINDER in Liptov, which is aimed at outdoor, X3M clothing, free ride, free style and north style. We offer the largest range of all-year-round beach footwear brand Crocs, Rider, Ipanema and all-year- round swimwear brands Fasfy and DG style. The widest range of outdoor products with brands NORD BLANC in Liptov. Footwear of brands: Kefas, Rock Spring, ALPINEX, Mondeox. Accessories of brands: Original Buff, Relax, Finmark, Vision, Cebe, Cairn, Bagmaster, Clematis, Sherpa.

84 INTERSPORT Liptovský Mikuláš

INTERSPORT Kamenné pole 4556/10, 03101 Liptovský Mikuláš
Infolinka:+421 44 3420 701
intersport.lm@iplayer.sk, **www.intersport.sk**
49°04'44.2"N 19°36'14.2"E

denne / daily / codziennie 09.00 - 19.00 (01.04. – 13.06.2014 a 14.09 – 16.11.2014)
denne / daily / codziennie 09.00 - 20.00 (14.06. – 14.09.2014)

20% zľava na druhý lacnejší kus tovaru pri jednorázovom nákupe / discount on the second piece of cheaper goods by single purchase / zniżki na drugi, tańszy produkt przy jednorazowym zakupie

10% zľava na požičovňu športových potrieb / discount on sport equipment rental / zniżki do wykorzystania w wypożyczalni sprzętu sportowego

Zľavu nie je ju možné kombinovať s inými zľavami alebo nákupnými poukážkami.
The discount cannot be combined with other discounts or discount vouchers.
Zniżki nie można łączyć z innymi zniżkami lub kuponami prezentowymi.

Najväčší športový obchod na Liptove ponúka kompletný sortiment pre šport a voľný čas od najlepších svetových značiek ako Oakley, Nike, Adidas, Puma, Roxy, Quiksilver, O'neill, Burton, Salomon, Rossignol, Atomic, Vaude, McKinley a ďalšie. V ponuke služieb je servis športovej výstroje, požičovňa bicyklov, lyží a snowboardov.

The largest sports store in Liptov offers complete range of goods for sport and leisure from the world's top brands such as Oakley, Nike, Adidas, Puma, Roxy, Quiksilver, O'neill, Burton, Salomon, Rossignol, Atomic, Vaude, McKinley and others. There is available the service of sport equipment, rental of bikes, skis and snowboards.

Największy sklep sportowy na Liptowie oferuje pełny asortyment sprzętu sportowego i rekreacyjnego najlepszych światowych marek, jak Oakley, Nike, Adidas, Puma, Roxy, Quiksilver, O'neill, Burton, Salomon, Rossignol, Atomic, Vaude, McKinley i wielu innych. Oferujemy również serwis sprzętu sportowego, wypożyczalnię rowerów, nart i snowboardów.

85 INTERSPORT RENT Ružomberok

INTERSPORT RENT ul. Zárevúca 5051/1, 03401 Ružomberok
Infolinka:+421 44 3240 705
intersport.rk@iplayer.sk, **www.intersport.sk**
49°04'53.7"N 19°18'28.9"E

denne / daily / codziennie 09.00 - 19.00 (01.04. – 13.06.2013 a 15.09 – 16.11.2014)
denne / daily / codziennie 09.00 - 20.00 (14.06. – 14.09.2013)

20% zľava na druhý lacnejší kus tovaru pri jednorázovom nákupe / discount on the second piece of cheaper goods by single purchase / zniżki na drugi, tańszy produkt przy jednorazowym zakupie

10% zľava na požičovňu športových potrieb / discount on sport equipment rental / zniżki do wykorzystania w wypożyczalni sprzętu sportowego

Zľavu nie je ju možné kombinovať s inými zľavami alebo nákupnými poukážkami.
The discount cannot be combined with other discounts or discount vouchers.
Zniżki nie można łączyć z innymi zniżkami lub kuponami prezentowymi.

Najväčší športový obchod v meste Ružomberok ponúka kompletný sortiment pre šport a voľný čas od najlepších svetových značiek ako Oakley, Nike, Adidas, Puma, Roxy, Quiksilver, O'neill, Burton, Salomon, Rossignol, Atomic, Vaude, McKinley a ďalšie. V ponuke služieb je servis športovej výstroje, požičovňa bicyklov, lyží a snowboardov.

The largest sports store in Ruzomberok offers complete range of goods for sport and leisure from the world's top brands such as Oakley, Nike, Adidas, Puma, Roxy, Quiksilver, O'neill, Burton, Salomon, Rossignol, Atomic, Vaude, McKinley and others. There is available the service of sport equipment, rental of bikes, skis and snowboards.

Największy sklep sportowy w Ružomberku oferuje pełny asortyment sprzętu sportowego i rekreacyjnego najlepszych światowych marek, jak Oakley, Nike, Adidas, Puma, Roxy, Quiksilver, O'neill, Burton, Salomon, Rossignol, Atomic, Vaude, McKinley i wielu innych. Oferujemy również serwis sprzętu sportowego, wypożyczalnię rowerów, nart i snowboardów.

86 Taxi služba NONSTOP

LIPTOV
Infolinka:+421 917 965 754
pallopeter3@gmail.com, **www.taxijasnaliptov.sk**

NONSTOP

10% zľava v cene do 10 EUR / up to 10 EUR discount / przy cenie do 10 EUR zniżka

20% zľava v cene nad 10 EUR / above 10 EUR discount / przy cenie ponad 10 EUR zniżka

25% zľava v cene nad 20 EUR / above 20 EUR discount / przy cenie ponad 20 EUR zniżka

Taxi v regióne Liptov. Ponúkame Vám výhodné zľavy na prepravu v 4, 6 a 8 miestnych vozidlách Prepravy nielen po Liptove. Letiská, výlety, hrady a zámky.

Taxi in Liptov region. We offer convenient discounts on transport in 4, 6 and 8-seat transit vehicles. Transports within Liptov region and beyond. Airports, tours, chateaux and castles.

Taxi w regionie Liptów. Oferujemy dogodne zniżki na przewóz samochodami 4-, 6- i 8- osobowymi. Przewóz nie tylko w rejonie Liptowa. Lotniska, wycieczki oraz zamki.

87 Čerpacia stanica GULF Liptovský Mikuláš

Benzínová pumpa GULF
Ul. 1. mája, Liptovský Mikuláš
49°04'44.4"N 19°37'54.9"E

denne / daily / codziennie 6:00 – 22:00

0,02€ zľava na 1 liter paliva alebo LPG
discount on 1 liter of fuel or LPG
zniżki na 1 litr paliwa lub LPG

Tankovanie minimálne 40 litrov. Zľavy nie je možné kombinovať s inými zľavami.
Refuel at least 40 litres. Discount cannot be cumulated with other discounts.
Tankowanie najmniej 40 litrów. Zniżku nie można łączyć s inymi zniżky.

NEW

Využite predaj autodoplnkov a vychutnajte si jedinečnú chuť kávy Lamborghini.
Buy also car accessories and enjoy unique flavors of coffee Lamborghini.

Wash Box, ručná autoumyváreň Liptovský Mikuláš 88

Ul. 1.Mája 41, OC STOP.SHOP Liptovský Mikuláš
Infolinka: +421 948 644 648
washbox@post.sk
49°04'56.1"N 19°37'11.8"E

denne / daily / codziennie 9:00 - 19:00

10%

Zľava sa vzťahuje iba na umývacie programy / The discount applies only to wash programs / Zniżka obejmuje tylko programy mycia.

Autoumyváren WASH BOX s.r.o. ponúka šetrné ručné umývanie automobilov, čistenie interiérov, tepovanie, leštenie karosérie s kvalitnou anglickou autokozmetikov ATOGLYM. Tiež ponúkame predaj a montáž autopoťahov značky MAD

Car Wash WASH BOX s.r.o. offers a friendly hand car wash, interior cleaning, wet cleaning, polishing of bodywork with quality English car cosmetics ATOGLYM. We also offer sales and installation of car seat covers of brand MAD

Myjnia samochodowa WASH BOX sp. z o.o. oferuje oszczędne, ręczne mycie samochodów, czyszczenie wnętrza oraz polerowanie karoserii wysokiej jakości angielskimi kosmetykami samochodowymi firmy ATOGLYM. Prowadzimy również sprzedaż i montaż pokrowców na siedzenia firmy MAD.

Zmenáreň a záložňa Jáger Liptovský Mikuláš 89

Zmenáreň a záložňa Jáger – výmena valút za najvýhodnejšie kurzy,
Nám. Osloboditeľov 36, 031 01 Liptovský Mikuláš
Infolinka:+421 44 5514009; +421 905 500 876
zmenaren@zmenaren-mikulas.sk, www.zmenaren-mikulas.sk
49°05'03.1"N 19°36'44.7"E

Po-Pi : 08.00 – 17.00 ; So: 08.00 – 11.00

VIP kurzy / exchange rates / kursy wymiany walut

Najvýhodnejšie výmenné kurzy valút bez poplatkov – VIP kurzy.

We offer you the best Exchange rates without charge - VIP Exchange rates.

Najkorzystniejsze kursy wymiany walut bez opłat – Kursy VIP.

Všeobecné obchodné podmienky

Všeobecné obchodné podmienky upravujú právne vzťahy medzi Oblastnou organizáciou cestovného ruchu REGION LIPTOV (ďalej len „OOCR REGION LIPTOV“) a držiteľom regionálnej zľavovej karty LIPTOV Region CARD (ďalej len „držiteľ karty“).

Definícia produktu - regionálna zľavová karta „LIPTOV Region Card 2010“
Regionálna zľavová karta LIPTOV Region Card (ďalej len „LIPTOV Card“) je karta s čiarovým kódom a unikátnym číslom, ktorá umožňuje jej držiteľovi čerpať zľavy vo výške do 100% na ponuku služieb partnerských výletných miest, atraktivít a zariadení. Prevádzkovatelia služieb výletných miest a atraktivít v ponuke LIPTOV Card sú zmluvnými partnermi LIPTOV Card (ďalej len „zmluvný partner“). Kartu LIPTOV Card vydáva a distribuuje cez zmluvné predajné miesta OOCR REGION LIPTOV spolu so združením cestovného ruchu Klaster LIPTOV (ďalej len „Klaster LIPTOV“).

Držiteľ karty
Držiteľ karty je osoba, ktorá získala platnú LIPTOV Card na autorizovanom predajnom mieste. Karta je neprenosná, vydaná je na meno jej držiteľa. Čerpanie zliav a výhod LIPTOV Card tretími osobami je zakázané.
V prípade predaja karty cez internet alebo cez niektoré zmluvné predajné miesto môže byť karta nahradená za vymeniteľný „voucher“ v tlačenej podobe. Po predložení tohto „voucher“ u vybraných predajcov získa jeho držiteľ originálnu LIPTOV Card.

Brožúra „Sprievodca objavovaním Liptova“
Brožúra „Sprievodca objavovaním Liptova“ (ďalej len „sprievodca“) je distribuovaná s LIPTOV Card a vydávajú ju spoločne OOCR REGION LIPTOV a Klaster LIPTOV na začiatku zimnej a letnej turistickej sezóny. Získava ho bezplatne každý držiteľ, ktorý získal LIPTOV Card. V sprievodcovi s mapou sú uvedené všetky partnerské výletné miesta, atraktivity a zariadenia s krátkym popisom ponúkaných služieb, adresami, otváracími hodinami, odporúčanými tipmi a frekvenciou využitia LIPTOV Card.

Predajná cena LIPTOV Card
LIPTOV Card je dostupná za cenu, ktorá je uvedená v aktuálne platnom cenníku a prezentovaná na predajných miestach a internetovej stránke www.liptovcard.sk.

Uzavretie zmluvy
Zmluvný vzťah („LIPTOV Card - zmluva“) medzi OOCR REGION LIPTOV a držiteľom karty vzniká zaplatením kúpnej ceny pri predaji LIPTOV Card, pri získaní LIPTOV Card zadarmo pri splnení podmienok ustanovených OOCR REGION LIPTOV predajcom karty alebo výmene „voucheru“ na predajnom mieste. Na predajnom mieste bude meno a priezvisko spolu s čiarovým kódom a unikátnym číslom uvedené na zadnej strane LIPTOV Card.

Predajné miesta
Predajnými miestami sú vybrané výletné miesta a atraktivity ponúkané v LIPTOV Card, zmluvné ubytovacie zariadenia, informačné centrá v regióne Liptov a iné zariadenia, ktoré sú predajcom karty na základe zmluvného vzťahu s OOCR REGION LIPTOV.

Práva držiteľa karty
Držiteľ karty je oprávnený počas doby platnosti LIPTOV Card využívať všetky zľavnené služby zmluvných partnerov v rozsahu a kvalite uvedenej v sprievodcovi. Prevádzkovateľom služieb výletných miest, atraktivít a gastronomických zariadení nie je OOCR REGION LIPTOV ani Klaster LIPTOV. Platný je popis ponúkaných služieb, otváracia doba a prevádzková kapacita uvedená v sprievodcovi.
Výletné miesto, atraktivita ako aj gastronomické zariadenie sú oprávnené podrobiť kontrole držiteľa LIPTOV Card a overiť jeho identitu. Ponúkané služby môže využívať držiteľ karty, po tom, čo na vstupe predloží LIPTOV Card a platný preukaz totožnosti s fotografiou. Každé použitie LIPTOV Card je v danom výletnom mieste, atraktivite a zariadení registrované elektronickým čítacím zariadením, ručným zápisom priamo do elektronickej databázy alebo do pretlačeného formulára.
Držiteľ karty sa pri využití služieb zmluvného partnera LIPTOV Card automaticky stáva jeho klientom. Všetky nároky držiteľa karty, ktoré súvisia s poskytnutím služieb daného zmluvného partnera, predovšetkým uplatnenie nároku na náhradu škody spôsobenej zmluvným partnerom a nároky vyplývajúce z nedostatočného poskytnutia záruk, uplatňuje držiteľ karty voči danému zmluvnému partnerovi. OOCR REGION LIPTOV ani Klaster LIPTOV neručí za eventuálne škody spôsobené držiteľovi karty pri využívaní služieb daného zmluvného partnera. OOCR REGION LIPTOV ani Klaster LIPTOV nie je povinný prevádzať kontroly u zmluvných partnerov, ktoré súvisia s bezpečnosťou a kvalitou ponúkaných služieb. Preto neručí a nepreberá žiadnu zodpovednosť za ponúkané služby zmluvných partnerov LIPTOV Card a nezabezpečuje nad nimi dohľad. Právny vzťah medzi zmluvným partnerom LIPTOV Card a držiteľom karty upravujú platné obchodné podmienky daného zmluvného partnera.

Povinnosti držiteľa karty
Držiteľ karty je povinný svoju kartu starostlivo uschovať. Za nedbalé používanie sa považuje okolnosť, keď sa jej bez veľkého úsilia a nedovoleným spôsobom môžu zmocniť tretie osoby. Za nedbalosť sa posudzuje aj to, keď držiteľ karty postúpi kartu alebo údaje v nej uložené tretím osobám. LIPTOV Card smie byť používaná len k účelom, ku ktorým je určená. Akékoľvek iné použitie karty je zakázané. Zneužitie karty oprávňuje OOCR REGION LIPTOV k predčasnému vypovedaniu zmluvy podľa bodu 1.10.

Zmeny rozsahu služieb a cien u partnerov
K obmedzeniu ponuky služieb a ich využitia u zmluvných partnerov LIPTOV Card môže dôjsť vplyvom nepriaznivej poveternostnej situácie, v dôsledku okolností súvisiacich s ročným obdobím alebo technickým stavom či vykonávaním údržbárskych prác. V prípade, že sa objavia závažné dôvody, ktorých následkom je obmedzenie prevádzky ponúkaných služieb, má OOCR REGION LIPTOV a Klaster Liptov s partnerom LIPTOV Card právo predčasne ukončiť spoluprácu. Držiteľ karty nemá v prípade obmedzenia alebo celkového výpadku služieb na základe vyššie uvedených dôvodov právo na žiadnu náhradu alebo zníženie ceny. Obmedzenie alebo celkový výpadok služieb oznámi OOCR REGION LIPTOV alebo Klaster LIPTOV v čo najbližšom možnom termíne na internetovej stránke www.liptovcard.sk.
Zmena cien služieb u partnera je vyhradená. OOCR REGION LIPTOV ani Klaster LIPTOV nezodpovedá za cenovú politiku zmluvných partnerov LIPTOV Card a neručí za ceny ich služieb. Výška poskytnutých zliav u zmluvných partnerov LIPTOV Card je nemenná počas celej turistickej sezóny, počas ktorej partner poskytuje zľavy pre držiteľa LIPTOV Card.

Doba platnosti zmluvy
LIPTOV Card-zmluva platí počas doby platnosti LIPTOV Card (ďalej len „doba platnosti zmluvy“). Platnosť karty je neobmedzená. Držiteľ karty je oprávnený využívať LIPTOV Card počas doby platnosti zmluvy a LIPTOV Card.
Držiteľ karty a OOCR REGION LIPTOV sú oprávnení na základe závažných dôvodov predčasne a s okamžitou platnosťou vypovedať LIPTOV Card-zmluvu. Dôvodom pre ukončenie zmluvného vzťahu môže byť zneužitie karty jej držiteľom alebo postúpenie karty tretím osobám. OOCR REGION LIPTOV je v tomto prípade oprávnený kartu bez náhrady zablokovať. Držiteľ karty je povinný LIPTOV Card bez odkladu vydať.
Prenos bonusových služieb od zmluvných partnerov do ďalšej bezprostredne nasledujúcej turistickej sezóny bude automaticky možný po ukončení aktuálnej turistickej sezóny.

Strata/ krádež
Pri strate alebo krádeži karty je nevyhnutné čo najrýchlejšie túto udalosť ohlásiť OOCR REGION LIPTOV, ktorý kartu okamžite zablokuje. Držiteľovi karty bude za aktuálnu cenu novej LIPTOV Card vystavená nová karta.

Ochrana dát
Klaster LIPTOV registruje a spracováva všetky osobné údaje držiteľa karty, ktoré získa na základe nadobudnutého zmluvného vzťahu upravujúceho podmienky požívania LIPTOV Card. Držiteľ karty je pri vystavovaní LIPTOV Card povinný vypísať „Osobný formulár držiteľa karty“ (ďalej len „osobný formulár“), kde uvedie svoje osobné údaje: meno, priezvisko, dátum narodenia, mesto a štát bydliska, emailovú adresu (ďalej len „údaje“). V prípade, že držiteľ nadobudol LIPTOV Card pri ubytovaní u niektorého zmluvného ubytovateľa, je potrebné do osobného formulára uviesť aj termín pobytu.
Súhlas s používaním osobných údajov zo strany Klastra LIPTOV na marketingové účely vyjadruje držiteľ karty svojím podpisom na osobnom formulári. Údaje sa ďalej vyhodnocujú aj za účelom zlepšovania ponuky LIPTOV Card. Klaster LIPTOV sa zaväzuje k tomu, že pomocou zabezpečovacieho systému ochráni jemu zverené údaje pred odcudzením a prípadným zneužitím nepovolanými osobami.
Klaster LIPTOV sa zaväzuje, že údaje nebude ďalej postupovať ani ich dávať k dispozícii tretím osobám. Poskytovanie údajov ďalším osobám je dovolené len s písomným súhlasom držiteľa karty.

Miesto plnenia a miesto súdneho konania
V prípade súdnych sporov platí výhradne slovenské právo. Za miesto súdneho konania pre LIPTOV Card zmluvy bol určený príslušný Okresný súd Liptovský Mikuláš.

Aktuálne všeobecné obchodné podmienky sú k dispozícii na internetovej stránke www.liptovcard.sk.

Actual Terms & Conditions are available on this website www.liptovcard.sk.

Aktualny Regulamin jest dostępny na stronie internetowej www.liptovcard.sk.

LIPTOV REGION CARD ZADARMO / FREE / GRATIS

Bešeňová a okolie:

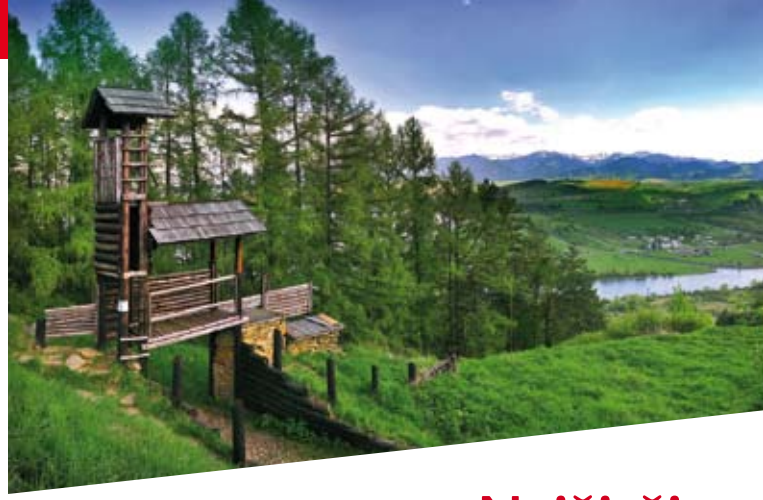
Apartmány Bešeňová Butterfly	Bešeňová	www.apartmanybesenova.eu
Apartmány Dreams	Bešeňová	www.apartmanydreams.sk
Apartmány ZARIA	Bešeňová	www.apartmany-zaria.sk
Gazdovský dvor Bešeňová	Bešeňová	www.gazdovskydvor.com
GINO PARADISE Bešeňová	**Bešeňová**	**www.ginoparadise.sk**
Hotel FLORA	Bešeňová	www.besenovaflora.sk
Hotel Summit***	Bešeňová	www.hotelsummit.sk
Penzión AGROTHERMAL	Bešeňová	www.penzion-agrothermal.sk
Penzión Fontana***	Bešeňová	www.penzionfontana.sk
Privát Miluška 161	Bešeňová	www.miluska.sk
Privát Miluška 93	Bešeňová	www.miluska.sk
River Cottage Bešeňová	Bešeňová	www.rivercottage.webnode.sk
Vila Martina	Bešeňová	www.vilabesenova.sk
Penzión Michal	Liptovský Michal	www.penzionmichal.sk
Penzión Mirabel	Liptovský Michal	www.penzionmirabel.sk
Chata u Urbanov	Ľubeľa	www.chalupaliptov.webnode.sk
Kúpele Lúčky	**Lúčky**	**www.kupele-lucky.sk**
Holidayraj	Malatíny	www.holidayraj.sk

Jasná Nízke Tatry:

Apartmán „Jasna96“	Demänovská Dolina	www.jasna96.sk
Apartmánový dom Vila Vista	Demänovská Dolina	www.vilajasna.sk
Apartmány Jasná - LIPTOUR	Demänovská Dolina	www.apartmany-jasna.sk
Apartmány Jasná č. 7 & 20	Demänovská Dolina	www.apartmany-jasna.szm.com
Apartmány Solum	Demänovská Dolina	www.solum.sk
Apartmány Záhradky	Demänovská Dolina	
AURORA Studios	Demänovská Dolina	www.aurorajasna.sk
Bungalovy Jasná Lúčky	Demänovská Dolina	www.bungalovyjasnalucky.sk
Bungalovy Záhradky č. 115 a 116	Demänovská Dolina	www.slovakotour.sk
Dom Horskej služby Jasná	Demänovská Dolina	www.liptov-jasna.sk
Hotel Bystrina	Demänovská Dolina	www.hotelbystrina.sk
Hotel FIS Jasná****	Demänovská Dolina	www.fisjasna.sk
Hotel Ostredok***	Demänovská Dolina	www.ostredok.sk
Hotel Poľovník	Demänovská Dolina	www.hotelpolovnik.sk
Hotel Repiská	Demänovská Dolina	www.repiska.sk
Hotel SKI & FUN** Záhradky	Demänovská Dolina	www.hotelskifun.sk
Hotel Tri Studničky** Jasná**	**Demänovská Dolina**	**www.tristudnicky.sk**
Hotel** SOREA Ján Ŝverma	Demänovská Dolina	www.sorea.sk
Hotel*** SOREA SNP	Demänovská Dolina	www.sorea.sk
Chalets Jasna de Luxe	Demänovská Dolina	www.chaletyjasna.sk
Chata Hana	Demänovská Dolina	
Chata Jana	Demänovská Dolina	
Penzión Adriana	Demänovská Dolina	www.penzionadriana.sk
Penzión Aspen***	Demänovská Dolina	www.penzionaspen.sk
Penzión ENERGETIK***	Demänovská Dolina	www.penzionenergetik.sk
Penzión Flores	Demänovská Dolina	www.penzionflores.sk
Penzión Slovakotour	Demänovská Dolina	www.slovakotour.sk
VILA GITKA	Demänovská Dolina	www.vilagitka.sk
Wellness Hotel GRAND** Jasná**	**Demänovská Dolina**	**www.grandjasna.sk**
Apartmány AGAMI	Pavčina Lehota	www.agami.sk
Apartmány Centrum / Tramper	Pavčina Lehota	www.rekreas.sk

LIPTOV REGION CARD ZADARMO / FREE / GRATIS

Apartmány Nízke Tatry	Pavčina Lehota	www.apartmanynizketatry.sk
Chata Ski Chopok	Pavčina Lehota	www.ubytovanie-jasna-chopok.sk
Chata Ski Jasná	Pavčina Lehota	www.ubytovanie-jasna-chopok.sk
Penzión Radka	Pavčina Lehota	www.apartmanyradka.sk
Prázdninový apartmán Marek	Pavčina Lehota	
Privát Ajka	Pavčina Lehota	www.ajka.spanie.pl
Privát Ivina	Pavčina Lehota	www.ivina.sk
Privát Severka	Pavčina Lehota	www.penzionseverka.sk
Rekreačná chata Milka	Pavčina Lehota	www.chatamilka.sk
Skipension Jasná, Privát 107	Pavčina Lehota	www.skipensionjasna.sk
Ubytovanie Hôrky	Pavčina Lehota	www.horky.sk
Ubytovanie v súkromí - Daniela	Pavčina Lehota	
Liptovský Hrádok a okolie:		
Mist Adventures	Liptovský Hrádok	www.mist-adventures.com
Penzión pod Kriváňom	Liptovský Hrádok	www.penzionpodkrivanom.sk
Chata pod Lazíkom	Lipt. Hrádok - Dovalovo	www.podlazikom.sk
Liptovský Ján:		
Alexandra Wellness Hotel***	Liptovský Ján	www.alexandraliptov.sk
Apartmánový dom Martha	Liptovský Ján	www.ubytovaniemartha.sk
Hotel*** SOREA Máj	Liptovský Ján	www.sorea.sk
Hotel*** Strachanovka, Jánska koliba	Liptovský Ján	www.strachanovka.sk
Penzión Diplomat	Liptovský Ján	www.penziondiplomat.sk
Penzión Kristián	Liptovský Ján	www.kristian.ask
Penzión Sankt Johann	Liptovský Ján	www.sanktjohann.sk
Relax Hotel Avena	Liptovský Ján	www.avena.sk
Vila Helena	Liptovský Ján	www.penzionhelena.sk
VILLA VICTORIA	Liptovský Ján	www.villavictoria.sk
Zemianska kuria Rudolf	Liptovský Ján	www.urudolfa.sk
Liptovský Mikuláš a okolie:		
Apartmány ADAVY	Liptovský Mikuláš	www.privatadavy.sk
Apartmány Horalka	Liptovský Mikuláš	www.horalka-liptov.sk
Apartmány LIPTRADE	Liptovský Mikuláš	www.apartmanyliptrade.sk
Apartmány Pohoda	Liptovský Mikuláš	
Holiday Village Tatralandia	**Liptovský Mikuláš**	**www.tatralandiavillage.sk**
Hotel Európa	Liptovský Mikuláš	www.hoteleuropalm.sk
Hotel Jánošík****	Liptovský Mikuláš	www.hoteljanosik.sk
Hotel KLAR***	Liptovský Mikuláš	www.klar.sk
Penzión AJDA	Liptovský Mikuláš	www.ajda.sk
Penzión Bonifác - DUCHO	Liptovský Mikuláš	www.penzionbonifac.sk
Penzión Squash Liptov	Liptovský Mikuláš	www.squash-liptov.sk
Privát Horička	Liptovský Mikuláš	www.horicka.sk
Privát Inka	Liptovský Mikuláš	www.privatinka.sk
Privát Liptov	Liptovský Mikuláš	
Privát Liptov	Liptovský Mikuláš	www.ubytovanie-liptov-tatry.eu
Privát Monika	Liptovský Mikuláš	www.privatmonika.sk
Privát Nostalgia	Liptovský Mikuláš	
Privát Ruženka	Liptovský Mikuláš	www.ubytovanie-liptovsky-mikulas.sk
Privát Viktória - Palovič	Liptovský Mikuláš	
Ubytovanie v súkromí Jusková	Liptovský Mikuláš	www.hotos.biz
Villa Harmony	Liptovský Mikuláš	www.villa-harmony.sk
Apartmány Majka	Lipt. Mikuláš - Bodice	www.umackov.sk/privat
GABI Penzión	Lipt. Mikuláš - Bodice	www.liptov.sk/gabi
Liptovská drevenica	Lipt. Mikuláš - Bodice	www.liptovskadrevenica.sk
Penzión Mária	Lipt. Mikuláš - Bodice	www.umackov.sk
Privát Majo	Lipt. Mikuláš - Bodice	
Ubytovanie Duchoň	Lipt. Mikuláš - Bodice	
Villa Andrea	Lipt. Mikuláš - Bodice	
Apartmán Via Jasná 208	Lipt. Mikuláš - Demänová	www.viajasna.pl
Apartmány Chopok	Lipt. Mikuláš - Demänová	www.chopok.net
Demänová 238	Lipt. Mikuláš - Demänová	www.jasna96.sk
Penzión ALŽBETA***	Lipt. Mikuláš - Demänová	www.holiday-liptov.sk
Penzión DRAK	Lipt. Mikuláš - Demänová	www.penziondrak.sk
Penzión Fortuna	Lipt. Mikuláš - Demänová	www.ubytovaniefortuna.sk
Privát ANEMARI	Lipt. Mikuláš - Demänová	www.privatanemari.sk
Privát Ján Poliak	Lipt. Mikuláš - Demänová	
Privát Vila Viktoria	Lipt. Mikuláš - Demänová	www.privat-viktoria.sk
Horský hotel Mních	Bobrovec	www.hotelmnich.sk
Montana - apartmány a chata	Bobrovec	www.liptov.sk/montana
Privát Vladimír	Bobrovec	www.privatvladimir.sk
Privát Zorka	Bobrovec	
Trimount Drevenice	Bobrovec	www.trimount.sk
Privát Eden	Pavlova Ves	www.privateden.com
Chata Monika - Prosiek 106	Prosiek	
Penzión Svorad	Prosiek	www.penzionsvorad.sk
Penzión u Hološov	Smrečany	www.penziontatry.sk
Rekreačný dom SHALOM	Smrečany	www.shalom.sk
Vila Rado	Smrečany	www.vilarado.sk
Privát LUBIKA	Trstené	
Ružomberok a okolie:		
Apartmán č. 15 - Vila Alžbeta	Ružomberok	www.danae.sk
Apartmánový dom Fatrapark 1	Ružomberok	www.apartmanyfatrapark.sk
Apartmánový dom Fatrapark 2	Ružomberok	www.fatrapark2.sk
Chata Anka	Ružomberok	www.chataanka.sk
Chata Malinô Brdo	Ružomberok	www.malino-brdo.ruzomberok.eu
Koliba u dobrého pastiera	Ružomberok	www.kolibaupastiera.sk
Motel Ranč	Ružomberok	www.motelranc.sk
Penzión Andrej	Ružomberok	www.penzionandrej.sk
Rekrea - Škutovky	Ružomberok	
Skiprivat Hollá	Ružomberok	www.skiprivat.sk
Studio Helena 5	Ružomberok	
Jazierce	Ružomberok	www.jazierce.sk
Penzión BREJK	Liptovské Sliače	www.liptsliace-tk.sk



Najširšia a najlacnejšia ponuka ubytovania na Liptove.

The widdest range and cheapest offer of accommodations in Liptov.

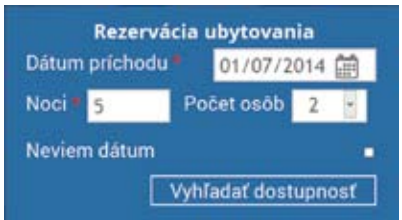
Rýchlo a pohodlne si rezervujte, bez problémov dovolenkujte.

Make a comfortable and quick reservation.

Rezervačné okno nájdete na:

The booking window can be found at:

www.visitliptov.sk
www.ginoparadise.sk
www.tatralandia.sk
www.kupele-lucky.sk
www.jasna.sk
www.skipark.sk
www.mikulas.sk
www.ruzomberok.sk
www.lhsity.sk



LIPTOV®
TREBA ZAŽIŤ

Dôležité telefónne čísla / Important phone numbers / Ważne numery telefonów

SOS emergency hotline	112 NONSTOP
Rýchla zdravotná služba / Ambulance Service	155 NONSTOP
Horská záchranná služba / Mountain Rescue Service	18 300 NONSTOP
Horská záchranná služba Nízke Tatry – Jasná	+421 44 55 91 678
Horská záchranná služba Veľká Fatra	+ 421 48 41 99 724
Horská záchranná služba Západné Tatry – Žiarska dolina	+ 421 44 55 86 2018
Vrtuľníková záchranná zdravotná služba / Helicopter Emergency Medical Service	18 155
Informačné centrum mesta Liptovský Mikuláš	+421 44 16 186
Informačné centrum mesta Ružomberok	+421 44 43 21 096
Infocentrum Jasná Nízke Tatry	+421 907 88 66 44
Infocentrum Ružomberok – Malinô Brdo	+421 43 22 606
Infocentrum Aquapark Tatralandia	+421 915 83 46 44
Infocentrum GINO PARADISE Bešeňová	+421 44 43 07 708
Aqua Vital Park Kúpele Lúčky	+421 44 43 75 566
LIPTOV REGION CARD Hotline	+421 915 888 014

www.facebook.com/slovakia.visitliptov

Vydáva:
REGION LIPTOV, oblastná organizácia cestovného ruchu v spolupráci s Klastrom LIPTOV – združením cestovného ruchu.
Štúrova 1989/41,
031 42 Liptovský Mikuláš
www.visitliptov.sk

Projekt Liptov Region Card realizuje Oblastná organizácia cestovného ruchu REGION LIPTOV v spolupráci s Klastrom LIPTOV – združením cestovného ruchu a s podporou zakladajúcich členov Klastra Liptov a Oblastnej organizácie REGION LIPTOV.
Členovia Klastra Liptov : mestá (Liptovský Mikuláš, Ružomberok, Liptovský Hrádok), subjekty cestovného ruchu (Aquapark Tatralandia, GINO PARADISE Bešeňová, Jasná Nízke Tatry, Kúpele Lúčky, Ružomberok – Malinô Brdo) a obce (Bešeňová, Bobrovec, Bobrovník, Ižipovce, Liptovské Sliače, Liptovský Michal, Likavka, Ľubeľa, Malatíny, Pavčina Lehota, Pavlova Ves, Prosiek, Smrečany, Štiavnička, Trstené).
Členovia OOCR REGION LIPTOV: mestá (Liptovský Mikuláš, Ružomberok, Liptovský Hrádok), subjekty cestovného ruchu: (Aquapark Tatralandia, GINO PARADISE Bešeňová, Jasná Nízke Tatry, Kúpele Lúčky, Ružomberok – Malinô Brdo, 1. Tatranská, a.s., DEMS, spol. s r.o.) a obce (Demänovská Dolina, Liptovský Ján, Bešeňová, Lúčky, Pribylina, Liptovský Trnovec).

Zdroje fotografií: mapa regiónu – SIMPRES, Grafon, Ivan Malárik, Klaster LIPTOV, OOCR REGION LIPTOV, ostatní partneri projektu.

Stav k: 01.06.2014, zmeny vyhradené. Vydavateľ nezodpovedá za zmeny cien a prípadné škody spôsobené nesprávne uvedenými údajmi poskytovateľov služieb.

Projekt Liptov Region Card je realizovaný s finančnou podporou Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky.